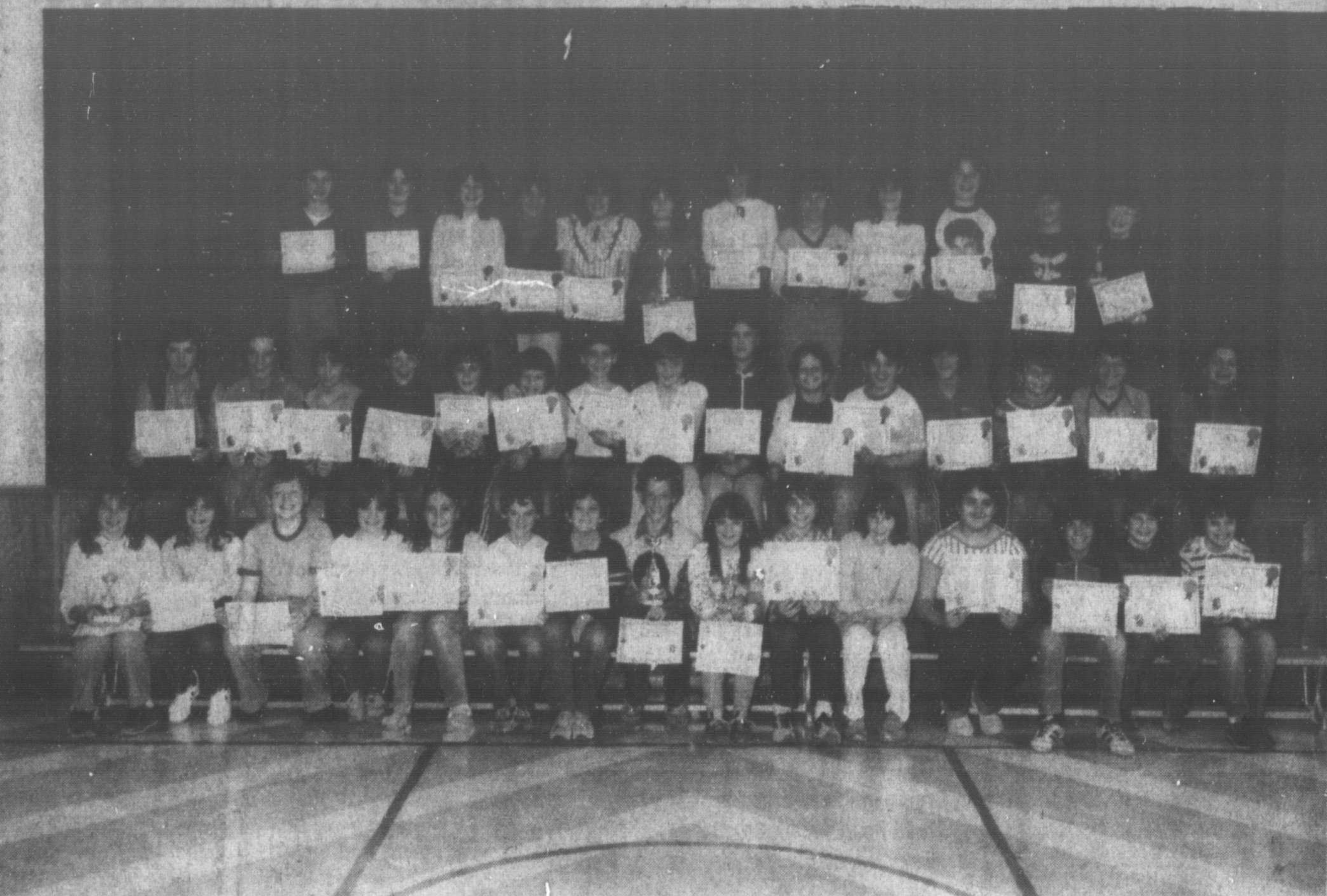


THE EQUITY

101st Year, No. 17, Wednesday, April 25, 1984

The Voice of The Pontiac since 1883

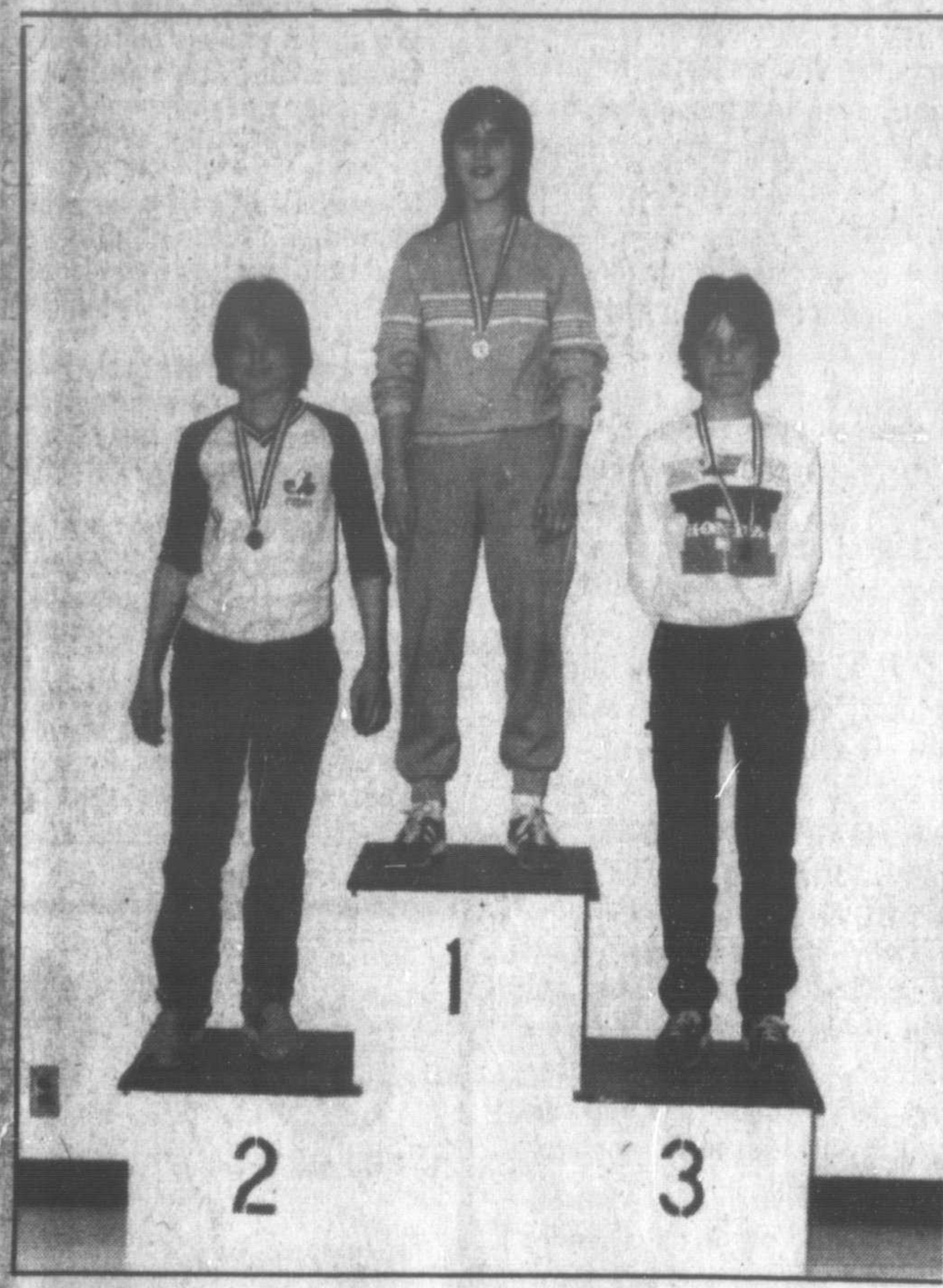
Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 30¢



Optimist Public Speaking Contest at St. Mary's

The Quyon Optimist Club sponsored a public speaking competition in English and French for grades five and six of St. Mary's School in Quyon. The participants, who all received certificates from the Optimist Club, are, back row, left to right, Jim Alexander, Melanie Greer, Kelena Beattie, Suzie Dubois, Suzanne Beauvais, Rachelle Côté, Adèle Lafleur, Marcel Lavigne, Vikki Stanley, Sylvie Lavigne, Gérald Dubois, Aline Larivière. Center row, Arnold Trudeau, Shawn Findlay, Kevin Proulx, Ian Scott, Jean-Michel Charbonneau, Sylvain Després,

Jeffrey Boudreault, Tracey Hamilton, Caëlle Després, Michael Kelly, Eric Dagenais, Marius Gervais, Kevin Lafleur, Robert Boisvert, Rhonda Kluge. Front row, Petula Clarke, Tammy Proulx, Terry Leach, Tammy Murdock, Chantal Chevrier, Patrick Taylor, Eric Mantville, Danny McGrath, Julie Gervais, Julie Martineau, Sonya Lappe, Isabelle Céré, Jean-Sébastien Legault, Leslie Stanton, Tammy Dagenais. Also taking part but not in this photo was Lisa Lloyd.



Regional table tennis champions

Three fourteen-year-old students of the Polyvalente Sieur de Coulonge were gold medal winners at the Outaouais Regional Table Tennis Championships held in Buckingham. Left to right are Tony Newbury of Calumet Island who won the Cadet B class, Monique Paquette of Fort Coulonge winner of the Cadet A class, and Charles Joannis of Shawville who won the Benjamin A class. The students have been playing for two or three years and have been doing very well in competitions within the school as well as with other schools.

COMMUNITY CALENDAR

APRIL 1984						
S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

MAY 1984						
S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

WEDNESDAY, APRIL 25 - Pontiac County Women's Institute Annual Convention at Stark's Corners U.C.W. Hall. Registration at 9:30 a.m. A cordial invitation is extended to all Women's Institute members. 2XA18

THURSDAY, APRIL 26 - Shawville Lions Club Farmers Night with Wayne Rostad. Ladies welcome. In the Shawville Community Centre. Dinner at 7:30 p.m. Tickets \$7.50 each from any Lion member. 3BA25

THURSDAY, APRIL 26 - At 8 p.m. Card Party in Quyon Women's Institute Hall. Prizes and refreshments. BA25

FRIDAY, APRIL 27 - Quyon Sno-Riders wind-up party. Gavan's Hotel, 9 p.m., featuring Howard Hayes. Tickets at door or call 647-2590, 647-3826. Light lunch served by members. 6BA25

FRIDAY, APRIL 27 - 11 am - 1:30 p.m. Bake Sale at Town Library Shawville, sponsored by Shawville and District Kinetics with the proceeds going to the "Toy Lending Library". 2BA25

FRIDAY, APRIL 27 - At 8 pm at Campbell's Bay Wesleyan Church the youth group are having a service with a film called "Welcome Home" based on a true story of Tony. Everyone welcome. 2BA25

FRIDAY, APRIL 27 - Spring Rummage Sale sponsored by Pontiac Lionettes from 10 am - 3 pm at the Lions Hall, also bake sale, coffee and muffins. 2BA25

SATURDAY, APRIL 28 - At St. Mary's School, Quyon, at 7:30 p.m., presentation of a free slide show directly from BAYSIDE, N.Y. Shrine of Our Lady of the Roses. Everyone welcome. BA25

SATURDAY, APRIL 28 - County Orange Lodge, banquet and dance, Beach Barn, Quyon. Cal Cummings Orchestra. Tickets available from Cletus Tubman 647-3397 Shawville. Carman Ingle 458-2995 Quyon, before Monday, April 23rd. Supper 7 p.m. \$10.00 per person. 2BA18

SATURDAY, APRIL 28 - Festival Outaouais Alliance - "The Wrights of Spring" sponsored by Outaouais Alliance is being held at Philemon Wright High School, 90 Daniel Johnson Blvd., in Hull from 8:30 a.m. to 6:00 p.m. Dance from 8:00 p.m. - 1:00 a.m. Everyone invited to attend. BA25

SUNDAY, APRIL 29 - Horsemanship Clinic at Gerard Trudeau's ring in Quyon, sponsored by Pontiac Western Trail Riders. 9 am to 5 p.m. More information at 647-3233 or 647-3564. Members \$10.00, non-members \$20.00, spectators \$2.00. XA25

MONDAY, APRIL 30 - Kinsmen, Euchre at Bob Smith's Restaurant, Shawville, 8:15 p.m. BA25

MONDAY, APRIL 30 - 7 pm to 9 pm. To celebrate National Book Week, there will be a Book Fair and Sale at Dr S.E. McDowell School, 7:00 to 9:00 p.m. for children and parents. French and English children's books will be on display. X

MONDAY, APRIL 30 - 8:00 p.m. Shawville Anglican Church Hall. Operation M.R.C. Pontiac Ensemble-Together public meeting. A chance to plan our future together! BA25

WEDNESDAY, MAY 2 - At 8 pm Annual Campbell's Bay Recreation Association elections to be held in the R.A. Hall. Please make a sincere effort to attend. BA25

SATURDAY, MAY 5 - Dance at Ladysmith TCRA "My Country Blues Band", featuring Marc Reid, sponsored by the Ladysmith Bucs Ball Club. Proceeds to go to Rotel Project and the Ladysmith Fire Dept. \$5.00 per couple. 5BM2

SATURDAY, MAY 5 - 8:00 p.m. Spring shooting match at Roy Nugent's Pit in Eardley. Approx. 10 km East of Quyon on Hwy 148 at 1 p.m. sponsored by Pontiac Mallard Fish and Game Assoc. 2BM2

FRIDAY, MAY 11 - Roast for Gervase O'Reilly at Gavan's Hotel, Quyon, 7 p.m. Sponsored by Quyon Agricultural Society. Tickets available from any of the directors or Garry Wilson 458-2738. 5BM9

SATURDAY, MAY 12 - Fireman's Ball, sponsored by the Shawville Fire Department at Shawville Community Centre. Tickets \$10.00 per couple, includes light lunch. "Gertie and the Country Sounds" will provide the music. Tickets available from any Fireman. 3BM2

SUNDAY, JUNE 17 - Anyone who has enjoyed the St. George's Anglican Church supper at Portage du Fort in the past will be glad to know that there is another one coming up on June 17, 1984. Details later. BA18

Pontiac County Association for the handicapped

The Pontiac Association for the Handicapped held its organizing meeting in March.

The present purposes of the Association are to develop a specialized transportation service in the county, to obtain therapeutic services locally in the county and to facilitate the access of handicapped people to the job market. Other purposes can be added to the above depending on people's interests.

An election was held to choose a Board of Directors as follows: James Stafford, Shawville, President, Robert Chartrand, Chapeau, Vice-President, André Chrétien, Campbell's

Bay, Secretary, (Mrs) Yvonne Chassie, Chapeau, Treasurer, David Scully, Bristol.

Transportation. A task force is studying the possibilities of developing a specialized transportation service.

Such a service would be financed 20% by the municipalities, 75% by the Ministry of Transport and 5% by users of the service.

The task force is doing a survey among the handicapped people of the county to know what their needs are with regard to the eventual creation of such a service (i.e. a van for wheelchairs). If you use a wheelchair or if you have

difficulties of mobility, you are invited to indicate your interest in such a service by contacting Dwight Tanguay: 647-5627, Mrs Pilon: 648-5864, or Emile Vallière: 6832-2580.

Therapeutic Services. The same task force is also working to obtain therapeutic services locally in Pontiac County.

If you require the services of a physiotherapist, a speech therapist or an occupational therapist and if you do not now receive such services or if you are obliged to go to Ottawa, Hull or Pembroke to receive these services, the Association suggests that you discuss it with your doctor who can make

the referral for the required services to the C.A. La Ressource. The referral is made by your doctor to Mrs Lucie Blench at 777-6261.

With regard to physiotherapy services for the temporarily handicapped (i.e. those who will recover from car or workplace accident), the Pontiac Community Hospital is searching for a person to fill such a position.

Chapeau. Another Committee was created in Chapeau for the purpose of looking into the situation of young mentally handicapped people in the Chapeau area and of studying the possibilities of the kinds of

services to be developed.

The members of this committee are Mrs Dora Tremblay, Mrs Yvonne Chassie and Mr Robert Chartrand.

This group is organizing a social evening at Harrington Hall at 8 pm on Monday, April 30, for young mentally handicapped people and their families for the purpose of discussing common problems encountered at home, at school, etc., looking into the possibilities of services to be developed, foster families, supervised apartments, mutual support groups for parents, and services to be obtained outside the Chapeau area. There will be a presentation of a film on the situation of mentally handicapped adults in their own homes.

Jobs Creation. Another task force is working to facilitate access to the job market for the handicapped. The members of this group are James Stafford, David Scully, George Scully and Robert Chartrand.

The Association has submitted a project which will look into the possibilities of creating a maintenance service which would only hire handicapped people. This company would offer services to churches, to

school boards and to individuals: lawn mowing, cleaning and repairing of houses.

This group has also requested that there be an extension manpower service in the county to help the handicapped to find employment; this request was submitted to Quebec Manpower Department.

The group is also publicizing programmes like Career-Access and Job Corps among county employers; the purpose of these programmes is to create jobs for sectors of the population who have difficulty in obtaining access to the job market, such as the handicapped.

The group is also interested in the requirement that companies which hire more than 50 employees should develop hiring plans which call for the priority hiring of handicapped people.

Participation. The Association is open to both physically and mentally handicapped people in Pontiac County, to their families and to individuals who are concerned about the problem of handicapped people.

Membership in the Association is one dollar.



Public Speaking at Onslow School

The Onslow Elementary School students of grades three, four, five and six participated in a public speaking competition organized by the Quyon Optimist Club. Left to right are Sean Marks, Joanne Tremblay, Brandon Thibeault, Christina Lafram-

boise, Julie Cummings, John Alexander, Leslie Young, Grant Horner, Roslyn Proulx and Shawn Larivière. The contest which took place early in April featured French and English speeches with many students competing in both languages.

Food science and medicine

The McGill University Faculties of Medicine and Agriculture have joined forces in a new research and education facility. On Friday, March 30, the McGill Nutrition and Food Science Centre was officially opened. Principal David Johnston presided over the ceremony, which launched this unique venture. Vice-Principal and Dean of Macdonald College, Dr. L.E. Lloyd, represented the Agriculture Faculty at the ceremony. The Centre is situated on one floor of the former nurses residence of the Royal Victoria Hospital. Complete renovation of the facility was funded by the

Crabtree Foundation, and has been named The Harold Crabtree Laboratories. Considerable funding for the project has also come from the Weston Foundation.

Dr. Sherman Touchburn, Associate Director of the new centre, and staff member in the Animal Science Department at Macdonald College, has suggested that the centre would co-ordinate appropriate segments of Food Science and Medicine. More nutrition education would therefore be available to the Medical Faculty and research on food as a preventive medication could be carried out.



Garon at official opening

Officially opening the 25th Anniversary of the International Salon of Farm Machinery at Place Bonaventure, Montreal, April 12 was the Hon. Jean Garon, Minister of Food, Agriculture and Fisheries for the Province of Quebec.

The Minister was photographed seated on a John Deere tractor 1938, AO Model belonging to La ferme J.L. Beaudin Inc. of Saint-Jacques le Mineur, Laprairie. Mr. Garon visited a number of exhibits and spoke with the exhibitors. He showed a particular interest when visiting the twenty-six manufacturers from Italy who presented a vast range of modern machines and equipments.



THE WAY WE WERE in THE EQUITY

Compiled by Richard Wills

25 Years Ago

April 30, 1959

Landscaping. At the regular meeting of the Clarendon School Board, it was decided that the agriculture class at the High School, under the direction of Mr. George Stones, would undertake the landscaping of the school grounds, with Earl Bean to draw the necessary topsoil from the property of Lee Hodgins.

Robbery. Fur dealer David Herman was accosted by two strangers while doing business in the bush above Rapides des Joachims Monday, and was robbed of \$650. Fortunately, Mr Herman had left an extra \$2000 with the mayor of des Joachims before starting up into the woods. Police have apprehended one man.

100 Years Old. About 100 years ago, Robert McCredie built in Shawville a store and home for James Shaw, a Squire from England. One of the first two or three buildings in Shawville, the old Shaw store and residence is now occupied by the office of Dr. E. Bruce Horner, the Nu-Variety dry good store, and apartments.

Campbell's Bay. At the regular meeting of the Campbell's Bay Council, it was decided to purchase property from Asa Smith, to be used to widen Main Street.

PCH. At the meeting of directors of the Pontiac Community Hospital Wednesday night, the following directors were returned by acclamation: Leonard Horner, Rev. Emard, Lawrence Moore, and Mrs Hillis Graham.

50 Years Ago

April 26, 1934

Cobden Power. Electric power service is expected to be

available in Cobden again within the next two weeks. The plan involves putting the Cobden generator and transformer into shape and running the plant with a diesel engine until permanent service is again available.

Hudson Inheritance Lost. Hopes of many Ottawa Valley families of participating in the distribution of the vast fortune reported to have been left many years ago by James Hudson, noted fur trader, were killed today when Toronto lawyers came out with the declaration that the Hudson fortune is just a myth.

Cahill Dies. Frank S. Cahill, former M.P., died suddenly at his home in Campbell's Bay on Tuesday, April 7. He was born at Calumet Island in 1876, and is survived by his wife, formerly Mis Mildred Coyne of Portage du Fort. As representative of Pontiac County in the House of Commons from 1917 to 1930, Mr. Cahill was one of the best known men in the county. He was highly esteemed for fine qualities of heart and mind.

Train. More than 125 people of town and surrounding district were attracted to Ottawa on Saturday by the reduced railway fare. Many remained in the city over the weekend. The excursion will likely be the last one for this season, as after this week, we learn, trains will run on a new schedule.

75 Years Ago

April 29, 1909

Local News. Mr Peter Little, of Bristol, who was in this office on Tuesday last, informed us that he had crossed the river in a skiff that morning. We learn that the east end of main street will be the scene of a building boom this year in the residential line. Three fine houses are to be erected.

Born. At North Onslow on April 17th to Mr and Mrs James Rennick, a son.

Married. On the morning of the 21st inst., by the Rev. Cyrus Baugh, pastor of Greer-mont, the marriage of Mr. E. Telford, of Clarendon, and Miss Emma J. Sparling, of Thorne, took place. Quite a host of relatives and neighbours attended, bring good wishes and not a few presents.

Conservatives. Dr. D.F. Monk, M.P., has been chosen leader of the Conservative Party of this province for the House of Commons, and has signified his intentions of making a tour of the province after parliament closes, for the purpose of thoroughly organizing the Conservatives for the next federal campaign. In the last provincial election, the Conservatives received only 10% fewer votes than the Liberals.

Caffeine. And Englishman, E. Baron Russell by name, has been making predictions for the year 2000 A.D., and he has it that by that time the human system will have so refined that tea and coffee will be placed in the same category that alcoholic stimulants occupy now-a-days. The prohibitionists of that remote hour will be campaigning against tea and coffee, and teatotalers will sign their pledge in favor of coffeeless breakfasts and afternoon tea without "the cup that cheers but does not inebriate".

Railway. The railway committee of the Commons Tuesday morning passed the bill incorporating the Arnprior and Pontiac Railway Company. The company is authorized to build a line from a point on the Pontiac Railway between Quyon and Campbell's Bay, across the river to Fitzroy Harbor. The company is also empowered to build a bridge across the Ottawa near Chats Falls and to charge a toll thereon.

100 Years Ago

APRIL 24, 1884

[missing from our files]

Dickson elected to Heritage

Ross Dickson, editor and publisher of The Equity and manager of Pontiac Printshop Ltd. in Shawville, has been elected to the Board of Governors of Heritage Campus, the English language community college serving students in West Quebec.

Ross is the president of the Shawville Rotary Club, is an

executive member of the Association of Quebec Regional English Media, represents the Quebec weekly newspapers on the executive of the Ontario Community Newspapers Association, and is a member of the American Academy for the Advancement of Science.

Dr. Dickson received his PhD in Physical Chemistry at Cambridge University in Eng-

land, with post-doctorate studies at the University of Edmonton, Alberta, and worked with the National Research Council in Ottawa for five years before joining the family printing and publishing firm in Shawville. He is married to the former Heather Alberti and they have two children, Leslie and David.

The other directors on the Heritage Board are president Richard Henderson of Hull, Vice-president Yves Beaudin of Hull, Paul Drapeau, Gatineau, Claude Chénier of Aymer, William Young and Miss Kerry Young of Hudson Heights, Aurora Redford of Aymer, Lorne Morey, Gatineau, Michel Quimet, Luskville, Lawrence Kolesar, Gatineau, Basil Howse of Montebello, Tony Cuillerier of Ottawa and Arthur Pomeroy of Cantley.

Answers

by Eric Smiley

We spend money for munitions
Disregarding the conditions
That many of our people must endure
As each day, they are getting much more poor!

So now all of you peace seekers
Should be "turn the other cheekers"
For that is what we're told that we must do
If we believe The Good Book to be true!

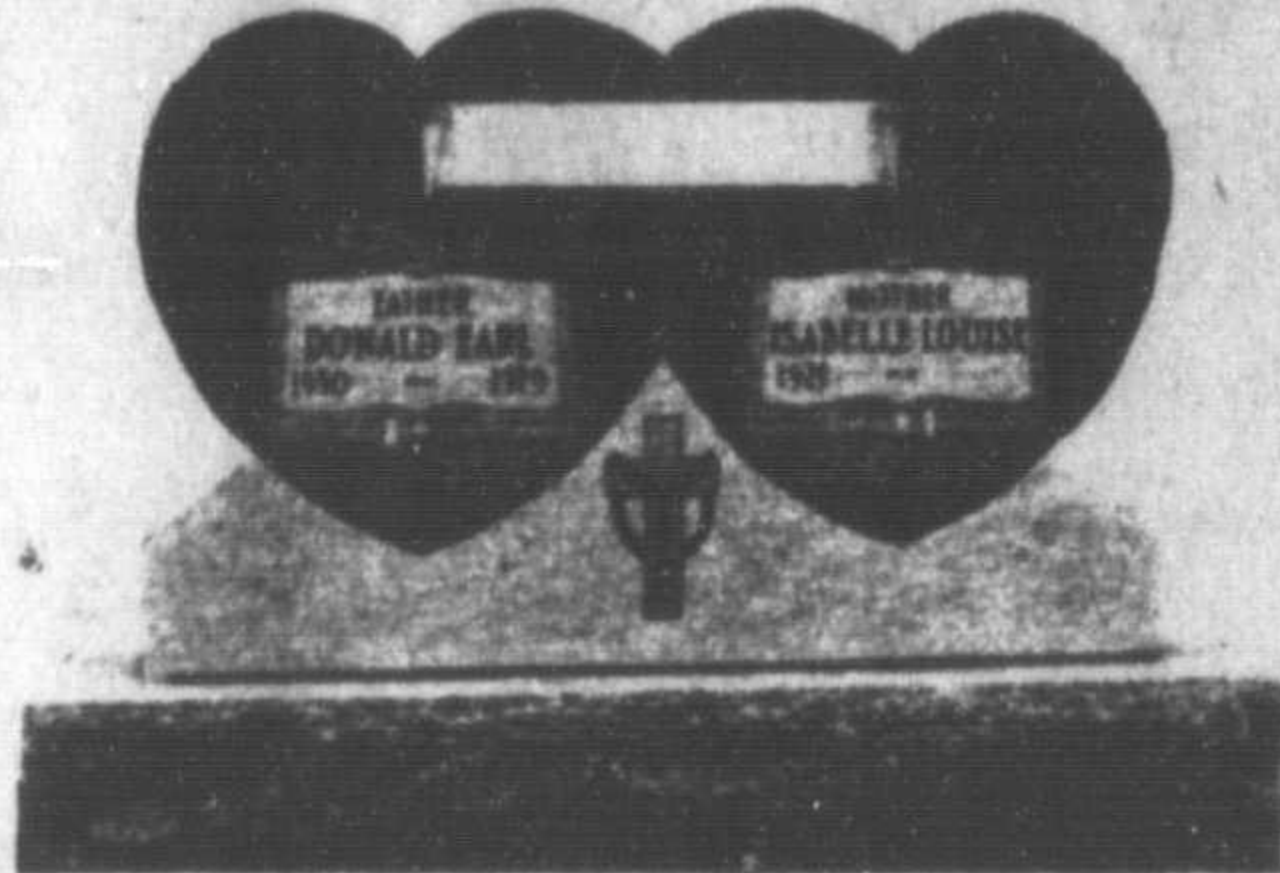
The disease of unemployment
Does not add to our enjoyment
How many jobs were there lost today?
While governments go on their merry way.

We must share with our neighbour
By dividing up the Labour
We know that many hands, make work light
And to have a job, should be each ones right!

The answers, I have given
So hope some of you are driven
To add to my voice, loud and clear
That, toward peace, and full employment, we must steer!



EST. 1904



CEMETERY MEMORIALS
and BRONZE PLAQUES

kingston monuments ltd.

LLOYD HODGINS

Main St. Shawville, Que.
Business: (819) 647-3841 Home: (819) 647-2465

MONUMENTS ON DISPLAY
CEMETERY LETTERING

Ottawa River LEVELS

INFORMATION

24 hours a day
Ottawa-Hull region 771-7746
For calls outside Ottawa-Hull,
dial 0 and ask for Zenith
44980

ORRC Ottawa River
Regulating Committee

INCOME TAX REFUNDS

WANT YOUR MONEY NOW?

You could be eligible for an immediate refund
of your Federal Income tax or tax credit.

CALL NOW FOR
AN APPOINTMENT

647-2403

SPRING DECORATING TIME . . .

Come see our NEW LARGE SELECTION OF

WALLPAPER

We have "Overnite Service" on patterns
not already in stock.

CROWN DIAMOND SPRING PAINT SALE

China White	
Interior Latex Satin Flat	\$18.48
China White	
Interior Latex Semi-Gloss	\$19.48
Crown Diamond Interior	
Alkyd Pearl Finish Enamel	\$19.48

Available in pastel shades at no additional cost.

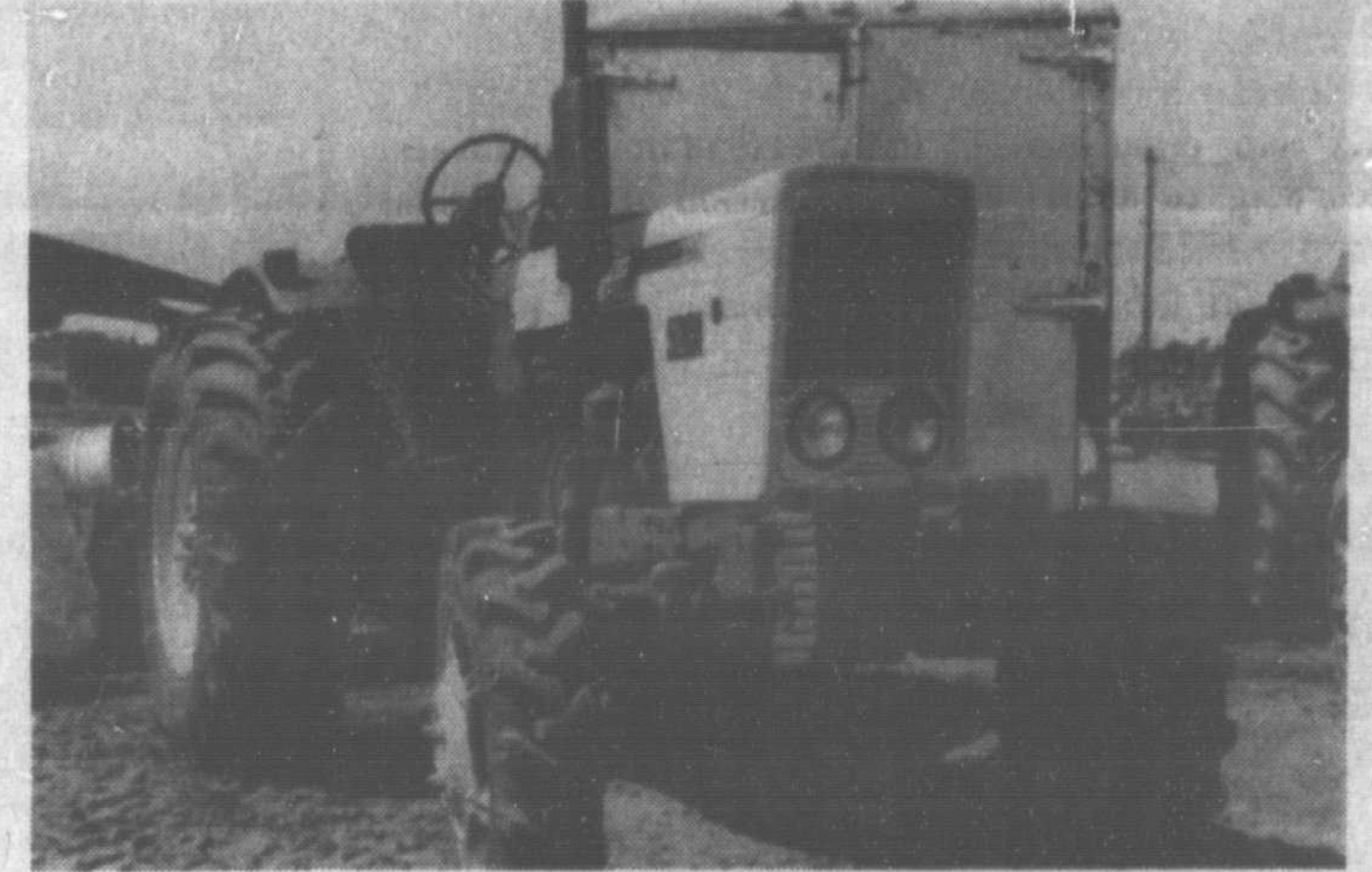
Morley Hodgins Inc.

Shawville,

Tel: 647-2727



Feature Machine of the Week



BELARUS

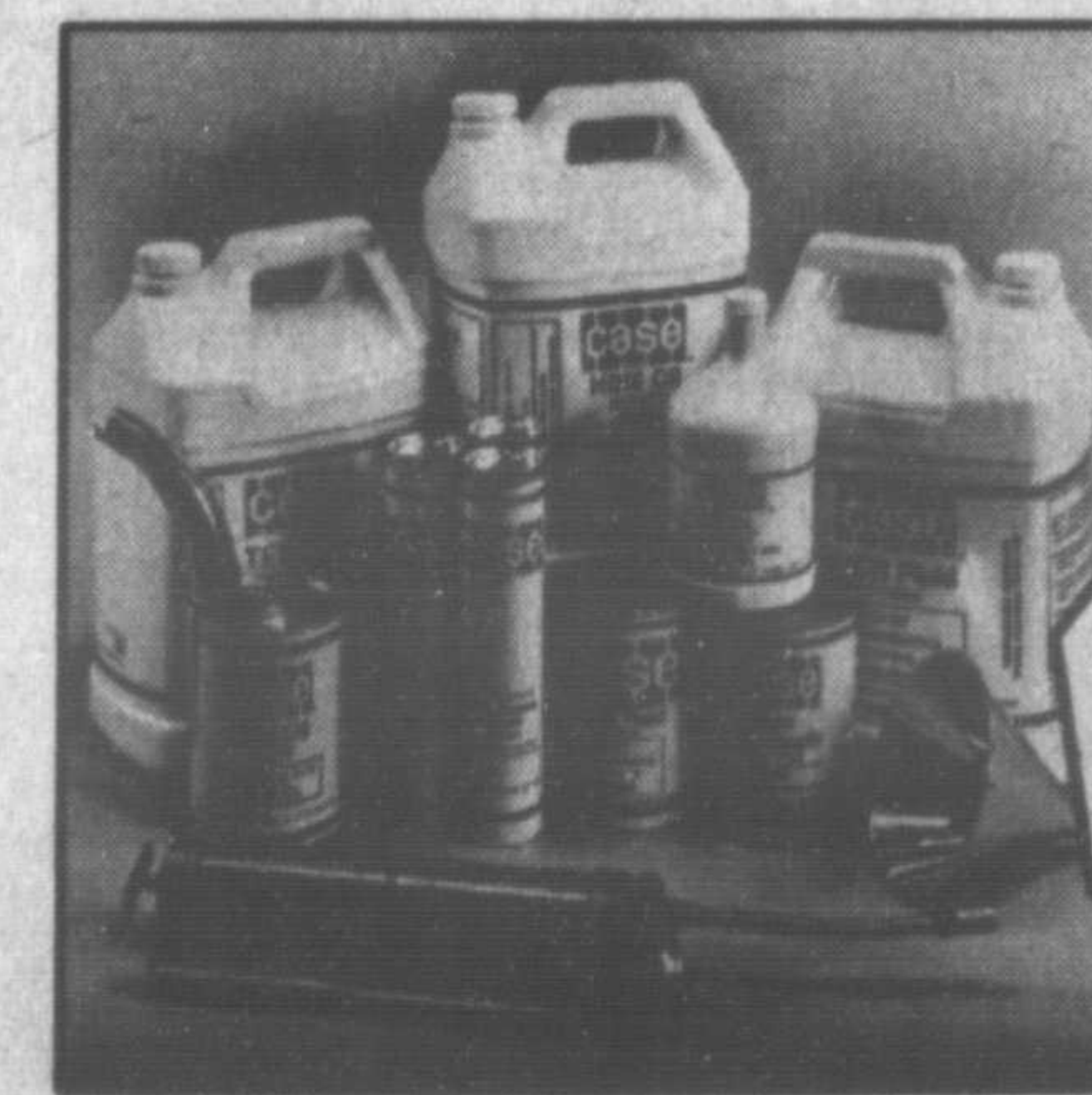
Model 520, 4 wheel drive, 60 h.p., 289 cu. inch diesel engine, 9 speeds forward, 2 reverse, differential lock, power steering, dual remote hydraulic outlets, independent L.P.T.O., low hours.

Not unit as pictured. REGULAR \$7,900.00 THIS WEEK'S SPECIAL \$7,500.00

APRIL 16th to MAY 18th

Case Lubricant Special

"CASE SPECIALIZED PROTECTION"



ENGINE OILS — HYDRAULIC and
TRANSMISSION FLUIDS

B17489 — HDM 30 — 1 L pkg. 16 . . .	\$25.95
B17536 — HDM 10W30 — 1 L pkg. 16 . . .	\$25.95
B17490 — HDM 30 — 20 L	\$29.95
B54001 — HDM 30 — 205 L	\$299.95
B17492 — TCH — 20 L	\$32.95
B17515 — PTF — 20 L	\$39.95
B17516 — PTF — 205 L	\$375.00
B53982 — TCH — 205 L	\$310.00

This is a Partial Selection of NEW and USED TILLAGE EQUIPMENT

13'6" A.C. Disc Harrow with levelling blades, finger harrow optional.	New and Used Sprayers in stock.	New 3 Shank Sub Soller for breaking up hard pan.
M.H. 10' Transport Disc.	I.H. Model 350, 11'6", 20" blades, disc.	New and Used 3 point hitch fertilizer spreaders.
1' set of 8 ft. trailing discs.	3 pt. hitch. M.F. disc, 7 ft., excellent for small market gardening.	Used M.F. Model 33 Grain Drill Double Disc Openers with Grass Seeder Attachment.
12 ft. Pony Cart Harrow.	9 ft. I.H. 3 pt. hitch cultivator, Vibro Shank.	Used 3 pt. hitch or trail type heavy duty Cultivator Chisel Plow, 10 ft.
Selection of used Mid-West Finger Harrows in stock.	25 ft. Harrow Cart with coil spring harrows.	2 new Cultivators, trail type, medium and heavy duty frame, adjusts from 10 1/2" to 20 1/2" ft., Glenco P18 & 320 series.
Used 4 furrow semi-mount Hydrien plow, 14 in. trip beam.	New Case Semi Mount 3 furrow plow, trip coulters, trip beam.	
Kewanee Disc Harrow, 18" blades, 6" spacing, 11.6", excellent condition	2 furrow D.B. plow with gauge wheel.	
	2 new Brillion Grass Seeders in Stock.	

We still have an excellent selection of Used Manure Spreaders. Some units have been sold.



Flat Rapids Road
(Old Highway 17 West)
Arnprior, Ontario
Phone 623-3187-8-9



APPROACHING SPRING

The temperature, just above freezing
That bit of warmth, gradually squeezing
Water from snow
Making it go
Great banks of snow, are now decreasing
The welcome heat, of the sun increasing
The trickles flow
To creeks below
Then into a lake, where the ice will melt
The warm breath of spring, soon will be felt
Over the land
As nature planned
Red-winged blackbirds, now will be heard
Their lilting voices, spreading the word
That spring is here
Best time of the year!

Eric Smiley

SUBSCRIBE NOW TO THE EQUITY



Mall your cheque or money order with this form to:

Pontiac Printshop Ltd., Shawville, Que. J0X 2Y0

Name
Address

Postal Code

NOTE: Be sure to include the Postal Code. The paper cannot be mailed without it.

Pontiac County - \$11.00
Elsewhere in Canada - \$15.00
Outside Canada - \$27.00

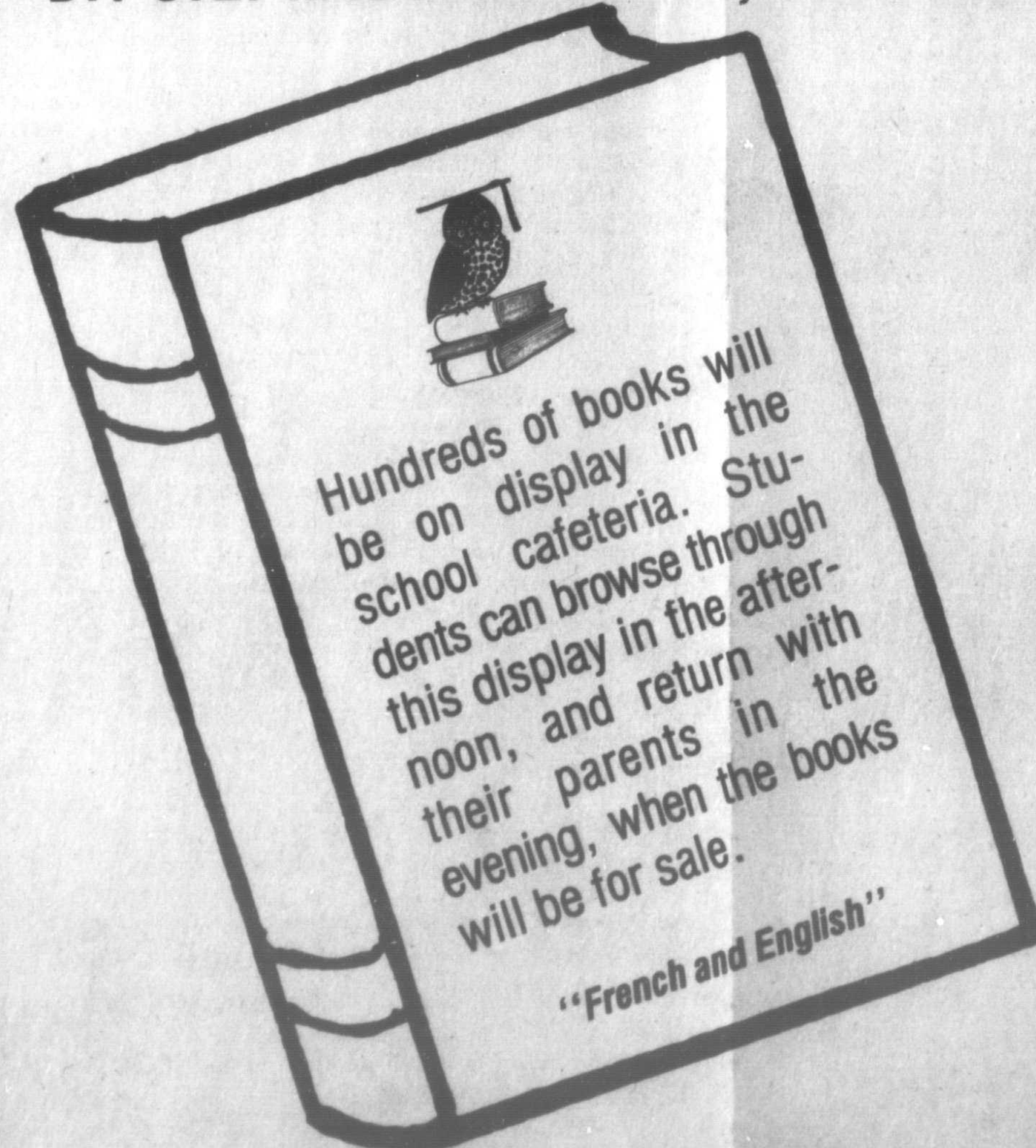
Please check one: renewal new subscription
If this is to be a gift for the person named above, sign below.

and we will send them a gift card.

"I love to read" BOOK FAIR

7 p.m. to 9 p.m.
Monday, April 30

Dr. S.E. McDowell School, Shawville



Hundreds of books will be on display in the school cafeteria. Students can browse through this display in the afternoon, and return with their parents in the evening, when the books will be for sale.

"French and English"

Everything will be offered at a
10% discount

All students and parents are invited to take advantage of this opportunity to enrich their lives through reading.

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville, 647-2204

County Council (MRC)

Minutes of a special meeting of Council held at the headquarters in Litchfield, at 5 p.m. on Monday, April 16, 1984 under the chairmanship of the Warden Mr Gerald Dempsey, Mayor of Waltham and Bryson.

Attendance. Allyn & Cawood, The Mayor, Joey Peck, Bristol, The Pro-mayor, Ken Tubman, Bryson, The Mayor, Léo Piché, Campbell's Bay, The Mayor, Denis Larivière, Chapeau, The Mayor, Albert Collin, Chichester, The Mayor, Earl Lépine, Clarendon, The Mayor, William Hanna, Fort-Coulonge, The Mayor, Hector Soucie, Grand Calumet, The Mayor, Lucien Brousseau, Isle aux Allumettes Est, The Mayor, John Donnelly, Isle des Allumettes, The Mayor, Wilfrid Larivière, Leslie, Clapham & Hudders., The Mayor, Rhéal Racine, Litchfield, The Mayor, Bert Crawford, Mansfield & Pontefract, The Mayor, Robert Ladouceur, Portage du Fort, The Mayor, Kenneth Farrell, Rapides des Joachims, No Representative, Shawville, The Mayor, Allan Black, Sheen, Esher & Malakoff, The Mayor, Raymond Gleason, Thorne, The Mayor, Ernest Schrankler, Waltham & Bryson, The Pro-

Mayor, Paul Ryan, Le Secrétaire-trésorier, Mr Jacques Ledoux.

Agenda. The meeting was called for the official launching of "Operation MRC Pontiac Ensemble-Together", in the context of the preparation of the development plan for the MRC. The Mayors agree to discuss the following points: O.C.Q., Roads, Tourism, Bill 49, and Bill 90.

Official launching of Operation "MRC Pontiac Ensemble-Together" At its meeting, the Minister Mrs Pauline Marois is introduced to each of the mayors by the Warden.

She then officially launches Operation "MRC Pontiac Ensemble-Together" underlining the contribution of the government to the Pontiac Report and the importance of the operation

in the context of the preparation of the development plan.

Bill 49. Mayor Peck asks the follow-up to bill 49 concerning squatters in the TNO's. Mrs Guitard will give the answer soon.

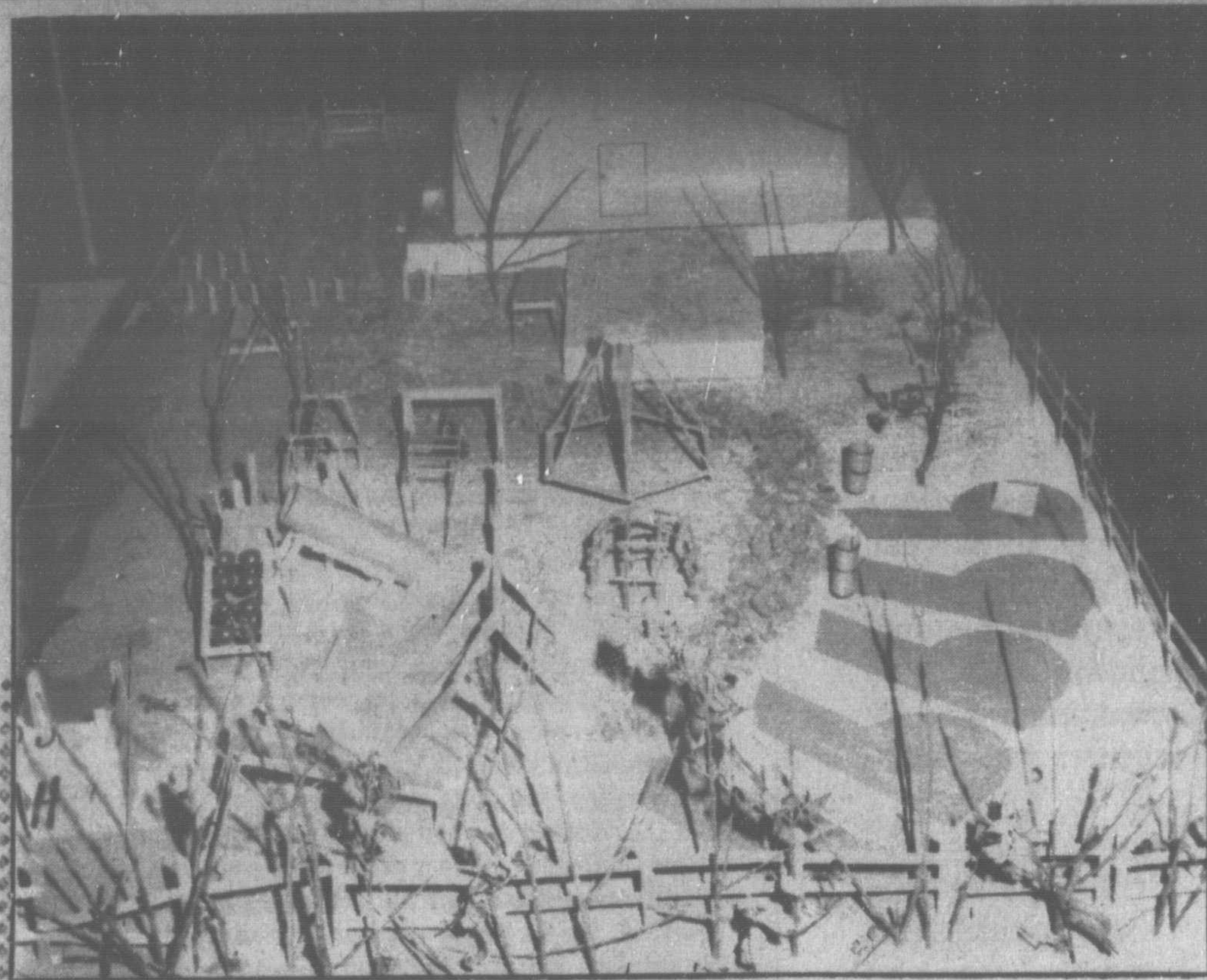
Tourism. Mayor Peck asked the efforts to promote tourism. The Minister explains in details the efforts completed and future possibilities.

Return to the agenda. The Warden repeats the agenda

agreed upon. Mayor Larivière mentions the fact that a much longer meeting would be required next time.

The Minister believes that it should be possible to meet again in the near future on the problems previously identified for a meeting of 1 to 1½ hours. She mentions the fact that Mrs Guitard reports to her on all problems which are presented.

Closing. The Warden declares the meeting closed at 6 p.m. on April 16, 1984.



Signs of things to come...

The beach area of Quyon will undergo changes as the current projects develop. Government grants, service club effort, municipal cooperation and hard work have combined with the vision and untiring efforts of prime mover Fred Metcalfe to organize this project. When

the project is complete the whole County will benefit, and particularly the Quyon area. This model shows to some extent what is planned for the immediate vicinity of the Lions Beach Barn at the Quyon Ferry landing. The model is on display in the Beach Barn.

Industrial milk prices increase

On April 1, the Target Returns level for industrial milk and cream production rose to \$43.83 per hectolitre, an increase of 1.5 per cent over the current price of \$43.18 per hectolitre.

The Canadian Dairy Commission has been authorized to increase federal support prices for butter to \$4.71 per kilogram, an increase of \$0.11 per kilogram, and skim milk powder to \$2.79 per kilogram, an increase of \$0.05 per kilogram, also effective April 1, 1984. The new support prices include provisions for an increase to the returns to manufacturers for processing milk into butter and skim milk powder. The announced price increases are in full compliance with the federal restraint program.

The Target Returns level for industrial milk and cream is calculated according to a formula established in 1975 which measures changes in farmers' cash costs and other factors.

While in this instance the formula indicated a somewhat higher returns level, this price increase reflects adjustments to keep it within the federal restraint program.

The recent federal budget announced an extension of restraint on federal dairy support price increases. On March 31, Farmers have completed the second year of the original 6 and 5 per cent restraint which yielded increases in returns to them of 4.3 per cent due to the non indexation of the subsidy portion of the Returns Adjustment Formula. On April 1, 1984 farmers began the third year of restraint of 4 per cent; however, for the reason noted above the maximum return possible is 3.4 per cent between April 1, 1984 and March 31, 1985.

In the case of manufacturers, implementation of the original 6 and 5 restraint on processing margins started on April 1, 1983 and therefore manufac-

turers are only now entering the second year of 5 per cent restraint which will yield a 4.3 per cent increase.

Retail prices for butter, skim milk powder and other manufactured dairy products such as cheese, yogurt, and ice cream are expected to rise to reflect the increased milk price to producers and increased processing margin for manufacturers. The federal government does not control retail prices.

No direct impact on the price of fluid milk and table cream is expected as the pricing of these products is a provincial responsibility.

Home on the Hill Auxiliary meeting

The regular monthly meeting of P.R.C.W.A. was held at the Home on April 18, 1984 with fourteen members in attendance.

Rocky Findlay President was in charge of the meeting which opened in the usual manner with reading of "Beautitudes of the Aged" read by Pearl Smith.

This was followed by reports from committee heads present. Rocky reported on further progress of the project for Pontiac County "Handicapped Transportation" and associated services which has been inaugurated in some areas and soon to be a reality here. She emphasized the need of submitting names of people requiring any of the services being offered in order that they may be included as lists are being compiled.

A nominating committee was set up consisting of Mary Dale, Eleanor Brownlee and Amy Paul to submit nominees for new slate of officers to be brought to the annual meeting to be held at Rocky Findlay's home on May 16, 1984.

Effective April/84

SPECIAL

Monday, Tuesday, Wednesday

Members: \$3.00 per movie

Non-members: \$4.00 per movie



Main St., Shawville
Bus. 647-3788

New Movies: "Fanny and Alexander"
"Cross Creek"
"Ho Man and the Masters" vol. 1 (Children's)


65 years of experience means you know everything will be right.

When you come to an authorized Classy dealer for wedding fashion, you're assured of the largest inventory in Canada of the latest, most tasteful styles.

You're comforted by the fact that Classy makes its own garments, so you know you'll have the exact style and perfect fit on the day you need it...style guaranteed or money refunded.

And you're pleased by the reasonable prices. Yes, you can count on Classy, like no other, because you know everything will be right.

Page Boy Special
\$20.00 off the rental of your page boy's suit.



ASK FOR A FREE CATALOGUE AT **Juan's** FORMAL WEAR, Shawville, Que.

"A miracle is the dearest child of faith." —Goethe

NOTICE

As of May 1st, 1984
Susan McCleary, Hairdresser
will be located at
374 Clarendon St., Shawville
Phone 647-5945


Susan McCleary

San Antonio Ranch

Quyon, Que. Tel: 458-2558

Reasonable prices with the best in service and entertainment

Friday, Saturday, Sunday
April 27, 28, 29



the BEARCATS
ROCK & ROLL

NO COVER CHARGE

Saturday night - Benefit Ball Party in aid of the Quyon team entered in the Ottawa-Carleton Football Association league.

The management and staff of San Antonio Ranch wish to thank all those who made the Easter weekend at the Ranch such an outstanding success. We appreciate your patronage.

RESTAURANT OPEN



"Need A Helping Hand?"

Products may not be exactly as illustrated.

Mulco "20 Years" Sealer

For exterior caulking, ask for Mulco's high-quality, durable, all-season sealer. Available in white. 300 ml.

277

Only

Medallion Vanity by Lorenzo

Onyx top. Solid oak doors, oak-finish cabinet. Easy-to-clean, white vinyl interior. Size: 20 in. by 16 in.

\$99

Only

Valvoline 10W30 Motor Oil

Protect your engine with Valvoline high-performance oil. This "all-weather" oil can also help you save gas. 1 litre.

133

Only

Wood Sealer

Protects wood from moisture and rot. Waterproofs and preserves the natural beauty of wood. Contains 4 litres.

1188

Only

Luffkin Tape Measure and Lighter

16 foot tape measure with easy-to-read markings and dependable lock. Bonus lighter included.

1288

Only

Purolator Oil Filter

This oil filter exceeds the specifications of new-car manufacturers.

288

Only

Draco Window Shade and Rod

White vinyl Thermoblind in three thicknesses. 175 cm. long, 93.12 cm. wide. Walnut-finish, colonial-style rod. 210 cm. long.

797

Only

Nutrite 21-3-9 Superturf

Superturf responds to the nutritional needs of your lawn. This slow-release fertilizer ensures continuous feeding. Contains 10 kg..

997

Only

Duracell Batteries

These alkaline batteries were made for long life. Available in sizes "AA", "C" and "D" (2 batteries per pack) and 9-volt (sold singly).

297

Only

Just ask your friends at RO-NA

CASH AND CARRY PRICES EFFECTIVE from April 16 to May 5, 1984

CASH PREMIUM The all-purpose money you get on all your cash purchases made in our stores.



FORT-COULONGE • Beaume St. • 683-2407

When do numbers warrant the use of a language?

Editorial

Ever since Bill 101 became Law 101 in 1977, people in Quebec have been fighting one or another of its many prohibitions against the use of a language other than French. The main problems have been and continue to be related to the requirement that French be used exclusively.

Court challenges and public pressure eventually forced Mr. Laurin to amend the law. Most of his alterations are trivial, although they do in some cases make its application less severe.

One example which is attracting some attention right now is the new clause which permits municipalities, where the majority speaks a language other than French, to have bilingual names, and to communicate internally and with each other bilingually.

Previously, this was only allowed to school bodies, and health and social services.

The cynicism of the government is obvious. How many municipalities in Quebec have non-French speakers in the majority? Possibly three-quarters of those in Pontiac, but elsewhere, very few.

The two towns of Buckingham, in the Ottawa Valley, and Stanstead Plain, in the Eastern Townships, have French-speaking majorities, but at the same time, large English-speaking populations. The town councils have recognized the arbitrary nature of the fifty percent break point and decided that to best serve their electorate they will defy the law and keep English on their signs.

It is likely that the towns will have to defend their decision in court, as the government feels that it cannot give in to "every town that has a small English minority". The courts' decisions will have implications in the administration of further restrictions on the use of English. Services in English will probably be provided only "where numbers warrant". As the government manipulates boundaries and population mixes, the percentage of English-speakers may decrease sufficiently to allow their services in English to be dropped.

Decisions of the court should support the actions of these two brave municipalities and continue to reflect the common sense and good faith of most Quebec residents, rather than the narrow minded parochialism of a few of our politicians.

And now we are seven

Canada's Agriculture Minister Eugene Whelan joined the race for leadership of the Liberal Party on Thursday, April 12. He made his announcement in the National Press Theatre in Ottawa at 11:30 a.m. using the following words: "I announce my — uh — leader, like, my entrance into the leadership of the party".

"I don't think there is any other politician that is as well known in the world as I am" said Mr. Whelan whose huge bright green Stetson has become a trademark. As president of the World Food Council he has gained recognition in his struggle to get countries like Canada and the U.S. to do more for the starving populations of underdeveloped nations.

Mr. Whelan would like to see a peacetime army invade Africa to educate and feed its people. He would like to see schools converted to retraining adults, 24 hours a day if necessary, to attack unemployment in Canada.

Mr. Whelan's entry into the race raised the total number of candidates to seven. The other six are John Turner, Jean Chretien, Mark MacGuigan, John Roberts, Donald Johnston and John Munro.

RULES OF THE RACE
When Donald Johnston started discussing his opinion that PetroCan should get out of the retail gas business, opposition MP's suggested that he had violated sacred cabinet solidarity and should resign his portfolio. A few days later Prime Minister Pierre Trudeau set the record straight by stating that all contenders for the leadership are free to outline proposals for Canada's future whether or not they are in strict agreement with the government's current policies. Such differences would not be considered grounds for resignation since they refer to the future and therefore do not constitute a breach of cabinet unity.

Mr. Trudeau also laid down the ground rules for the race in two other areas. Candidates were cautioned not to use government aircraft for campaign travel and to be sure that

employees working mainly on the leadership campaign are paid from campaign funds, not from the public purse.

Finally, an attempt by Tory MP John McDermaid to make Indian Affairs Minister John Munroe look bad for accepting a \$10,000 contribution from the Dakota-Djibway Tribal Council of Manitoba fizzled when the Prime Minister pointed out that most organizations and corporations across Canada receive federal funds in one form or another and it would not be reasonable to prevent them from making political contributions on this basis.

AIRLINE COMPANY BAILOUTS

The government of Canada believes it is important to preserve Canada's involvement in the aircraft industry despite the high pricetag attached to this activity. The two federally-owned manufacturers of airplanes, Canadair and de Havilland, will cost taxpayers over \$3 billion by 1990. About two-thirds of this has already been spent.

In return for this investment, Canadians can continue to have one company building executive jets, Canadair's Challenger Jets, and another building commuter planes, the Dash-8 planes of de Havilland. Canadair also builds one of the world's most effective water bombers for fighting forest fires. De Havilland has built a series of highly successful planes including the Beaver, the Otter, the Twin Otter and the Dash-7.

The Liberal government makes the point that it does not wish to repeat the mistake of Diefenbaker's government in 1959. Cancellation of the Avro Arrow fighter plane program led to the loss of 14,000 jobs, migration of many talented aerospace designers and engineers to the United States, and the loss of Canada's opportunity to build the most advanced fighter plane in existence at that time.

CHIEF JUSTICE DICKSON
On Wednesday, April 18, Prime Minister Trudeau named Justice Brian Dickson of the Supreme Court of Canada to fill



Liz on the Hill

A weekly report from Parliament by Elizabeth Dickson

the position left vacant when Chief Justice Bora Laskin died last month. This appointment disrupted the previous practice of alternating between anglophone and francophone candidates for position of Chief Justice.

Brian Dickson is 67, was born in Saskatchewan, educated in Manitoba, is bilingual, has been a judge for 21 years and has been a member of the Supreme Court for 11 years. He is considered a Liberal moderate and works long hours, frequently starting his day at the Court at 7 a.m. He is a veteran of World War II and lost his right leg in action in France.

MANITOBA'S LANGUAGE CASE

Section 23 of the Manitoba Act of 1870 specifies that "the Acts of the Legislature shall be printed and published" in English and French. Nevertheless, all Manitoba legislation since 1890 has been enacted in English only.

The federal government of Canada has asked the Supreme Court to determine whether the laws enacted in English only are invalid and, if so, under what conditions they would have any continuing legal effect.

The Court will also consider the separate but related case of Roger Bilodeau who received a traffic ticket in Manitoba but claims that neither the Summary Convictions Act nor the Highway Traffic Act are valid since they were enacted in English only. In this case, the position of the Government of Canada is that "the two Acts are invalid and should not be permitted to have any continuing effect". Justice Minister Mark MacGuigan points out, however, that French versions of both Acts are almost com-

plete and could be enacted with their English counterparts without undue delay. The Supreme Court will begin hearing these cases June 11.

PENSIONS UP 2000%

In 1982-83 about two million Canadians received pensions totalling \$4.1 billion. This is six times as many recipients and twenty times as much money as in 1972-73.

Despite this dramatic increase in payout, both the Canadian and the Quebec Pension Plans recorded higher revenues than expenditures for the year 1982-83. The CPP took in \$3.4 billion from contributions and \$2.2 billion from investment revenue for a total of \$5.6 billion revenue. Its expenditures totalled about \$3 billion.

The QPP took in \$1 billion in contributions and \$914 million from investments. Its benefit payouts plus administrative costs came to \$1 billion.

COMPENSATE JAPANESE-CANADIANS

Ontario Liberal Senator Jerry Grafstein (appointed to the Senate a few months ago) has suggested that the government set up a fund of \$50 million to compensate Japanese-Canadians for property they lost when they were interned during the second world war. He recommends appointing a commissioner to adjudicate claims during the course of one year. At the end of this time, any unspent portion would be returned to the government.

TIES WITH THAT'S

On Wednesday, April 11, during an official visit of Thailand's Premier Tinsulanonda to Ottawa, three agreements between Canada and Thailand were signed.

In the first, the two countries agreed to avoid double taxation of companies operating abroad and cooperate to prevent tax evasion.

In the second agreement, Canada pledges to provide \$5 million to a research institute in Thailand to support long-term planning for social and economic development.

According to the terms of the third agreement, Canada would provide Thailand with \$3 million for the development of more efficient marketing techniques for farmers in northern Thailand.

The Thai delegation also announced a \$25 million contract for Kenting Earth Science of Ottawa to supply geological survey services to Thailand.

HEALTH ACT PASSES

The much talked about health act, designed mainly to discourage extra billing for medical services, passed third reading in the House of Commons on Monday, April 9. All 213 MP's present in the House voted in favour of the bill.

According to the Act, beginning July 1, 1984, provinces that permit extra billing by doctors or hospital user fees will lose one dollar of their federal medicare grants for every extra dollar patients pay. Any money withheld will be reimbursed to provinces if they terminate extra billing within three years.

LAURIER SURPASSED

Friday, April 13, was Prime Minister Pierre Elliott Trudeau's 5564th day in office. This means that he has now held office longer than any other French-Canadian Prime Minister in Canada's history. Prior to that day the record was held by Sir Wilfred Laurier.

TULIP FESTIVAL

Anyone planning to visit Parliament Hill from May 12-21 should leave a little extra time to take in some of the Festival of Spring tenth anniversary events. Activities including a marathon, concerts, a country jamboree, science fiction films, water skiing acts, helicopter rescues, flotillas, fire works, displays of artists and craftsmen and a concert by Valdy will take place in Major's Hill Park, Dow's Lake and the canal. Tulips are expected to be

in bloom the full length of the parks along the canal. The National Capital Commission also planted an additional 250,000 tulips at Dow's Lake in preparation for this tenth anniversary celebration.

Members of the non-profit organization which sponsors this festival each year estimate that the festival this year will cost \$158,000. All events are free. They expect about 650,000 people to attend this year's edition.

PARTI NATIONALISTE

The Parti Nationaliste met on the weekend of April 14-15 to work out a platform. This Quebec political party, backed mainly by Parti Quebecois supporters, plans to run "a full slate" of candidates in the next federal election and hopes to win 12 seats.

According to party leader Marcel Leger the party now has 11,200 members and has raised \$272,000. Planks in the party's platform include greater control for Quebec over its own development, support for francophones outside Quebec and defence of Quebec's language laws against federal attack.

PEPIN'S OFFER TO TURNER

From 1968 to 1976 Liberal leadership contender John Turner was MP for Ottawa-Carleton—a riding that is now held by Liberal MP Jean-Luc Pepin.

Last week Mr. Pepin magnanimously offered to step down to leave the seat vacant for Mr. Turner if he should wish to return to his old riding.

NEW GG MAY 14

Prime Minister Trudeau's office announced last week that the Honourable Jeanne Sauve will be sworn in as Canada's next Governor General on May 14. Mme Sauve, former Liberal cabinet minister and Speaker of the House of Commons, was unable to take up the position earlier this year because of poor health. She will be the 23rd Gov. Gen. of Canada and the first woman to hold the post.

Installation of Mme Sauve in Rideau Hall will free Governor General Ed Schreyer to move on to his new posting as Canada's high commissioner in Australia.

Person to Person

New beginnings

Easter is the time when people traditionally think of new beginnings and breathing new life into old projects in progress.

Trying to achieve good ends despite great odds seem to be the order of the day, and in case anyone is wondering what precisely is on my mind as I write this I'll elucidate.

We have a plan in the village of Shawville to provide subsidized apartments for senior citizens who need to live in comfortable accommodations, rather than continuing to maintain their own homes. It's a good aim.

It seemed simple enough when we were able to get an assurance of support from the Canada Mortgage and Housing Corporation and the Société de Habitation du Québec. Support also came, of course, from the Shawville Municipal Council which initiated the project and appointed the Shawville Apartments Committee, now incorporated, and from the Pontiac School Board which sold the Victoria Avenue property to the Municipality.

Our committee found a great architect whose plans to reconstruct the old Victoria School are imaginative and practical. We have had the property surveyed, and the Municipality has kept the building heated and protected during the long wait while the various departments of the Quebec Government decide whether they will or will not permit the project to proceed.

It's been terribly discouraging and more than once I've felt like dropping the whole effort, but here we go again! It's spring, the season of renewal is upon us, if others before us had given up in the face of adversity we'd be missing lots of the good things that make our community such a wonderful place to live. So we'll give it another try, and another and another, until we see those apartments in this town, providing one more great facility for our deserving population. I'm sure the impasse will be broken... it must be.

Rosaleen Dickson

Letters...

Learning from history

Aylmer, March 23, 1984

Civilizations have come and gone for many many centuries, and, I guess this civilization we are living in will do the same as the others. As was once said on your editorial page, we apparently don't learn from history.

A commentator on the radio recently was alarmed at the population explosion, but then we hear that both West German, and France, are encouraging their women to become brood mares because there are more deaths than births over there.

One side of the coin says that we must have more agriculture land, but, we keep on using up fertile land on which we build larger towns and cities.

We bow to the industrialists and a high standard of living, then get overproduction and acid rain which leads to destruction of the environment and unemployment.

Maybe we should go back to being an agricultural society, re-colonizing even sub-standard land, though such farms would have to be subsidized.

Sincerely,
Eric Smiley

Dear Sir:

You are probably aware that the program "Jeunes Volontaires" of the Quebec government is now implanted in the whole Outaouais.

You are invited to participate at this meeting which will be held at CLSC Pontiac, Bryson House, Road 148, Fort Coulonge on Wednesday May 2nd at 7:30 p.m.

The purpose of this meeting is to inform you about the program, but also to create a local committee which will be responsible for management of the program in the regional municipality of Pontiac.

One of the requirements of the local committee is to have at least two young persons under the age of 25 as members, may we ask your collaboration in this respect by inviting to the meeting any prospective young members.

Your participation in this program is greatly appreciated.

Claire Gendron

Agente régionale Secrétariat à la jeunesse, 663-7714.

Mark Beaton

Centre Travail-Québec de Campbell's Bay 648-2132.

Dear Editor:

Living across the street from the home of the late Mrs Lu McDowell has brought back mystical memories.

Everyone lately has complained about the past week's seeming endless rain and cloud.

This is where Lu McDowell enters the picture. This week past I must have spoken with at least five people who agreed with me about her love of dark, raining days. Those were her favorite, especially when combined with a full moon.

This is the time when one really misses her.

Very few people enjoy dull weather but Mrs McDowell awaited their arrival. So, for those who knew her well, she would have been in her glory... I miss this special lady very much... I simply wish she could have been here to enjoy the recent cloud and rain, for she loved life be the weather dull or bright.

Judy Horner

Uncle Tom's Cabin for sale

Uncle Tom's cabin: In the mid-1800's Josiah Henson, a slave who came to Canada from Maryland, built a residence and training school for ex-slaves about 12 miles north of Chatham, Ontario. Actively involved in the underground railway to help slaves escape from the U.S., he was the model for Harriet Beecher Stowe's book "Uncle Tom's

Cabin". The property is now up for sale. Although U.S.-based groups have an interest in buying the property and moving the cabin to the U.S.* the Ontario government plans to preserve the historic site in its original location.

Cut with water. Studies at the National Research Council in Ottawa show that fine jets of water delivered at pressures

up to 40,000 pounds per square inch can cut with precision through a wide variety of materials including solid rock. Attractive applications such as cutting bone during surgery and breaking ice in shipping channels will be discussed at a symposium in Ottawa in June.

Space repair station. A five-man crew took the space shuttle Challenger into orbit



Around the World

By Elizabeth Dickson

April 9-13 and with the help of the Canadarm managed to repair an ailing satellite. The robot arm retrieved the Solar

Max satellite from space Tuesday, astronauts engaged in a seven hour and seven minute space walk Wednesday to fix it, and the robot arm placed it back into orbit Thursday. The satellites electronic components for aiming it at the sun and studying the sun's corona were replaced and are now in good working order. This repair mission is expected to extend the life of Solar Max to about 1991.

Lebanese anniversary. The civil war in Lebanon reached its tenth anniversary on April 13. It was on that day in 1975 that retaliatory attack on Pa-

lestinian refugees following an unsuccessful attempt to assassinate a Christian leader set off this seemingly endless struggle. President Amin Gemayel spent the day negotiating with leaders of Lebanon's factions in an attempt to find a formula for setting up a coalition government. The Druse moslems, however, insist on reforms permitting them to share power equally with the Christians before any coalition cabinet is formed.

Nld. storm. More than 200,000 people were without power in Eastern Newfoundland on the weekend of April 14-15 as a result of ice storms. Miraculously no-one was killed or injured although the storm broke power lines, uprooted hydro poles and coated everything with a thick layer of ice.

London's Libyan crisis. In mid-morning Tuesday, April 17, Libyan students in London, England were demonstrating against Libyan leader Moam-

mar Khadafy outside the Libyan embassy when someone began shooting at them with a submachine gun from a window of the embassy. Eleven students were injured and one British policewoman was killed.

In Libya, radio reports announced that British police and intelligence agents stormed the embassy and that the embassy fired in self-defence. Libya surrounded the British embassy in Libya in retaliation. No resolution had been found by this past weekend so diplomatic ties between the two countries were dissolved with each country giving the diplomats from the other just a few hours to abandon the embassy and leave the country.

Arctic agreement. Relations between Canada and Russia have been seriously strained since December of 1979 when the Soviets invaded Afghanistan. Further deterioration was suffered when Korean

flight 007 was downed by Soviets.

On Monday, April 16, the two nations signed an agreement to exchange information on geoscience and petroleum, the environment, building construction and native peoples in the arctic. The Soviet Union has about eight million people in the north. Both countries will gain valuable information from each other on practical solutions to building, handling waste disposal, protecting the environment and drilling for oil under arctic conditions.

Soviet President elected. The position of the Soviet Union has been vacant since the death of Yuri Andropov in January. About two weeks ago the 1500-member Soviet parliament unanimously elected Konstantin Chernenko to the post. He already held the other two top positions in the U.S.S.R.: secretary general of the Communist party and chairman of the Defence Council.

THE EQUITY

A weekly newspaper, founded in 1883, published every Wednesday at Pontiac Printshop Box 430, Shawville, Quebec J0X 2Y0
Editor and Publisher: Ross Dickson Member of CCNA, AQREM, OCNA, Journaux Select
ADVERTISING DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY
For all Display advertising contact Brent Horner, 647-2204
Annual subscription: Pontiac County \$11, elsewhere in Canada \$15, outside Canada \$27.
Second class mail registration no. 0649. Legal deposit in the Quebec National Library.

Dealing with stress



Today's farmer faces pressures that often seem too much to handle. They range from financial problems, to bad weather, to simply too much work!

While you can not escape these pressures, there are ways of handling the stresses they cause. This is important because too much stress can disrupt your family and to serious damage to your health. If it gets out of control, stress can make it hard to face day-to-day life, let alone the bigger problems.

Occasional stress is a natural part of life. However, when it gets out of control, it can become very harmful. Often, a build-up of stress involves a problem that stays with you for months, or even years. Financial pressure is a prime example. Other times, it might be something beyond your control, like a stretch of bad weather. Still another time, it could be a problem that just seems too big to handle.

In all of these cases, you can not deal with the cause of the stress, at least not quickly enough. As a result, the stress persists and begins to take its toll on your health, your relations with other people, your efficiency in your work and the snowballing effect of stress.

To learn to cope with stress, begin taking a good look at yourself. First, think about things that cause stress. Next, think about how serious a problem stress is for you. Also, think about how stress has hurt you. Has it affected your health and work? Has it changed the way you treat other people? Finally, try to decide if you are under more stress now than you were a year or two ago.

Once you understand how stress is affecting you, you can begin to bring it under control. This will be a gradual process because, for the most part, it involves learning good habits and forgetting bad ones.

Talking about your problems

is one good way of relieving stress. Choose someone you feel you can be open and honest with, and tell him or her about your problem(s).

Learn when you are coming under stress. For example, it might be tightening of the neck or shoulder muscles, or queasiness.

When you learn what your own stress signals are, try to respond to them by telling yourself to relax. Concentrating on something other than the problem will often help.

Schedule your time realistically. Don't try to squeeze more work into a day than you can actually complete. Also, leave room for the unexpected. Usually, there will be something (for example, an unexpected visitor) that will hold up your work.

Take occasional short breaks from your work. A person who works without breaks steadily is less effective during the course of a day. By contrast, a few minutes off will refresh you and give you a new start at the job.

Learn how to relax. One way is to practise doing certain things slowly.

Develop other interests that will help you forget about your problems for a while.

Whatever you do, there is no way to completely eliminate stress. Instead, your goal should be to limit the amount of stress and to keep it under control. This requires a definite personal commitment, but the rewards should prove well worthwhile!

by Ruth Smiley

Canadian authors...

Canadian Books donated to the Shawville-Ciarendon Municipal Library by the Canada Council

- Canadians on the Nile by Roy MacLaren
- Nahanni Trailhead - A Year in the Northern Wilderness by Joanne Ronan Moore
- Democracy and the Work Place by H.B. Wilson
- At the Lenin Shipyard - Poland and the Rise of the Solidarity Trade Union by Stan Persky
- Wednesdays are Cabinet Days by Russell Doern
- The Lion in the Dark Tid by Tom Dawe (A Collection of Old Newfoundland Ghost Stories)
- The Lure of the Labrador Wild by Dillon Wallace
- Building the Rideau Canal: A Pictorial History by Robert W. Passfield
- The Navy, The Company, and Richard King: British Explorations in the Canadian Arctic 1629-1800 by Hugh N. Wallace
- Right Hand Left Hand by Dorothy Livesay
- The Poets of Prince Edward Island Edited by Wayne Wright
- Getting Doctorated by Martin Shapiro, M.D.
- The Organizer by Kent Rowley
- Twelve Voices by Jon Pearce
- Harsh and Lonely Land by Tom Marshall
- The Atlantic Provinces and the Problems of Confederation by G.A. Rawlych (Professor at Queen's University)
- Discipline of Power by Jeffrey Simpson
- Gardens, Covenants, Exiles: Loyalty in the Literature of Upper Canada-Ontario by Dennis Duffy
- The Best from Alberta History Edited by Hugh Dempsey
- The Flying Bandit by Heather Robertson
- King's Men - Soldier Founders of Ontario by Mary Beacock Fryer
- Bassett by Maggie Siggins (John Bassett's forty years in Politics, Publishing, Business, and Sports)
- Canadians Behind Enemy Lines 1939-45 by Roy MacLaren
- Tales of the British Columbia Provincial Police by Cecil Clark
- James G. Endicott: Rebel Out of China by Stephen Endicott
- Simon Peter Gunaroot - Trapline Outlaw by David Ricardo Williams
- Prairie Surgeon by Gordon S. Fahrini, M.D.
- The Impossible Quebec by Pierre Vallières
- Smoke and Mirrors by Peter Trueman
- I Never Say Anything Provocative by John G. Diefenbaker
- A Private Place by Joyce Marshall (Short Stories)
- Alex Colville - Diary of a War Artist Compiled by Graham Metson and Cheryl Lean
- Canada's Monsters by Betty S. Garner
- Mart Enny and His Western Gentlemen by Mart Enny
- Canada: A History of Photography by Roger Hall and Gordon Dodds
- Cobalt: Year of the Strike, 1919 by B. Hogan
- Caribou and the Barren Lands by George Calef
- The Glassy Sea by Marian Engel
- The Bear by Marian Engel
- Inside the Easter Egg by Marian Engel
- Literary Friends by Wilfrid Eggleston
- Nightmare Tales by Stanley K. Freiberg
- The Saint Elias by Jacques Ferron
- None Genuine Without This Signature by Hugh Hood
- Reservoir Ravine by Hugh Hood
- Children of My Heart by Gabrielle Roy

(Most of these 45 Canadian Books recently donated by the C.C. have been published within the past seven years.)

"Memory is what God gave us so that we might have roses in December." - James M. Barrie

WATCH FOR OUR GRAND OPENING
See next weeks EQUITY for our Mother's Day Special!

Kountry Kookin

Shawville Shopping Plaza, Hwy 148
Featuring 2 daily lunch & dinner specials

HOURS: Monday to Thursday 7:00 a.m. to 10:00 p.m.
Friday and Saturday 7:00 a.m. to 12 midnight
Sunday 9:00 a.m. to 10:00 p.m.

FULL TAKE-OUT SERVICE
"You'll want to try our Pizza!"

Props: Bonnie & Ricky Richardson, Ken & Barbara Cruickshank

SPECIAL

New Cotton Prints

Multi colored checks and stripes in bright combinations. Perfect for blouses, dresses and childrens wear.

\$4.99 m

This week only!

Ellen's Fabrics

Shawville Shopping Centre, Hwy. 148, 647-5934

MOTHER NATURE'S NATURAL FOODS

Phone 647-3782

We're Moving

to the Shawville Shopping Plaza on Hwy. 148
(Beside Bean's Service Station)

GRAND OPENING MAY 1st

Come and see us at our new location and have a cup of coffee and donuts. We have numerous new items in the store plus our regular stock. See how buying in bulk can lower your weekly grocery bill because you can buy as much or as little as you need.

SPECIALS

	Regular Price	Sale Price
Sultana Raisins.....	1.49/lb 3.30/kg	1.14/lb 2.53/kg
Cooking Dates.....	2.23/lb 4.92/kg	1.87/lb 4.13/kg
Wow Beer Nuts.....	2.40/lb 5.30/kg	2.04/lb 4.50/kg
Cocoa Powder.....	2.49/lb 5.50/kg	2.09/lb 4.62/kg
Garlic Powder.....	4.12/lb 9.10/kg	2.30/lb 5.08/kg
Ground Black Pepper.....	4.31/lb 9.52/kg	2.76/lb 6.09/kg
Walnut Pieces.....	3.64/lb 8.03/kg	2.64/lb 5.83/kg
Apple Pie Filling.....	1.22/lb 2.70/kg	.73/lb 1.61/kg
Green Bell Peppers.....	20.59/lb 45.40/kg	10.29/lb 22.70/kg
Bacon Bits.....	3.58/lb 7.91/kg	2.41/lb 5.33/kg

EFFECTIVE MAY 1st, 1984

Mutual Fire Insurance MOVING

to Shawville Shopping Plaza
Highway 148 (Beside Bean's Service Stn.)
MUTUAL - Owned and controlled by you
... the policy holder.

Shawville Pools Reg'd.

Phone 647-2564

are re-opening their store on Tuesday, May 1st at their new location in the Shawville Shopping Plaza on Hwy. 148 beside Bean's Service Station.

SPECIALS IN EFFECT TUES., MAY 1 to SATURDAY, MAY 5

Kreepy Kooly

AUTOMATIC POOL CLEANER

Regular \$595.00
SPECIAL \$550.00

Chemex POOL CHEMICALS

ALL CHEMICALS
10% OFF
reg. price

SPAS
by Jacuzzi and Swan
on display at
Special Prices!



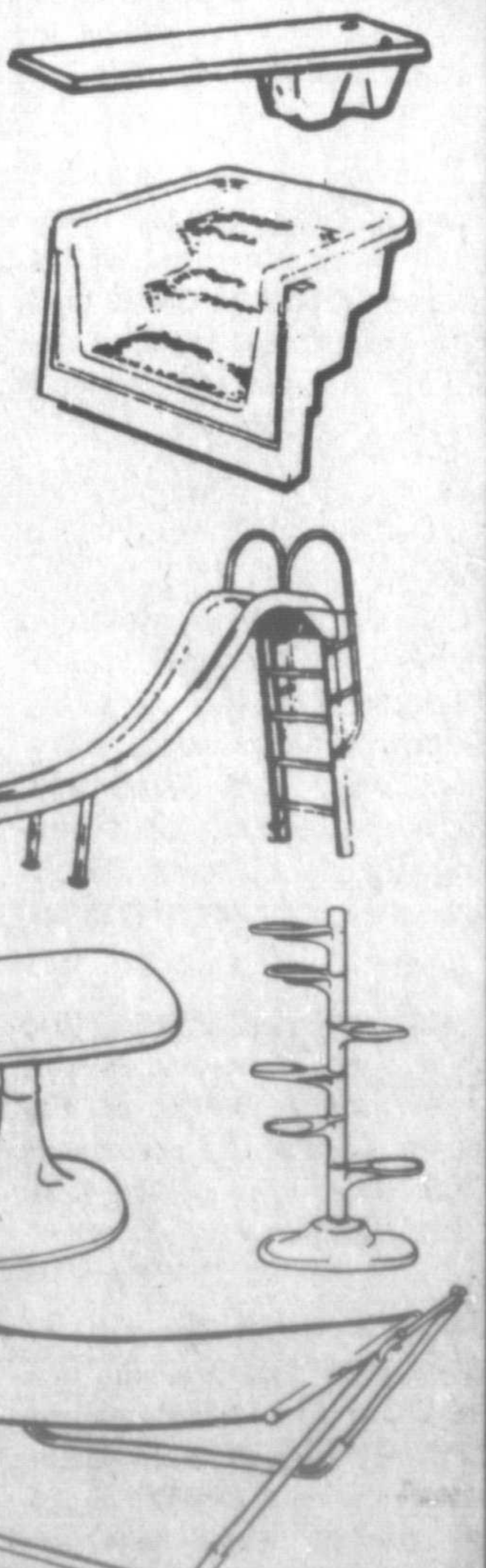
Pool and Patio Furniture

on display on our floor at OPENING WEEK

Reduced Prices!

OPENING SPECIALS ON SEALED AIR SOLAR BLANKETS
- EXAMPLES -

16x32 in ground \$165.00
20x40 in ground \$260.00



APRIL 28, 1984

YOU ARE INVITED!!!

"THE WRIGHTS OF SPRING" FESTIVAL OUTAOUAIS ALLIANCE

Date: APRIL 28, 1984; 8:30 a.m. - 1:00 a.m.

Location: PHILEMON WRIGHT HIGH SCHOOL

Address: 80 Daniel Johnson in Hull at Mont Bleu exit off Highway 5

Purpose: FUN! FUN! FUN!

- FREE BREAKFAST (served by local politicians);
- BUSINESS MEETING;
- CONTINUOUS EXHIBITS;
- SALES OF ARTS AND CRAFTS;
- HISTORICAL AND CULTURAL DISPLAYS;
- GOVERNMENT INFORMATION;
- SPORTS;
- DRAMATIC, ARTISTIC AND MUSICAL PRESENTATIONS;
- MUSICAL ENTERTAINMENT;
- SQUARE-DANCING;
- COURT-YARD BARBECUE;
- BEERGARDEN AND BAR;
- EVENING DANCING TO LIVE BANDS

FREE BABYSITTING WITH FUN AND ACTIVITIES FOR THE KIDS - 9 a.m. - 5 p.m.

Information: CALL OUTAOUAIS ALLIANCE - 777-0177

Outaouais Alliance - Membership Application

Name: _____ Telephone: _____

Address: _____ Postal Code: _____

Additional Family Names and Ages (if under 16)

We are only as strong as our membership. Some members wish to give moral support to our objectives, others like to take a more active role. Please indicate below if you are interested in participating in any of the following committees or activities.

<input type="checkbox"/> COMMUNICATIONS	<input type="checkbox"/> EDUCATION	<input type="checkbox"/> FESTIVAL OUTAOUAIS	<input type="checkbox"/> YOUTH & EMPLOYMENT
<input type="checkbox"/> HISTORICAL / CULTURAL EVENTS	<input type="checkbox"/> HEALTH / SOCIAL SERVICES	<input type="checkbox"/> ECONOMIC DEVELOPMENT	<input type="checkbox"/> MEMBERSHIP & FUND RAISING

RETURN TO: OUTAOUAIS ALLIANCE, 30 FRONT STREET, HULL, QUEBEC J6Y 3M3

Clarendon Council Wyman W.I.

The regular meeting of the Municipal Council Township of Clarendon was held at the Council Hall on April 9, 1984. Mayor W J Hanna presided with Crs C Wickens, I Hayes, D Fulford, G Hodgins, C Richardson and M Richardson in attendance.

The minutes of the March meetings were approved on a motion by Crs I Hayes and C Richardson.

Gordon Bruce met council re cutting out the road allowance between Ranges 8 and 9 to give him access to his bush lot.

Motion Crs M Richardson and C Richardson that the land owners involved be notified by registered mail that the road allowance will be marked out on a specific date and time and that they are invited to be there if they wish.

Wm Laveris met Council re RRAP grant and Culvert needed on road near his property.

The Road Foreman is to check into installing the culvert.

Norman Horner, Arnot Horner, Hugh Tracy and Fred Rose met Council re: raise in wages.

Motion Crs G Hodgins and C Wickens that they each get a raise of 50 cents per hour beginning April 1st and that winter hours end as of March 31st.

Jean Horner was present to discuss hours and wages for the office staff.

Motion Crs G Hodgins and C Richardson that the Mayor and the two secretaries draw up a schedule of hours to be worked by each secretary amounting to 1000 hours each, and that starting April 1st each of them be paid by the month \$525 for Jean Horner and \$625 for Lorna Young.

Motion Crs D Fulford and C Wickens that Council begin proceedings re line fence between Harry Armstrong and the farm formerly belonging to Jean Guy Patry.

Two RRAP applications were presented. Motion Crs D Fulford and C Richardson that these two applications be approved.

Motion Crs G Hodgins and C Richardson that Pontiac Transit Mix be paid the 3rd payment for snowplowing.

The bills for the Fire Hall were studied and discussed.

The April meeting was held at the home of Mrs Garth Graham with President Eileen Miller in the chair. The roll call 'Name an interesting tourist attraction in our country' was answered by 14 members.

The minutes were read and approved.

Motions were made to give a donation to Rotel and the Ronald MacDonald House.

Fair items were presented and discussed.

Evelyn Duff announced that the spring rally for the Pontiac area will be held at Luskville on May 8 commencing at 10 a.m.

Motion Crs M Richardson and C Wickens to pay \$7918.37 being the balance and final payment of Clarendon's share of the bill.

The Inter-Municipal Committee presented a report.

Correspondence was read.

Bills were presented for payment.

Motion Crs D Fulford and I Hayes to pay bills amounting to \$36,073.85.

Motion to adjourn by Cr D Fulford at 1:30 a.m. Next meeting May 14, 1984 at 8 p.m.

International Affairs. Muriel Campbell read an article about earthquakes rocking eastern Russia.

Education and Cultural Activities. Rena Graham read an article telling how to re-activate antique furniture.

Citizenship and Legislation. Graham, served a delicious lunch.

In the absence of Reta Barber, Evelyn Duff read a clipping sent by Mrs Barber re the martial names of wife and children of couples married after April 1, 1981.

Nina Stewart volunteered to have the May meeting at her home.

The meeting was the adjourned and our hostess, Rena



Rooney-Dowling engagement

Mr and Mrs Don Rooney are pleased to announce the forthcoming marriage of their daughter, Shari-Lynn to Kevin Michael Dowling, son of Mr and Mrs Eugene Dowling of Napanee, Ontario. The marriage is to take place Saturday, May 12, 1984, at Bethel Pentecostal Tabernacle, Shawville at 1:30 p.m.



Who is responsible for farm safety?

by Ruth Smiley

From the Farm Health and Safety Project

The Pontiac Farm Health and Safety Project is designed to promote safety. We have talked with over 150 full-time farmers throughout the Pontiac County. From most, we received a positive response and genuine interest in farm safety.

The Pontiac County is among the first counties in Quebec to establish occupation accident prevention in agriculture. At the provincial level the Farmers' Union des Producteurs Agricoles (U.P.A.) has established an accident and prevention committee. The question of accident prevention will take a prominent place in the discussions of the regional conventions. We have begun to do in Quebec what was done in Ontario over ten years ago.

Members of the Occupation accident and prevention committee were presented with a complete report on claims filed with Agricultural sector of the C.S.S.T. (Quebec's Workmen's Compensation Board).

The following are claims filed with the C.S.S.T. in 1982. 14,304 farmers were registered during that period. Deaths 6. Permanent disabilities 29. Temporary disabilities 1677. Non-compensated claims 904. Industrial diseases 18 (9 permanent disabilities). Withdrawal of pregnant women 19.

The statistics indicate that dairy farms represent 38% of these claims: 100% of the deaths. 95% of the permanent disabilities. 37% of the temporary disabilities.

The important things to remember is that accident prevention must become omnipresent and the farmers themselves, the ones who are directly affected, must take the initiative.

SMITH & ASSOCIATES

Accounting Services
Financial Statements
Income Tax - Personal
Business Farm

PETER B. SMITH

Shawville, Quebec (819) 647-2403

Sale
DOLAN'S FABRIC SHOP
Quyon, Quebec and Renfrew, Ontario

10% OFF
OUR EVERYDAY LOW PRICES
April 26th, 27th and 28th

Cuffing 10¢ yard
New arrivals of Knits \$1.33 and \$1.67 yard
Broadcloth \$1.10 meter \$1.00 yard
\$1.46 meter \$1.33 yard
Sportswear \$2.56 meter \$2.33 yard
Flannelette \$1.84 meter \$1.67 yard
Upholstery \$6.00 to \$15.00 yard

UPHOLSTERY
15% Sale Coupon
until May 5th, 1984

THIS WEEK'S SPECIAL

1975 FORD 1/2 TON F100
302 engine, 4 speed heavy duty transmission, AM-FM radio, safety checked. A good work truck.

THIS WEEK ONLY — BARGAIN AT \$2,495⁰⁰

Wilson's Car Sales
of Renfrew Ltd.
YOUR DATSUN DEALER FOR 14 YEARS
Next to the Pinnacle Mall
Open 9 a.m. - 8 p.m., 9 - 3 Sat. 432-2840

Custom Framing
is one of the specialties
at
Custom Printers
of Renfrew Ltd.

Orders may be left at Pontiac Printshop in Shawville, where sample frames and sample mats are on hand to make your choices easier.

AUCTION SALES

145 head Dairy Herd, 6 Beef Cows, 4 Tractors, 1/2 ton Truck, Full line of Farm Machinery & Equipment
belonging to H. DEWAL
R.R. 3, Cobden, Ont. 1 mile west of Cobden of Hwy 17
Friday, April 27th, 1984
starting at 11:00 a.m. - Cattle at 1:30 p.m.

Large selection of New, High Quality Home Furnishings from
MAPLE LANE FURNITURE
in Cobden Astrolabe Arena, Boundary Road,
Cobden Fairgrounds
Saturday, April 28th, 1984
at 11:00 a.m. sharp

Auctioneer: Revel T. Stewart
R.R. 5, Cobden, Ont. (613) 646-7649

RENFREW COUNTY
CATTLEMEN'S ASSOCIATION
BULL SALE

at the
DOUGLAS BULL TEST STATION
BOB DICK'S — Highway 60
12 Miles West of Renfrew

Thurs., April 26th
at 7:00 p.m.

25 BULLS
Only Bulls of 100 Index plus Sell!

ENQUIRIES:
AGRICULTURAL OFFICE, Renfrew — 432-4841
OR
ZENITH 1-800-267-8816

FARM AUCTION SALE

PLACE: 20 miles West of Aylmer on Hwy 148 at Luskville, Quebec.

DATE: Saturday, April 28 at 11:00 a.m.

LIVESTOCK: Herd of 125 Hereford and Charolais cows free of brucellosis. 62 Hereford cows (some fresh); 12 Charolais heifers (2 yrs.); 16 Charolais cows; 5 Hereford heifers (1 yr); 12 Charolais; 8 steers (1 yr); 10 black & white face cows; 1 team grey mare (4 & 5 yrs); 1 team chestnut mare & horse (3 yrs)

MACHINERY: Full and complete line of machinery, antique and 2 sets of harness.

PROPRIETOR: Mr. Roy Nugent
ADDRESS: Luskville, Quebec
TELEPHONE: 1-819-455-2229

AUCTIONEERS: Léo Ménard 232-3916
Régent Ménard 443-2884
Delmer Spratt 822-1351

TERM CASH:

FREE FILM
FREE FILM
FREE FILM

WHEN PROCESSING COLOR FILM 110, 126 OR 35 mm (PROCESS C-41) and **DOUBLE YOUR PRINTS FOR \$1.00 MORE**

studio Anobee
Photographer - Photographer
648 - 5537

111 WILKINSON ST. C.P. 408 CAMPELL'S BAY QUE. J0X 1H0

ROPER TILLERS AND LAWN MOWERS

5 h.p. Front Tine Tillers \$465.00
3 h.p. Rear Tine Tillers \$600.00
5 h.p. Rear Tine Tillers \$735.00
8 h.p. Rear Tine Tillers \$900.00

SUPER LAWN MOWER PRICES -
e.g. - 22" High Wheel Rear Bogger .. \$299.00

All Tillers and Mowers equipped with Briggs & Stratton engines with magnetron ignitions. We service, repair and have a large inventory of parts in stock.

Tomalty Sales & Service
R.R. 2, Arnprior, Ont. (613) 623-6767
Located one mile from McNab Public School

CECIL C. ELLIOTT
FARM EQUIPMENT LTD.
R.R. # 1, Highway 17 E. Pembroke, Ont.

EXTEND AN INVITATION to their CUSTOMERS and FRIENDS to JOIN THEM as they CELEBRATE a

1/4 CENTURY in BUSINESS

COME and ENJOY a BARBEQUE LUNCH FREE
11:00 A.M. to 1:00 p.m. at our HIGHWAY 17 E. LOCATION

WED. - THURS., MAY 2nd - 3rd

Also present during these days will be company representatives from Hesston - Gehl - White, to answer any questions you may have . . . as an Anniversary Bonus . . . we will be offering a 15% Discount on All Parts purchased May 2nd and 3rd (Cash and Carry Only)

COME OUT AND HELP US CELEBRATE

QUALITY NEW AND USED FARM MACHINERY

<p>TRACTORS</p> <p>4 - 210 White 4WD and Duals, 800 hrs. 2 - 105 White and Cab - Excellent - low hours 2 - 62 White 4WD and Loader Ford Diesel Backhoe & Ext. Hoe, Model 6500 Diesel 2 - 45 Dal, cab, loader (like new) 2 - 60 4WD and Loader and Cab 1135 MF Tractor and Duals 2 - 45 White 4WD 70 MF Loader + Backhoe 2 - 62 White + loader (low hrs.) Pellonne Pay Loader, Diesel, 4WD, 3 yd. bucket 1755 Cockshutt - Cab, Overunder 1365 4WD Cockshutt and Loader 85 Case Dal. + Loader 1465 Cockshutt Diesel P.S. 724 IHC Diesel (Excellent) Cockshutt 1255 Cockshutt 1550 Diesel Massey Ferguson, 165 4000 Ford Diesel Cockshutt 1250 + Loader Hyd. Bucket 40 Cockshutt Diesel Fork Lift 550 Cockshutt, 3 pt. + Loader, Hyd. bucket Scopomobile Forklift 550 Cockshutt 3 Pt. Gas 35 MF Dal., 3 pt. 411R Cockshutt and Loader B275 IHC + Loader Fordson Major Diesel, P. steering 411R Cockshutt Diesel, 3 Pt. 550 Cockshutt 35 Cockshutt 77 Oliver 950 David Brown (Parts) Case 22 Massey Harris (needs repairs)</p> <p>GARDEN TRACTORS</p> <p>T100 + Mower and Blower Murray 8 HP Lawn Tractor 40" White Tiller, 3 Pt. (2 each) Brinley 3 Pt. Blade Brinley, 1 Furrow Plow</p> <p>DOZERS</p> <p>D6 Caterpillar - end Blade</p> <p>COMBINES</p> <p>New White 7500 Diesel 13 ft. Grain Head, Cab & Air New Idea 706 Diesel Uni-System, 13 ft. Grain Head, 4 row Narrow Corn Head, Rice Tires New Idea Picker Shelter, 2 row (like new) White 3 row Corn Head IHC 91 Combine New Holland, 4 row, 924 Corn Head Cockshutt 426, 12 ft. Row Cockshutt 18 Pull Type MF Clipper Pull Type Case (Motor Drive) Pull Type Ailis Chalmers Pickup</p> <p>FORAGE BOXES</p> <p>Dion 18 ft., 3 Bester New Geo. White 3 Bester, 16 ft.</p> <p>HARVESTORS</p> <p>Gehl Self Propeller New Holland 792 Harvester, 2 row and Pickup Hesston 2000 - 100 2 row and pickup, 1000 RPM Papeo 2 row and snapper header, 1000 RPM 830 White 2 row and pickup New Holland, 717, 1 row and pickup Gehl, 600, 2 row Gehl, 300, 1 row and pickup Gehl, 500, 1 row, corn header New Holland, 516, 1 row + pickup Hesston 1 row, Corn Head</p>	<p>BALERS</p> <p>Hesston 5400 Round Bale 275 New Holland and Bale Thrower Cockshutt, 520 Baler MF #122 Baler IHC 45 Baler</p> <p>WINDROWERS</p> <p>1010 Hesston Hydro. Swing, 10 ft. IHC 201, 10 ft. Swath and Crimper New Idea, 9 ft. Mower Conditioner Owlsona, 9 ft. 175 IHC 5P (Needs engine)</p> <p>MISC. HAY EQUIPMENT</p> <p>Gehl 72 Flail Chopper Gehl 72 Flail Farmhand FT Rake 88 Gehl Blower New Holland 456 Mower IHC 3 Pt. Balance Mower 1 Wagon New Holland Trough Blower Crimper IHC Rubber Roll Cockshutt Rake John Deere Blower Belt Blower</p> <p>DISC and CULTIVATORS</p> <p>Glencoe Soil Saver 19 Shank 28 ft. White Cultivator Hyd. wings Wilbeck 20 ft. Heavy Duty Hyd. Disc. Massey 10 ft. Disc (like new) White 252 - 15", 6" Disc, 52 plate IHC 16 ft. Disc. Massey, 40 plate John Deere, 12-6" Wheel Disc Kewanee, 9 ft. Disc. 10 ft. Kongsblade Cult. Massey 4 Row Cultivator 19 ft. Pony Trail 12 ft. Chain Harrow Drag Disc. Steel Wheel Cultivator Drag Disc. Drag Disc. 252 White Disc with Wings</p> <p>LOADERS</p> <p>Kelley 3 ft. Backhoe Model 50 + pump. 1534 White Loader for 12 & 13 Series 4 WD's New Idea Hyd. Bucket for 15 & 16 Series ARPS Loader Hyd. bucket Johnston Loader for Garden Tractor Front Mt. 8 ft. Blade MF - Ferguson Loader for MF-35 IHC Loader for B414 Abliss 3 Pt. Loader 1 60" bucket 1 Wilo Snow Bucket 1 Utility Bucket 3 Misc. Pipe Loaders</p>	<p>PLOWS</p> <p>White 598, 6 furrow hyd. adj. 16"-22" semi-ml. Kongsblade 5 Furrow Semi, Auto Reset White 508 Plow, 4 Furrow auto reset Sandium 5 Furrow plow semi-ml. Oliver, 4 furrow semi-ml. Ford, 4 furrow semi-ml. Kneveland, 4 furrow White 3242, 3 furrow White 3242 3 furrow MF, 4 furrow White 508 Ext. Furrow (like new) MF 3 furrow MF 3 furrow Cockshutt, Drag Plow, 2 furrow Oliver Drag Plow, 2 furrow</p> <p>MISCELLANEOUS</p> <p>Badger, 70' x 30' Silo, Unloader and Feeder Knight 350 Spreader John Deere 150 Bushel Spreader New Holland 512 Spreader Gehl 120 MX Mixmill Gehl MX 95 Mixmill, Auger Feeder & Power Feeder New Holland 352 Mixmill with Corn Shelter Usher Silage Cart (Reg. \$3,850) SPECIAL McKee 3 Pt., 8 ft. Double Auger Snowblower Husky Double Auger Snowblower Ford Truck with Dump Rutherford 9 ft. Pull Auger Snowblower Rutherford 9 ft. Pull Auger Snowblower McKee 72" Snowblower Sicard Snowblower Engine Drive Front Mt. Big "V" Snowblower George White "V" Snowblower Sweeper Sweeper Hyd. Drive 1 Fibro Cab fits 12-13 Series, 2-50, 2-60, White Heat Houser for MF 65 GMC Single Axle Long Chassis Gering 60", 3 Pt. Tiller 14.9 x 28 Duals Flat Bed Rack for Truck Cockshutt Wagon Water Pump and Engine - 3 HP Ski Doo Snowmobile Paint Booth with Lights Hyd. Auger (Used) for Fert. or Grain (Blt. gravity box) Steel Roller and Harrow (Used) Fuel Tank and Pump (Used) - 1000 gal. White 518 500 lb. Pressure Washer Fertilizer Spreader 3 Pt. Wood Splitter</p> <p>UNVERFERTH</p> <p>20 ft. Haragator with wings 18 ft. Haragator Hyd. wings 14 ft. Haragator</p> <p>NEW MISCELLANEOUS</p> <p>Leon 707 Loader for 75 - 135 HP 1 - 8 ton wagon 19 ft. Harrow Cart Bale Fork for Stooks - Hyd. Chute Bale Feeder Rack 7 ft. HHD Blade Hyd. Swing Reg. \$1,554. 2 - 8 ft. Blades, Reg. \$925. 3 - 6 ft. Blades 3 - Kuhn 3 Pt. Tillers, 4 ft., 5 ft., 6 ft. models 1 - Kuhn Rake 4 - 3 Pt. Rotary Mowers 5 - 12" Post Hole Augers 1 - 3 Pt. Cement Mixer</p>
---	---	---

CECIL C. ELLIOTT
FARM EQUIPMENT LTD.
Your White, Gehl and Hesston Dealer

R.R. # 1, Hwy. 17 E., Pembroke, Ont. Phone (613) 735-5372

Of Shantymen and River Drivers

by Eric Smiley

Soon you river drivers, and you shanty-men
Will be almost forgotten, not much heard of again
No more bragging heard, about that big log
Or the "tote road" you built, through the long bog.

Cant-hooks, and peevees, are becoming quite rare
There's not much tall timber left standing up there
The cross-cut saw, we no longer hear
And what was done with a pike pole is no longer clear.

Tales of the "white water" and log jams you broke
Are no longer told, and a good shanty joke
Would not be understood by the men of today
They don't leave in the fall for a long winter stay.

Now you old "jobbers", if there's some still around
You'll soon know I am writing of familiar ground
And all you 'ex-choreboys' plus 'ex-cookees'
Will know of what I am shooting the breeze.

Tales of cold winters, spent on the tanks
Icing main roads, for the Harrys and Franks
That hauled the "brag loads", out to the dump
Of eating fat pork congealed in a lump.

A "buck beaver" today one might see in a zoo
But the human kind was familiar to you
Cutting the trail, that became a main road
So the teamsters could get out another "brag load".

Of the camp "blacksmith" some strange tales they'd tell
Say he'd burn all the iron, between here and hell
And of the camp "clerk" so snug in the van
A poor excuse for a real shanty-man.

Then there were the "chickadees" that sanded the hills
Thereby helping the "teamsters" avoid some bad spills
For with logs loaded high, on the bunks of a sleigh
They had to make sure, loads did not "get away".

The king of the cookery, naturally the "cook"
Had to get out big meals, by hook or by crook
Many's an old shanty-man will still today sigh
When they think of the cooks, and their thick raisin pie.

Among you was a person you just didn't cross
Well known to teamsters as the "barn boss"
He'd insult you, by calling your fine horses goats
And seldom forget to lock up his oats.

Now most camp "foremen" were just plain hogs
All they could think of was getting out logs
Not the types to go for a bit of horse play
Almost always insisted on ninety a day!

As for the fellows, that went up for "the drive"
We know that on "White water", is where you did thrive
You'll get sentimental and sad songs you'll sing
For you know there will be, no "log drive" this spring.

Some people from T.V., not too long ago
Recorded on film, what was a good show
The Coulonge, the last log drive, was the sad theme
Now for log drivers, there's just left the dream.

Yes, my good fellows, it's now "ten to nine"
Must be many among you that long for the pine
But nowadays you must set alarm clocks
Tomorrow morning you won't hear, "pull on your socks"!!

Shawville and District Kinsmen host Zone 2 North Conference

by Dixie Atkinson

March 30th and 31st are days that Kinsmen and Kinettes will remember for a long time. Friday night was the start of a two-day event with registration beginning at 4 p.m. at Dr. S.E. McDowell Elementary School.

Kinsmen, Kinettes and Kin Wives attending the conference came from Ottawa, Kanata-West Carleton, Eganville, Renfrew, Arnprior, Pembroke, North Renfrew, Shawville & District (i.e. Deep River) as well as a few members from Zone 1.

After registration we were entertained by five clubs from within our zone who put on skits concerning our Down Home Country theme. The judges Basil Hodgins (representing the Lions Club), Ross Dickson (representing the Rotary Club), and Wayne Caruthers (representing the Civitan Club) had a difficult time declaring the Pembroke Kinsmen Club the winner.

Our own Pontiac Prowler, Andy Lusk, entertained between skits. Kin wife, Sandy Dagg, capably provided the music to wind up an enjoyable evening. Before being bussed to the various Bryson motels or returning home with a few of the Kinsmen to be billeted at their homes, a lunch was provided by the Kin Wives and Kinettes.

Early Saturday morning at the Bryson motels the Zone Conference guests were awakened by the sound of a chain saw and given a refreshment upon opening their doors. Shortly, a bus arrived to pick up the sleepy-eyed Kin folk and deliver them to the school for a

delicious pancake breakfast which was prepared by our Kinsmen.

At 9 a.m. Mrs. Roseleen Dickson, on behalf of the Shawville Council, extended a warm welcome to everyone present. A Speakers' Competition followed with seven speakers competing. Judges for this event were Roseleen Dickson, Ken Wentworth, and Kin Brian Goudge. A Kinsman from the Ottawa Club and a Kinette from the Kanata-West Carleton Club received a trophy and a banner for their speaking abilities. Kinette, Dixie Atkinson and Kinsman Fred Wilson delivered speeches on behalf of the host club.

After a coffee break the Kinettes and Kinsmen separated into their own business meetings. A luncheon for the Kinettes was served by Unit 8 of the Shawville United Church. Ellen Hodgins, from Ellen's Fabrics, entertained the Kinettes and Kin Wives with a Stretch and Sew Demonstration. The ladies later went on a shopping spree at our local businesses and enjoyed their hospitality.

Before departing on a tour of Consolidated Bathurst, the Kinsmen enjoyed submarine sandwiches which were made at the Dash Deli.

The evening activities began with a cocktail hour which was followed by the Deputy Governor's Banquet and Ball. Shawville's well-known Bag Piper, Harry Richard, piped in the head table guests to their seats. Everyone enjoyed a typical down-home country meal which was prepared and served by the Zion Hospital Auxiliary. Following the awards presentations everyone danced the night away to the Fifth Street Band.

This conference would not have been a success without the help from all the Kinsmen, Kinettes, Kin Wives, Honourary Members, from Kin Honourary Member Murray Graham who provided the unique sound system for the weekend, as well as the support and donations from the local businesses. Several businesses provided us with items for our Hospitality Suite and our Boodle Bags. This event was sponsored by O'Keefe Breweries who sent their representative, Yvon Rousell, to the Skit Night.

CLUB 900

Hwy. 301 - Across from Consolidated Bathurst

"Exotic Dancers"

4 to 5 DANCERS NIGHTLY

Open Mon. to Sat. - 5 p.m. to 3 a.m.

Closed Sundays

NO ADMISSION CHARGE

Portage du Fort, Qué. 647-2782

AUBERGE MONT BLANC

Chambres Salle à manger Salon Bar

654, Ch. Calumet, Box 100, Portage du Fort, Qué. Tél.: 1-(819) 647-5959

Brings you Top Country Music every week!

"THE DONNA MOON and GARY FAIRBURN SHOW"

Fri., Sat., Sun. April 27, 28, 29 - 9 p.m. to 2 a.m.

(Sunday Matinee 3 to 6 p.m.) NO COVER CHARGE

Canada's Top Country Male Singer - May 2nd to 6th

"TERRY CARISSE and TRACKS"

Wednesday and Thursday, May 2nd & 3rd - 9 p.m. to 1 a.m. (NO COVER)

Fri., Sat., Sun., May 4th, 5th & 6th - 9 p.m. to 2 a.m. (\$3.00 per person)

Sunday Matinee, April 6th - 3 to 6 p.m. (NO COVER)

CLOSED EASTER SUNDAY

— 64 dishes à la carte — Steak, Seafood, Veal, Chicken and Italian Dishes

For reservations call 1-819-647-5959 or 1-819-647-2134.

S.V.P. Casual Dress Please - Thank You, Merci.

Kinsmen Kountry Bonanza

The Kinsmen Club of Renfrew presents their Second Annual
SPRING SHOW and DANCE
Saturday, May 12th

1984 — at the

RENFREW COMMUNITY ARENA

— featuring —

MARIE BOTTRELL, NEVILLE WELLS,
GEORGE BROTHERS BAND
THE BOBBY LALONDE BAND

SHOW 8:00 p.m. to 9:30 p.m.
DANCE 9:30 p.m. to 1:00 a.m.

ADMISSION (PER PERSON):
\$8.00 ADVANCE \$9.00 AT THE DOOR
— Age of Majority Card Required —

This event will be held under the authority of a Special Occasion Permit
Tickets available at Sidney's — O'Brien Road Variety — Canadian
Tire — Sunset Restaurant — Scott & Sons Hardware Limited.

RESERVED TAXI — 12:00 P.M. - 2:00 A.M.

20,000 Lemieux en Amérique

En 1979, l'Abbé Lucien Lemieux se vit remettre par le père Wilfrid Lemieux, capucin, le fruit de sept années de labeur, soit 11,500 fiches généalogiques.

D'ici là, nous vous invitons à 26 avril prochain, qui sera regarder l'émission de Michel Jasim au réseau TVA, jeudi le consacrée aux Lemieux. Pierre Lemieux, président

Anniversary SALE

Odds & Ends

349 Main St., Shawville

UP TO 50% OFF

ENTIRE STOCK

Thurs., April 26 to Sat., April 28

BISHOP SPORTS
EGANVILLE, ONTARIO (613) 628-2725

OPEN HOUSE WEEKEND

APRIL 27, 28, and 29

THIS IS OUR SPLASH INTO SUMMER TO CELEBRATE OUR NEW LINE-UP

OUTBOARDS by **YAMAHA** and **BOATS** by **CADORETTE SEA NYMPH CONTOUR ESPADON**

FREE FOR YOU

- ROAST PORK on a BUN by BEACHBURG PACKERS
- COCA-COLA • MOVIES
- RIDE A TRI-MOTO
- OUTBOARD MOTOR DEMONSTRATIONS
- DOOR PRIZES — WE'RE GIVING AWAY FOUR ENGRAVED PULSAR WATCHES (TWO PER DAY) FROM WILCOX JEWELLERS
- TEST DRIVE PROGRAM FOR SERIOUS RIDERS ONLY

ON SALE FOR YOU

- LEATHER JACKET SPECIAL Reg. \$200.00 THIS WEEKEND ONLY **\$125.00**
- ALL UNITS and ACCESSORIES SPECIALLY PRICED for this WEEKEND ONLY

PW 50's NEW 81's
WEEKEND PRICE 1984 PRICE \$549.00 **\$375**

YZ 125
NEW 82'S
1984 PRICE \$2,199 **\$1,399**



SOME SUPER SPECIALS

VISION 550
NEW 82'S
Suggested List \$3,749 WEEKEND PRICE **\$2,299**

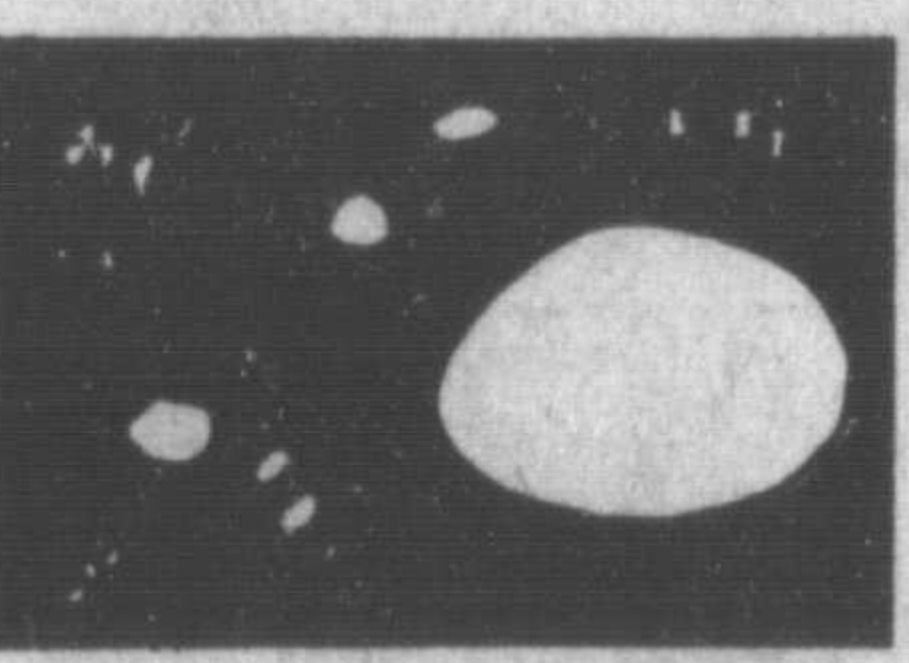
MAXIM 650 — NEW 83'S
WEEKEND PRICE Suggested List \$3,749 **\$2,999**

YZ 80'S — NEW 83'S
WEEKEND PRICE 1984 Price \$1,199.00 **\$799**

VIRAGO 750'S — NEW 82'S
Suggested List \$3,799 WEEKEND PRICE **\$2,895**

COME AND SEE THE ENTIRE 1984 LINE-UP SEE THE NEW YAMAHA MOTO 4

CALL TOLL FREE **1-800-267-5877**



The majority of stars we know of are in binary systems where two stars move through space together and influence each other gravitationally.

POOLE'S VIDEO RENTAL OUTLET
Bryson, 648-5611

Mon. to Fri. 3:00 - 8:00 p.m.
Saturday 12 noon - 8:00 p.m.

ANY MOVIE FOR 2 NIGHTS **\$3.50**

BURT REYNOLDS
Striptease
FLUB

TOOTSIE
THIS IS A HELL OF A WAY TO MAKE A LIVING

hertel

Wash and Shine
Dish-washer
Cream-soap
Hertel-plus

Sales persons wanted
Fort-Coulonge
(819) 683-2812

GAVAN'S HOTEL

QUYON QUE. HOTEL QUYON QUE.

Entertainment by
"HOWARD HAYES & THE COUNTRY DRIFTERS"
in The Shamrock Lounge
Friday, Saturday and Sunday
NO COVER CHARGE

Friday, April 27th -
QUYON SNO RIDERS WIND-UP PARTY

Conseil de Mansfield et Pontefract

A une session régulière du conseil de la Corporation Municipale des Cantons-Unis de Mansfield et Pontefract tenue le 4 avril 1984 et à laquelle est présent son honneur le maire M. Robert Ladouceur et les conseillers suivants: Messieurs Henri Sauriol, Donald Bélec, Tancrède St-Jean, Robert Bertrand et Gilmer Graveline, tous formant quorum sous la présidence du maire.

Résolution No. 232. Proposé par Bertrand et Sauriol que le procès verbal de la session du 7 mars 1984 accepté tel que rédigé.

Résolution No. 233. Proposé par St-Jean et Bélec que les factures suivantes soient payées. Je soussigné, certifie par les présentes, qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses ci-après décrites sont projetées par le conseil.

Marie-Jeanne Vallière 100., Rescoplan Inc 102.26, Com. de la santé et sécurité du travail du Qué. 1.390.51, Beaudry, Bertrand "Retainer 1984" 1.500., MRC Pontiac "50% cotisation 1984" 10.634.50, Capital City Tractor 316.18, Pontiac Marine Eng. 20., Coulonge Supply 101.01, Laroche Service Station 12.50, Matériaux de construction Amyotte Inc 105.50, Gilles Beaulieu Eng. 17.73, Outaouais Extermination 35., Pontiac Printshop 124.70, Formules Municipales Ltée 193., Hector Belec 90., Gérard Bélec 90., René Laporte 30., W.E. Schwartz Petroleum Prod. Ltd 449.76, Société Canadienne de Sel Ltée 211.50, Albini Charette 15.

Résolution No. 234. Proposé par Bertrand et Graveline que cette Corporation Municipale approuve le cadastre préparé par Richard Fortin, ingénieur étant la subdivision des lots 28-1 et 28-2 rang 5, Cantons de Mansfield.

Résolution No. 235. Proposé par Bertrand et Graveline que cette Corporation Municipale approuve la subdivision cadastrale préparé par Richard Fortin ingénieur du lot 46-1, rang 6, cantons de Mansfield.

Résolution No. 236. Proposé par St Jean et Bélec que le conseil municipal encourage l'ouverture d'une école de conduite dans cette région par la Compagnie "Auto Ecole Florian Béliele Ltée".

Résolution No. 237. Proposé par que cette Corporation Municipale contribue la somme de \$30., par élève de Mansfield inscrits au programme de patin artistique géré par les dames philanthropiques afin d'aider à défrayer une partie des coûts pour l'année 1983-1984.

Résolution No. 238. Proposé par Sauriol et Bélec que cette Corporation Municipale autorise Mme Thérèse Danis à faire l'entretien ménager au bureau municipal et que sa rémunération soit fixée à \$20. par semaine.

Résolution No. 239. Proposé par Bertrand et St-Jean que cette Corporation contribue la somme de \$100. au radiothon CHIP F.M. qui a eu lieu le 25 mars 1984.

Résolution No. 240. Proposé par Graveline et St-Jean Le conseil de la Municipalité de Mansfield et Pontefract considère qu'il y a lieu de souligner la semaine des gens de la poste dans notre municipalité pour sensibiliser nos citoyens aux efforts déployés par les gens de la poste afin d'améliorer la qualité du service postal pour le bien du public.

En conséquence, la semaine du 14 au 20 mai de l'année 1984 est par la présente décrétée "Semaine des gens de la poste"

et nos concitoyens sont invités à y participer.

Résolution No. 241. Proposé par Graveline et Bélec que M. Rodrigue Bélec soit nommé inspecteur des bâtiments pour cette Corporation Municipale et que M. Don Marion soit nommé comme adjoint. De plus, que M. René Morrissette soit nommé inspecteur agraire et inspecteur des mauvaises herbes pour cette Corporation.

Résolution No. 242. Proposé par Graveline et Bélec que cette Corporation Municipale demande aux municipalités avoisinantes de respecter les appels des personnes suivantes lors d'appel pour aide à combattre les feux. Le Maire, Un conseiller, Le contremaître municipale M. Rodrigue Bélec, Le chef pompier M. Léonard Laroche, Les capitaines M. Gilles Dufour, M. Conrad Morrissette.

Résolution No. Propose par Bertrand et St-Jean que cette Corporation avise la Municipalité de Litchfield qu'elle désire continuer les ententes antérieures à ce qui concerne l'entretien du Chemin Stitt. La Municipalité de Mansfield continuera à assurer l'entretien des tuyaux et fera niveler le bout de chemin conduisant chez Morrissette.

Résolution No. 244. Proposé par Bélec et Sauriol que cette Corporation Municipale appuie le projet présenté par les gens de cette Paroisse au Ministère des Affaires Culturelles pour une aide financière qui servira à la rénovation de l'orgue situé à l'Eglise St-Pierre.

Proposé par Bertrand et St-Jean que cette Corporation Municipale paye à la Corporation Municipale de Fort Coulonge les factures au montant de 4,150.21 pour aqueduc et égout. Toutefois, cette Municipalité se réserve le droit de demander un ajustement sur les factures du système d'égout s'il advient après une étude que le pourcentage d'utilisation par Mansfield s'avère inférieur à 25%. Que M. Yves Letellier, aviseur légal soit autorisé à faire parvenir le paiement à la Municipalité de Fort Coulonge ainsi que ses recommandations.

Résolution No. 246. Proposé par St-Jean et Bélec que cette Corporation Municipale fasse remise à la Banque Nouvelle

Eoase de Fort Coulonge des deux emprunts temporaires au total de 55,000. emprunter pour fins d'administration.

Résolution No. 247. Proposé par Graveline et Bélec que cette Corporation Municipale retienne les services d'un arpenteur géomètre afin de faire cadastré le terrain conduisant au pont nouveau sur la rivière Coulonge.

Proposé par Bertrand et Graveline que cette Corporation Municipale dépose au compté 204-19 la somme de 9,246. nécessaire à rencontrer les obligations émises sur le règlement 113.

Résolution No. 249. Proposé par Bertrand et Graveline que ce conseil municipale embauche des étudiants pour balayer les rues. L'étudiant doit assister à une école Polyvalente ou secondaire, et ils seront rémunérés aux taux du salaire minimum.

Avis de Motion: Avis de motion est donné par le conseiller Robert Bertrand qu'à une session subséquente il présentera un règlement qui aura pour effet d'amender le règlement numéro 117 contrôle de chiens. Le règlement aura pour but les objectifs suivants: Limiter le nombre de chiens qu'une personne peut garder dans son immeuble. Exiger que pour avoir le droit de garder un animal, le propriétaire ou le gardien soit titulaire d'une licence.

Interdire au propriétaire ou au gardien de laisser errer des

animaux dans la municipalité et d'autoriser l'élimination d'une manière sommaire ou la mise à l'éclos public et la vente au profit de la Corporation; Obliger tout propriétaire ou gardien d'un animal à enlever les excréments tant sur la propriété publique que privée, déterminer la façon d'en disposer et obliger ce propriétaire ou gardien à avoir les instruments nécessaires à cette fin.

Permettre à la Corporation de conclure des ententes avec toute personne ou tout organisme pour l'autoriser à percevoir le coût des licences d'animaux et à appliquer un règlement de la Corporation concernant ces animaux.

Résolution No. 250. Proposé par Graveline et Bélec que Mme Roland Vallière soit nommée pour représenter ce conseil lors de l'assemblée annuelle de la Bibliothèque Centrale de Prêt de l'Outaouais Inc qui se déroulera à Buckingham le 12 mai 1984. Le conseil s'engage à payer à Mme Vallière les frais d'inspection, son déplacement et l'hébergement s'il y a lieu.

Résolution No. 251. Proposé par St Jean et Bélec que cette Corporation Municipale demande au Ministère de l'Environnement d'inclure cette municipalité sur la liste des municipalités apte à recevoir des subventions pour une étude d'avant projet d'assainissement des eaux usées et d'une analyse afin de savoir les corrections à apporter aux

réseaux et les capacités possible de ces réseaux. Ceci nous permettra aussi de connaître le débit d'égout utilisés par les deux municipalités.

Le conseil procède à l'ouverture des enveloppes de Soumissions pour des prix d'une retro-caveuse et d'un camion usagé.

Les membres du conseil municipale visitera des soumissionnaires afin de voir l'état des machines avant de prendre une décision d'acheter.

Résolution no. 252. Proposé par Graveline et Sauriol que cette Corporation Municipale paye à la Fime Bélaire et Masseau Ltée la somme de \$4,038.93 représentant la balance dû sur le contrat d'entretien des chemins d'hiver.

Résolution No. 253. Proposé par Bertrand et St-Jean que cette session soit levée.

A une session spéciale du conseil de la Corporation Municipale des Cantons-Unis de Mansfield et Pontefract tenue le 11ème jour du mois de avril 1984, et à laquelle est présent son honneur le maire M. Robert Ladouceur et les conseillers suivants: Messieurs Henri Sauriol Donald Bélec, Gilmer Graveline, Tancrède St Jean et Robert Bertrand. Tous formant quorum sous la présidence du maire. M. Don Marion, secrétaire-trésorier

est aussi présent.
Résolution No. 254. Proposé Sauriol et Bertrand que cette Corporation Municipale embauche les étudiants pour les travaux de nettoyage de rues.
Résolution No. 255. Proposé par Bertrand et Graveline que cette Corporation Municipale autorise M. Robert Ladouceur Maire à signer le contrat à

forfait pour services professionnels avec la Fime d'architectes G.R. Murfitt et Associés, contrat préparé par M. Yves Letellier aviseur légal de cette Municipalité.
Le contrat constitue la convention pour services professionnels à être rendus par G.R. Murfitt et Associés à la Municipalité dans le but de conseil-

ler la municipalité pour la restauration de la Maison Bryson (en pierre) située sur le territoire de la municipalité.
Que le conseiller M. Tancrède St Jean soit nommé pour surveiller les travaux de restauration.
Résolution No. 256. Proposé par St Jean et Sauriol que cette session soit levée.

appel d'offres

Gouvernement du Québec
Les ministères ne s'engagent à accepter aucune des soumissions, même la plus basse

Ministère des Transports

Projet: 778-0218-4. Posé d'un revêtement bitumineux à froid sur divers chemins, municipalité de L'Île-aux-Allumettes, M.R.C. de Pontiac, comté de Pontiac. Longueur de 8,4 km. Sont admis à soumissionner les entrepreneurs qui ont leur principale place d'affaires au Québec, qui possèdent la licence de la Régie des Entreprises de Construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes lorsque requise et qui auront requisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement de 5,00\$ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission expédiée:
-cautionnement de soumission: 16 000,00\$
ou
-chèque visé: 8 000,00\$

Les endroits où l'on peut examiner ou obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de la soumission sont:

Service des Contrats Ministère des Transports 700 boul. St-Cyrille est (20e) Québec, Qué., G1R 4Y9 Téléphone: (418) 643-8825 La réception et l'ouverture des soumissions est faite à: 255 est, Crémazie (1er), Montréal, Qué., H2M 1L5. Clôture de la réception des soumissions à: 15:00 heures le mercredi, 16 mai 1984. Le sous-ministre, Pierre Michaud, ing.	Service des Contrats Ministère des Transports OU 255 Crémazie est (1er) Montréal, Qué., H2M 1L5 Téléphone: (514) 873-6061
---	---

Québec

Coast Guard Garde côtière

AVIS PUBLIC

La garde côtière canadienne propose discontinuer l'opération de la lumière de navigation marine du Lac Coulonge L.L. 1307 sur la Charte Hydrographique No. 1552. Commentaires sur cette décision peuvent être dirigés vers le gérant du district, garde côtière canadienne, C.P. 1000, PRESCOTT, Ontario, K0E 1T0, Tél: (613) 925-2865.

Toute objections doivent constater les faits sur lesquels ils sont fondé et inclure des informations de sécurité, commerce, et avantage public pour appuyer la constatation.

Canada

Business Directory

<p style="text-align: center;">PONTIAC ELECTRIC INC. INSTALLATION ELECTRIQUE DU PONTIAC F.E. Lacourse, President ELECTRICAL CONTRACTOR <i>Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use</i> CASCADÉ 40 and 60 Sales and Service ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES Phone: 647-2417 Shawville, Que.</p>	<p style="text-align: center;">GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L. NOTAIRE - NOTARY P.O. Box 669 71 St-Joseph Blvd. 314 Main Street Hull, Quebec Shawville, Que. 647-2772 Tel. 770-7655 Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.</p>
<p style="text-align: center;">INSURANCE "Since 1929" GORDON PAUL INSURANCE LTD. Phone 647-2525 Shawville</p>	<p style="text-align: center;">McCOLGAN INSURANCE BROKERS LTD. Home - Auto - Life QUYON 458-2632 LUSKVILLE 455-2343 AYLMER 684-4433</p>
<p>McLEAN & SLEVIN INC. FIRE - AUTO - LIFE P.O. Box 299 SHAWVILLE Phone: 647-5701 647-5702</p>	
<p style="text-align: center;">Salon Chez Hélène R.R. 1, Luskville 455-2310 <i>Coffure pour Hommes et Dames Hair styling for men and Ladies Prop. Hélène Massé</i></p>	<p style="text-align: center;">HOUSE OF FLOWERS Main Street, Shawville Fresh Cut & Silk Flowers Service 7 days a week 647-3878 (After hrs. 647-3207)</p>
<p>DESJARDINS & FORGET <i>Barristers and Solicitors</i> Box 219, Campbell's Bay, Tel.: 648-5503 440 Boul. St. Joseph, Hull, Suite No. 5, Tel: 774-7415</p>	
<p>DONALD LAVALLÉE BARRISTER and SOLICITOR OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q. Monday - Friday: 9 - 5 p.m. Telephone 647-5611</p>	
<p>JAMES LOKEN B.A.L.L.B. L.L.L. D.E.S. AVOCAT - BARRISTER & SOLICITOR 13 FRONT N. SUR RENDEZ-VOUS C.P. 38 BY APPOINTMENT CAMPBELL'S BAY, QUEBEC (819) 648-5930 J0X 1K0</p>	
<p>COURVAL and THEBERGE <i>Barristers and Solicitors</i> 79 Hotel de Ville, Hull, Quebec 771-8718 or 771-2497</p>	
<p>When you're blocked, Call Buck Septic Tank Pumping and Backhoe Service Sand, Gravel, Top Soil Experienced Operator Otter Lake Quebec, J0X 2P0 Day or Night Phone 453-7444 453-7008</p>	
<p style="text-align: center;">Dennis Lucas d.d. DENTUROLOGISTE Pour rendez vous les mercredis seulement Téléphonez à 647-2828 Rue Main, Edifice Cowley, Shawville En face de W.A. Hodgins</p>	<p style="text-align: center;">Dennis Lucas d.d. DENTUROLOGIST by appointment Wednesdays only Phone 647-2828 Main Street, Shawville Across from W.A. Hodgins upstairs in the Cowley Building.</p>
<p>PONTIAC PROPANE SALES and SERVICE R.R. 1, Bristol, P.Q. We Deliver Tel. 647-3547 or 647-3215</p>	
<p>FAST, EFFICIENT PRINTING SERVICE Pontiac Printshop Ltd., Shawville, 647-2204</p>	
<p style="text-align: center;">DALE'S HOME HARDWARE BUILDING SUPPLIES Phone 453-7421</p>	
<p style="text-align: center;">JAMES CHUGG ENTERPRISE INC. ELECTRICAL CONTRACTOR 648-2743 Free Estimates</p>	
<p style="text-align: center;">FOUR SEASONS PUMPING SERVICE Oil Cluff Ladysmith, Que. J0X 2A0 Days 647-2172, evngs. 647-5306</p>	
<p style="text-align: center;">DR. G. S. DANG CHIRURGIEN DENTIST Clarendon St., Quyon 458-2346</p>	
<p style="text-align: center;">ANDRE FORTIN Arpenteur - Géomètre Land Surveyor 48 rue Bissan Hull, J8Y 6M6 (819) 771-4528 Dépositaire d'une partie du greffe de S.E. FARLEY, arpenteur-géomètre. Depositary of the repositories of S.E. FARLEY, land surveyor.</p>	
<p style="text-align: center;">CONNELLY & KOSHY CHARTERED ACCOUNTANTS P.O. Box 751 308-1560 Merivale Rd. 314 Main Street Ottawa, Ont. K2G 4B5 Shawville, Que. 647-3857 Tel. 224-0212 Shawville Office: Wednesdays from 10 a.m. to 5 p.m.</p>	
<p style="text-align: center;">RECUPERATION RENFREW STOCK REMOVAL Free removal of dead and disabled farm animals if pulled outside. Service in Pontiac and Renfrew Counties. 24 hr. emergency service. Prompt Service 7 days a week. Call Pembroke 1-613-735-6950.</p>	
<p style="text-align: center;">Blais, Fortier, Touche Ross, Ltée. Jacques Tessier, B. Comm. Syndic Vice-président</p>	

THE TUNE IS...

THE CLASSIFIEDS
Reap the Horn-of-Plenty in jobs, homes, articles, autos, business opportunities or anything in this whole wide world you could imagine.
CALL TODAY
(819) 647-2204

ENSEMBLE M.R.C. PONTIAC TOGETHER

L'AVENIR DU PONTIAC, AUJOURD'HUI!

LA SOLIDARITE PONTISSOISE, C'EST LE TEMPS!

"Le village de Chapeau est dominé par son église catholique remarquable par son architecture intérieure... à Fort-William des vestiges de bâtiments de la compagnie de la Baie d'Hudson qui datent du XIXe siècle." (rapport sur le Pontiac dans la revue Développement Québec Vol. 9, nu. 3: mars 1983, disponible à votre bureau municipal)

La communauté pontissoise a raison d'être fière de son potentiel touristique. Quelques 4,000 lacs et la diversité de la faune sont l'objet d'activités récréatives telles que la villégiature, la chasse et la pêche. Toutefois le rapport sur le Pontiac cite: "... l'insuffisance des équipements reliés à l'hébergement: hôtel, motel, camping et la restauration ainsi que l'absence de sites ou d'attrait touristiques aménagés." Attendons-nous qu'un gouvernement nous fournisse ces services? Nous savons qu'il y a une certaine disponibilité de fonds et d'appui pour des projets mais à qui les idées, le dynamisme, l'enthousiasme? Ils sont à nous, à la population du Pontiac! Donnons-nous la main, bâtissons notre avenir ENSEMBLE! Voici la liste d'assemblées publiques. C'est un commencement.

Si vous faites partie de la municipalité de:	On vous invite à vous rendre à/au:	Dates:
Bristol	Anglican Church Hall à SHAWVILLE	le lundi 30 avril à 20 heures
Grand Calumet	la salle du Centre récréatif à FORT-COULONGE	le mardi 1er mai à 19 heures
Chapeau	la salle Harrington à CHAPEAU	le mardi 8 mai à 20 heures
Chichester	Isle aux Allumettes Est Isle des Allumettes Sheen, Esher, Aberdeen, Malakoff Waltham & Bryson	
RAPIDES DES JOACHIMS	l'école St-Ann	le merc. 9 mai à 19h30
Alley & Cawood Leslie, Clapham & Huddersfield Thorne	la salle municipale à OTTER LAKE	le lundi 14 mai à 19 heures
Bryson Campbell's Bay Litchfield Portage du Fort	Centre récréatif à CAMPBELL'S BAY	le mercredi 16 mai à 19h30

En faisant cette planification ENSEMBLE, la population du Pontiac pourra choisir l'avenue de croissance de son comté pour cette génération et celles qui suivront.

PERSPECTIVE

Rev. Ed McCaig

The front door of the little house on the back street stood wide open, even though it was now long after dark and most people of the little village of Emmaus were asleep. The slightest hint of breeze swept through the quiet streets, and the door drifted lazily back and forth on squeaky wooden hinges. The few passers-by thought that it was odd, and one or two of them, those least in a hurry to be home and in bed, paused and looked in. What they saw was a table prepared for a meal, with dishes laid out, three chairs in place, and a small olive-oil lamp flickering in the darkness. There was food on the table, including a loaf of bread that had been broken in pieces and passed to the places that had been set. But there was no one there. It was very strange.

Far outside the village, where the road picked its way up over the hills, two men were heading toward Jerusalem: running, stumbling, walking, panting, running again, only shadows in the starlight. When they paused for breath, they talked to each other — in

excitement, in amazement, in joy. Nothing like this had ever happened before. They had not even dreamed it could happen. But they knew it had. They were witnesses themselves. No, they didn't know what it meant, but whatever it meant, it was fantastic news. They had to tell their friends in Jerusalem. And they could not possibly wait until tomorrow. They had to tell them tonight.

Only hours ago they had been on the same road, traveling the other way. They had walked slowly, sadly, confused and depressed by the events of two days before. One of their best friends had been put to death by the Romans. But he had been more than a friend — he had been a prophet, a teacher, one who could do miracles, and (they had dared to hope) perhaps the Messiah who would save God's people. That's what they had hoped and believed — until just the past Friday. That's when he had died, and their hopes had died with him. It had been the end of a beautiful dream.

Then, this afternoon, as they had been coming home from Jerusalem and talking about it

all, a stranger had overtaken them and had walked beside them. They had thought at first that he didn't know their story, so they had told it all over again — and then, to their surprise he had begun to teach them from the Scriptures how it was all supposed to happen just the way it had. When they finally reached home, they asked the stranger to stay with them for the night, and they sat down to have supper together. The stranger took the bread — as if he were the host — and blessed and passed it to them. In that moment, they suddenly realized that the stranger was their friend who had died. The stranger at supper was Jesus. A moment later he disappeared, but there was no mistake. They could not contain their joy.

The walls and towers of Jerusalem were just ahead of them now, a sombre black against a lighter sky. The guard at the gate would challenge them, they knew, and he did. Why had they been running? What were they up to? Did they have any weapons? Finally he let them go. Nothing they said made any sense, but they looked harmless enough.

What did he care what they were up to?

Through the streets they ran, to a house they knew well. There was the house, and a light was still burning in the upstairs window. They climbed the staircase two steps at a time, and collapsed, panting, on the landing. Then they began to hammer on the door.

"Peter! Open up. It's me, Cleopas. Peter, I've got to tell you something. Hurry up. Yes, it is me. I'm back again. Something fantastic just happened."

"Pull the bolt! There. Don't look so surprised. You're going

to be really surprised when we tell you what just happened. We were going home and this stranger came along and talked to us about the Scriptures, and we asked him to stay overnight, and then when we were having supper, do you know who we found out that it was?

It was Jesus! He's alive! We've seen the Lord!

"What's that? You went to the tomb, and it was empty? And then you saw him too? Oh, praise God, Peter! Praise God! . . ." (Scripture Background: Luke 24: 13-35)



Many think that the world's first coin money was made in Lydia, a country in what is now Turkey. Made in the 600's B.C., the coins were called *staters*.

Children's Hospital

The Children's Hospital of Eastern Ontario is going to the community in a formal fund-raising campaign for the first time in 10 years. This little girl from Cornwall received a bone marrow transplant at the Hospital, the first patient to receive such a treatment at this institution. Her parents now have hope for her future and join the Hospital in their message to the public of "Thanks for your support".

Le 20km du Pont Rouge

Dimanche, le 27 mai 1984, se déroulera le "20 km du Pont Rouge". Cet événement, qui en est à sa quatrième édition, est une compétition de course à pied qui se tiendra à Fort-Coulonge-Mansfield.

La plus longue épreuve en sera une de 20 km, compétition inscrite dans le "Circuit de course à pied de l'Outaouais". Le départ se donnera à 9h30 devant l'école Poupore, à Fort-Coulonge. De là, les coureurs franchissent le Pont Rouge, suivent la route 148 jusqu'à la seconde entrée de Davidson, pour revenir au point de départ en passant par le village de

Davidson.

Le départ du 10 km se fera également à 9h30. A 9h00, les coureurs seront transportés, par autobus, de l'école Poupore à la deuxième entrée de Davidson. Les coureurs feront les dix derniers kilomètres du parcours du 20 km.

A ces deux épreuves, nous avons ajouté, un 2.5 km dont le départ se donnera à 9h30, en même temps et au même endroit que le 20 km. Cette course en est une de participation et est ouverte à tous. On y invite tout spécialement les parents avec leurs enfants.

Après les courses, des trophées et des médailles seront remis aux trois premiers de chaque catégorie et un goûter sera servi à tous les participants. Mentionnons parmi les autres services offerts aux coureurs: postes de ravitaillement, douches et vestiaires, ambulance, garderie, café et chocolat chaud avant le départ.

Cette quatrième édition du "20 km du Pont Rouge" est organisé par le Club Sportaufond Inc., qui est une société à but non lucratif. Toute personne intéressée à avoir plus de renseignements peut s'adresser à Bernard Lance (683-2733), Yvon Patry (648-2834) ou Yves Bisson (683-2241).

Il est possible de s'inscrire le matin de la course, à l'école Poupore, à partir de 8h00. Bienvenue à tous. Yvon Patry

Recent donations to St. Joseph's

In memory of the late Mrs Ella Hampel. Mrs Laura Moore, Dawson Moorhead, Mrs Clarence Moorhead, Mrs Vera Moorhead, Kevin Hannaberry, Mrs Lou Hannaberry, Ladies Auxiliary of St Joseph's Manor, Dick Chenier, Mrs Mae Shea, Theo Morin, Boyd Ebert, Athol Mulligan, Mrs Muriel Moorhead, Theodore Morin Jr. Miss Mary Jay - \$77.00.

In memory of the late Mr Richer Poisson. Mrs Genevieve Cahill, Rita McKinnon, Ken Kelly, Mrs Eric Sullivan, Cecil Shutron, Duncan Stevenson, Staff of the Royal Bank of Canada, Raymond Tittley - \$63.00.

In memory of the late Mr Clifford Robillard. Howard Letts, Duncan Stevenson, Jenny Smith, Mr and Mrs Bill Black, Mr and Mrs Larry Black - \$32.00.

In memory of the late Hanna Craig. Elwin Frost, Melville Malette - \$15.00.

In memory of the late Mr Robert Whelan: Kenneth Kelly \$10.00.

In memory of the late Rev T.P. Tait - Bryson Lions Club \$25.00.

In memory of the late Stephen Robinson. Laura Moore, Harriet Clement, Alva Lance, Maizie Crawford - \$13.00.

In memory of the late Dominic Ferrigan. Mr Robert Middlemiss, Mr and Mrs Leo McGee, Mrs Dora Vinters, Grace and Mike Kellaris - \$38.50.

In memory of the late Mr Clifford Wadge. Jessie Prentice \$4.00.

In memory of the late Mr Clarence Sloan. Karen Smith and Linda Sloan - \$25.00.

In memory of the late Mr Leo Donnelly. Mervin and Phyllis Smith, Mr and Mrs Leo McGee \$12.00.

In memory of the late Mrs Nora Kelly. Mrs Muriel Moorhead \$3.00.

In memory of the late Mr Albert Madoar. Mr Melville Malette \$15.00.

Donations from Mrs Elsie Letts \$8.00.

Fortin & Legault



ARPENTEURS
GÉOMÈTRES

QUEBEC

LAND SURVEYORS

Monday to Friday
9:00 a.m. to 5:00 p.m.

FRONT STREET

CAMPBELL'S BAY, Tel: 648-2066
WAKEFIELD office 459-2220



Revised
second
edition
of

Clarendon
& Shawville

by

J. Lloyd Armstrong

\$9.95

available now at

Pontiac Printshop Ltd.

Box 430, Shawville, J0X 2Y0

Pinnacle Mall Renfrew

432-6966

PRICES EFFECTIVE UNTIL APRIL 28, 1984

ITEMS AVAILABLE ONLY WHILE QUANTITIES LAST

SAAN SAVERS ARE HERE

SAAN SAVERS SAVE YOU EVEN MORE!
THEY MEAN

'BEST OF FASHION' — 'LOWEST PRICES!'

HALF PRICE
DIAPER SETS/OVERALL
ASSORTMENT

New Born Sizes

REG.
\$9.99

\$4.97

Cool 2-pce. diaper sets or snap-leg, overalls. All with back straps and in polyester/cotton blends. Includes fine-stripe, seersuckers, 'Bunny bibs', lace and appliqué trims. Pink only.

SAVE 1/3
LARGE SELECTION
SUMMER
T-SHIRTS

Girls' sizes: S, M, L

REG.
\$5.99

\$3.97

each

Bargains in easy care, polyester/cotton knits. Group includes Raglan or puff sleeves, crew and jewel necks, multi-color wavy stripes, color blocks, dainty eyelet trims and more!

SAVE up to \$3.02
Casual Co-ordinate
Options

by 'Runner'

Men's and Boys' sizes S, M, L, XL

Ease into summer with quality separates by a famous brand. All in wash and wear, polyester/cotton blends.

Black/white interlock knit, striped tank top. Rib-knit trim. Chest band insert in either red or open.

FOR BOYS

Reg. \$9.99

\$7.97

each

FOR MEN

Reg. \$11.99

\$9.97

each

Black/white interlock knit striped short-sleeve, crew neck top. Contrast rib-knit trim in either red or open.

FOR BOYS

Reg. \$10.99

\$8.97

each

FOR MEN

Reg. \$12.99

\$9.97

each

Black/white, woven poplin shorts. Fully lined style with elastic drawstring waist, back pocket and either red or open trim.

FOR BOYS

Reg. \$9.99

\$7.97

pair

FOR MEN

Reg. \$11.99

\$9.97

pair

SAVE \$10.02
PIGMENT DYE
LEAN JEANS

by 'Pentimento'

Junior Ladies' sizes 25 - 30

REG.
\$24.99

\$14.97

pair

Cool, slim fit flattery, with waist belt loops, stress studs and 2 back pockets with stitching and tiny stud design. Pre-washed in a hard wearing weight of 100% cotton denim. Pink or teal.

2 for 1
Girls' Suspender
Pants

by 'Pentimento'

REG. \$16.99

2 \$16.99

pair
for

Fit flattery for now through summer! Slim pants with crossover straps, stylish pintucked, front waistband yoke and side slash pockets. In cool, 100% cotton sheeting. Pink or blue.

RM-42-1C

WATCH FOR THESE ADS — THEY ARE YOUR BEST "SAVER" BUYS OF THE SEASON

X-TRA SAAN SAVERS

SAVE YOU EVEN MORE THURSDAY NIGHTS!

Save your sales slips.

10%

They are worth...

of the value of purchases made
Good if used Thursday only,
6:00 p.m. to closing.



FOR RENT

3 BEDROOMS, oil heated, recently renovated. Located in Weirstead P.Q. (10 miles East of Shawville) Contact Frank McGraw, Evgs. (613) 749-6084. Weekends (819) 458-2602 or 647-3632.

SMALL House for rent, three miles from Quyon, 458-2741 or 1-613-729-4360 after 6 pm, Laurette Trudeau.

UNFURNISHED ROOM for rent. Access to living room and kitchen, \$125. month. Apply in person to door right of the Drug Store, Front Street, Campbell's Bay.

SHAWVILLE - office space. Available immediately. 647-3737 days or 647-3755 evenings.

ONE Bedroom apartment, heated, available May 1st, 647-3256, 647-2455, 647-2858.

OFFICE SPACE in Pontiac Cleaners Building, Shawville. Contact Don Dods, at 647-2466.

FIFTY ACRES of good farm land mostly plowed, Tony Dean 647-3146.

FOR SALE SNOWMOBILES

ONE ARCTIC CAT Elitigré 250, good motor, two carbs, one Polaris 250 runs good, one Alouette good shape, needs piston. \$400.00 for all. Ask for Cory, 647-2526.

NOTICE

SATURDAY AND SUNDAY MAY 19 AND 20 - Bart's Outdoor Flea Market, Elmside. Be a vendor, sell your used goods, crafts, whatever. Opening special, \$5.00 per weekend, phone 647-5228.

PREVENT broken glass injuries. Protect family and home. Use Plexiglass or unbreakable Lexan. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465.

FABRIC GUARD advertisement with logo and contact info: 1-613-735-3173

GARDENING SUPPLIES advertisement featuring Melba, Red Delicious, Spartan, Golden Delicious, Macintosh and other Apple trees. Contact: TOWLE'S GREENHOUSE and NURSERY 647-3432

PLANTING TIME advertisement for BELLE TERRE BOTANIC GARDEN. Full selection of nursery stock, semi-dwarf and standard fruit trees potted, perennials. Contact: 1-800-265-1002

CLASSIFIED ADVERTISING RATES advertisement. Weekly Rates. Minimum charge of 20 words or less \$2.75 in advance. Invoiced minimum for 20 words or less is \$4.00. DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY.

THE EQUITY advertisement. Box 430, SHAWVILLE JOX 2Y0. PHONE 647-2204

FOR SALE LIVESTOCK

ONE Yearling Palomino horse colt, ideal ladies horse, phone 648-2318.

GOATS - Alpine, 2 polled buck kids, 8 week old female kids \$60.00 to \$75.00. Dry yearlings \$60.00 to \$100. Milking does 2-3 years old \$50 to \$80. Phone Ann Taylor 647-2161.

REGISTERED yearling Hereford Bulls, ready for heavy service, some eligible for \$600. Quebec Government grant, Royce Hodgins, Rte 303, South, Shawville, 647-3523.

THREE Purebred Charlois bulls, phone (819) 827-2605.

THREE year-old Simmental bulls. One two-year old full blood Simmental. One is eligible for \$600 Quebec Grant. Phone 689-2869 Chapeau.XM2

YOUNG Pigs, phone Keith Emmerson, 647-5517.

FOR SALE CAMPER UNITS

1978 PROWLER, 23 1/2 ft, sleeps 9, stove, fridge, complete bath, roll-up awning, many extras, excellent condition. Price \$8500. Call Ray Newton (819) 647-5851 after 6 pm.

1977 MOTOR HOME, 23 ft. Honey, powered by Dodge 360, phone 647-5472.

NOTICE

SPRING is here. Repair your boat or trailer with fiberglass resins, cloth, matt, colours. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465.

SATURDAY, MAY 5 - SUNDAY, MAY 6 - 10 am to 4 pm Garage Sale, between Bryson and Shawville at the Quast Residence, call 647-3364.

NOTICE - I would like to inform my customers that Susan McCleary, Hairdresser, will be taking over my business at 374 Clarendon St., Shawville, as of May 1st. I hope all my customers will support Susan as they did me in the past. Thank you once again for your patronage in the past years. Sincerely Marjorie Grant.

QUYON Men's fastball registration at MacKeechies M & M, \$30.00. Deadline for registration is April 30th.

FOR SALE MISCELLANEOUS

BROADLOOM - CARPETS Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian, Top brand of carpeting, installed or do-it-yourself. John Lambert, 65 Raglan St. S., Renfrew, in the old Giant Tiger Store. Phone 432-8111 collect.

LAWN TRACTOR. Hydra Speed. 7 H.P. Massey Ferguson. Electric start, \$550. Phone 647-2825.

140 horsepower Evinrude motor used less than 50 hours and 18 ft. cruiser. Phone 648-2546.

PONY Cart and pony harness, rabbits, white, black and brown, also some cages. Phone 647-3635.

PETE's Cash & Carry - now in stock. 3 inch and 4 inch sewer pipe, 75 p.s.i. and 100 p.s.i. plastic pipe. Special on Sylvania panels. Compare prices for all your plumbing and electrical needs (613) 432-7701 Renfrew.

CAT D7E with winch, power shift, Allis Chalmers grader, A.D. 45, with snow wing. Geeger 250 on truck, Austin Wiston Grader 4 x 4, H.D. 11 dozer shovel and loader etc. Phone 458-2546.

100 ACRE FARM FOR SALE or Rent. Lots for Sale any size, close to Lawless Lake. 1976 FORD Half ton. Two rubber tired wagons. Explorer camper for half ton truck, long box. Harry Ebert, Campbell's Bay. 648-2792.

TWO Air compressors. 60 gallon tank air compressor and one portable 2 h.p., 2 cylinder air compressor. Phone 458-7091

KITCHEN Cupboards, 8 bottom doors, 6 drawers, 7 top doors. Phone 453-7082. Very good condition.

10 SPEED Men's Bicycle, never used. Automatic washer in good condition. Phone 458-2000.

WHITE Fiberglass camper for half ton truck, good condition. Call Bob 648-2979.

GERHARD Heintzman piano and bench, \$950., phone 647-3409.

PROPANE 4 burner range, good condition, asking \$100. phone 647-2404.

SMALL Mixed Hardwood Bush, also some spruce and balsam. A large amount of big hardwood tops for stove wood. Tel. 453-7864, after 6 pm or 453-7204.

FOR SALE OR RENT

STARKS CORNERS - 3 bedroom house at Starks Corners, RR2 Shawville. Available June 1st. Contact Ken or Claudia Kigour RR2 Carleton Place, Ont. K7C 3P2, 613-257-7368 after 6 p.m.

MAN to work on Dairy Farm, Apply Archie Stanley, Bristol, 647-3961.

BARTENDER required, if interested please apply to Box 39, Shawville, Quebec, JOX 2Y0.

PUBLIC NOTICE

Ecole Secondaire Sieur de Coulonge, Fort Coulonge, Quebec, C.P. 760, Tel. 683-3232-62-72. JOX 1V0.

SUITE à la réunion du Comité de Régie du 18 avril 1984, il a été décidé d'offrir à la population la possibilité d'acheter du matériel que l'école a en surplus. Il est entendu que ce matériel est usagé et que les acheteurs devront le prendre tel quel.

Portes et cadres en aluminium. Table de billard. Séchoirs à cheveux genre fauteuil. Vérificateur de bougies. Bureau d'enseignants. Réservoirs à gasoline. Sacs à dos. 2 sections de tour de T.V. de 10 pieds. 4 sections de fluorescent de 8 pieds. 1 chaloque de 14 pieds. 1 moteur Evinrude 9.9 c.v. Dessus de tables à dessin. Tables à dessin. Chauffe-eau pour thé. Lumières de trottoir de 3 pieds. Lumières extérieures de 25 pieds. 1 lavabo de lavage. 1 table de cuisine. 1 table trapézoïdale. 1 étagère de bois de tour de 16 pieds. Portes de clôture de 6 pieds. Pont élévateur. Scies à chaîne. Poêle, fanal, chauffefer de camping. Lumières extérieures de 15 pieds.

Les personnes intéressées à acheter la chaloque ou le moteur doivent faire parvenir des soumissions écrites avant le 24 mai 1984 à l'adresse suivante: Comité de Régie, Ecole Secondaire Sieur de Coulonge, C.P. 760, Fort-Coulonge, P.Q., JOX 1V0.

La vente de tous les autres articles se fera à l'école à partir du 14 mai sur la base "premier arrivé premier servi".

CANADA

Province de Quebec Cour Superieure District de Pontiac NO: 55-14-00011-845 Raymond Joseph Girouard, Requerant vs Hiram Alexander, Intimé et Le Registrateur du Bureau d'enregistrement de la Division de Pontiac, Mis-en-cause. Il est ordonné à l'intimé Hiram Alexander de comparaître dans un délai de 20 jours. Une copie de la requête en Radiation d'Enregistrement a été laissée au Greffe de cette Cour à son intention. Campbell's Bay, P.Q. Le 11 avril 1984. Ellen Romain, Protonotaire-Adjoint de la Cour Supérieure District de Pontiac.

HELP WANTED

REQUIRED - One non-smoking companion sitter for retired lady in the Quyon area. Must be willing to do light household duties. Meals, dishes etc. Details to be discussed. Reply to Box 3, Quyon, Quebec, JOX 2V0.

MAN to work on Dairy Farm, Apply Archie Stanley, Bristol, 647-3961.

BARTENDER required, if interested please apply to Box 39, Shawville, Quebec, JOX 2Y0.

FOR SALE FARM EQUIPMENT

NEW EQUIPMENT: 12 inch post hole auger, 2 1/2 inch x 8 inch Hydraulic cylinder. 3 pt hitch Round bale fork. Feed Cart. Round Bale Saw. Lushnow Snoblower-demonstrator. Vermeer Round Balers, models 60SH and 60 SG. Dry Hay Feeder, feeds approx. 30 head for silage, hay or grain. All above items are in stock and are at 1st Anniversary Special Sales prices, good until Saturday, April 7th. C.W.A. Equipment, Allison Corrigan, 819-647-3424.

USED EQUIPMENT: 10 ft Case Discs, wheel type. 2 sets 3 pt hitch plows, 3 score. 3 pt hitch scraper. One Skidoo trailer. One small tandem trailer. Cockshut 20 Tractor with 3 pt hitch and P.T.O., in good shape. Papec Forage Box. 5" Grain Auger, 20 ft long. C.W.A. Equipment, Allison Corrigan, 819-647-3424.

MASSEY FERGUSON 65 diesel tractor \$3200. New Holland 469 Hay bine \$2900. Massey Ferguson 4 row corn planter, needs repair \$250. Case seed drill \$800. New Holland 510 spreader \$1000. Massey Ferguson forage box and wagon \$500. Cement Mixer on wheels \$200. 3-used wagons, one with hay rack. Wallace Barber, 647-3635.

12 Ft Massey Trailing disc, 14 foot landpacker, 4 row M.F. cornplanter, M.F. No 10 baler, M.F. 10 foot swarther, M.H. 14 inch trailing plow, M.F. wagon with forage box. New Holland bale wagon. Call after 6 p.m. 647-3655.

ONE set of cattle racks to fit a half ton truck - asking \$350.00. One four-score Massey disc plow on steel - asking \$300. Carl Tubman, 647-2531 evenings please.

ONE 3-point hitch PTO driven tractor-winch. Phone 647-3114.

FOR SALE FARM PRODUCE

SHAWVILLE Area, 200 acres of good plowed cash ground land for rent, seed potatoes, early and late varieties, baled hay, John Deere, Manure Spreader, good working order. Orval Smart 647-3216.

CERTIFIED Elgin Oats, 25 Kg \$10.00. Certified Bruce Barley 25 kg \$8.00. Home grown seed. Can. No 1 Oats 25 kg \$8.00. April special on forage seed grown and bought from farmers in Manitoba. Alfalfa: Algonquin \$1.90 lb. Angus \$1.90 lb. Saranac \$2.20 lb. Can. No 1 \$1.59 lb. Quantity discounts available. Other varieties and mixtures available. Phone today as supplies are limited. DAVID REID, RR 2, Renfrew, 432-3795 anytime.

HAY and feed oats, Allan Woods, 647-3173.

BALED hay, phone 647-3341.

TIMOTHY Seed, grown from Climax Variety, Borden Hodgins, Shawville, phone 647-3344.

100 Round bales of good alfalfa hay, kept inside barn, 1000 lbs per bale at \$40.00 per bale. Phone 648-2249 or 648-2955 anytime.

COMING EVENT. Steamboat vacations. Spend three, four or six days cruising the stunningly beautiful St. Lawrence River on board the luxury cruise ship Canadiana Express. Dial-a-Brochure 1-800-267-0960 toll free.

PERSONAL. Dates Galore. We are a professional introduction service designed to introduce compatible people to each other. For all ages. Prestige Acquaintances. Call Toll Free 1-800-263-9103. Noon - 8 p.m.

PERSONAL. Meet someone special, who shares your needs. Learn all about companions before you reveal your identity. Free confidential details. Box 81, Station Pierrefonds, Quebec, H9J 1T8.

FOR SALE. Steel Buildings. Reduced to clear spring inventory. 20 ft x 60 ft widths. 10 ft x 20 ft sidewalls. No reasonable offers refused. Call Toll Free 1-800-461-7889.

FOR SALE. 1982 YAMAHA, "Heritage Special", 400 c.c. new in May 1983. 3000 Miles. Like new condition. Sell for \$1500. Phone 647-3995.

1979 YAMAHA, SX650, special. Excellent shape, 2 Shoe helmets, leather jacket, gloves, and tank bag, \$1500. Phone 458-2143.

FOR SALE HOUSES

FOR SALE Four bedroom, 2 storey home. Dining room, family room, 1 1/2 baths, garage, 2 fireplaces, in-ground pool (40 x 20), central air conditioning, electronic air cleaner, new broadloom. Information: call 647-2438

TRUST GENERAL Le Maître Courtier logo

BRISTOL - 225 acre well built farm with 8 1/4 mortgage not due until 1998. See this one. SHAWVILLE - 2 bedroom brick home, newly restored. SHAWVILLE - Garage 60 ft x 70 ft on property running from Lang St. to Queen St. FORT COULONGE - Beautiful old stone home on nicely landscaped 1 1/2 acres.

BRISTOL - 107 acre farm with 3 bedroom home with barns 30 ft x 82 ft and 36 ft x 67 ft.

BRISTOL - 3 bedroom brick home on lot 78 ft x 160 ft.

LADYSMITH - 3 bedroom cottage, fully insulated with full basement on lot 100 ft x 150 ft. (Toots Lake).

OTTER LAKE 224 acre tree farm. 130,000 Red Pine. 40 acres tillable, 3 bedroom home completely renovated with good out buildings.

SHAWVILLE - JR Shop, Children's Wear Retail Store on Main Street, next to I.G.A. Shopping Centre - Stock only being sold at a discount price.

SHAWVILLE - 3 bedroom, 2 storey house, with single car garage at 406 Elm Street.

STARKS CORNERS - 68 acre hobby farm, good producing farm, 60 acres tillable. We have many other listings on farms, cottages, etc. Please enquire. For appraisals call: Don Dods, 647-2466, Res. 647-2620.

CAMPBELL'S BAY - Price to sell. 2 storey house in Centre town, situated on 3 lots. Phone 648-2897 after 5 pm.

CAMPBELL'S BAY - 2 storey house on Leslie St. Large living room, kitchen, small family room, 3 large bedrooms, large bathroom. Heated with wood and oil. Asking price \$27,000. Phone 648-2439.

CAMPBELL'S BAY - River-front property, renovated house with office, extra lot and with new workshop, 647-2830.

HOUSE-COTTAGE at Leslie Lake, electric heat, water, 5 acres of land and additional buildings, \$27,500.00 For Information 453-7323.

MOBILE HOME, 12 x 60, 3 bedroom, electric heat, with wheels. May stay on lot in Campbell's Bay. Asking \$6000. Phone 648-5581 or 648-2616.

SHAWVILLE - 2 storey brick house, Centre Town, just off Main Street, on east side of Victoria Ave. Formerly R.J. Cuthbertson house. Lot size 63 ft 7 inch x 141 ft. Reasonably priced. Call 647-2814 days, 647-3818 evenings. M. Hobbs.

CALUMET ISLAND - Comfortable 3 bedroom house, 4 1/2 miles from Calumet Island Village along the Ottawa River beautiful scenery, partly finished basement, oil heat on 2.207 acres, call 648-2854.

BRYSON - 2 storey house, double lot, oil and wood heat, full bath, 4 bedrooms, phone 648-2248.

FOR SALE MOTORCYCLES

1982 YAMAHA, "Heritage Special", 400 c.c. new in May 1983. 3000 Miles. Like new condition. Sell for \$1500. Phone 647-3995.

1979 YAMAHA, SX650, special. Excellent shape, 2 Shoe helmets, leather jacket, gloves, and tank bag, \$1500. Phone 458-2143.

TENDERS

TENDERS will be received for cutting of grass at Mohr Cemetery, Beech Grove, Quebec. Applicant to supply own equipment. Grass to be cut by Friday p.m. of each week if necessary. Send tender for season to Carman Ingles, RR1, Quyon, Quebec, JOX 2V0, by 6 p.m. April 30, 1984.

FOR SALE CARS & TRUCKS

1975 AMC Matador, good motor, good for parts, asking \$300. Phone 648-5915 after 5 p.m.

1974 COMET, 63,000 miles, good condition, phone 458-2424.

1973 MERCURY meteor, as is. Phone 647-5493.

1967 FORD FAIRLANE 500, excellent body, asking \$500. phone 458-2385.

1968 G.M.C. Three-quarter ton, asking \$1200. 500 Gal in ground fuel tank \$250. all in good condition, phone 647-3569.

1972 FORD TRUCK 700, 4 ton with hoist and high box, phone (819) 648-2345.

1968 WHITE TRUCK, 250 Cummins motor, 15 speed transmission, 44 rears, 12 front, new rubber, with or without dump box, phone 683-3278.

1977 PLYMOUTH Volare, 2 door H.T. Special Edition, p.b., p.s., slant six, AM-FM, Radio 42,000 miles. Mrs Sadie Dean 647-2735

1972 FORD LTD certified, good condition, best offer. 647-5470.

1971 FORD 10 wheel dump truck, 391 motor. Phone 455-9696.

1976 CHEVROLET Impala, 350 engine, one owner. Phone 647-5922.

WANTED

ROOM AND BOARD wanted in Shawville or immediate area. Phone (819) 647-5513.

FOR SALE FARMS

100 ACRES, good outbuildings, 4 bedroom house, one mile from Shawville, 647-3496.

WANTED TO BUY

WE WANT TO BUY - SMALL TREES FOR PLANTING. Sugar (hard) maples, native red (soft) maples, Red Oak, White Ash, Basswood, Beech, Iron wood, White Paper Birch, Cedars, Spruce, Scotch Pine. Phone 647-5513, 1-819-647-5339.

Second Hand harrow and wagon, call 684-3886.

WORK WANTED

QUALITY at its best. Free estimates on Drywall, Painting, Masonry, Interior decorating. Call Jason Evans collect 819-467-2382 after 6:00 p.m.

PAINTING, Exterior, and Interior, small odd jobs. Call Mike 647-5386.

FOR SALE PROPERTY

QUYON - Partially serviced building lots, 100 x 200 - \$100.00 monthly, 9.78% interest. No down payment. Phone 458-2832.

PROPERTY FOR SALE - QUYON - Service Station and large lot includes tow truck, 2 bays, hoist and large work bench. Tire machine room, storage area, two gas pumps, large workable office area. Also adjoining area 20 ft x 45 ft has potential as restaurant or living quarters. Ken Davis 458-2023 Quyon.

RESIDENTIAL Lot for sale in Village of Quyon, 66 ft x 173 ft. St Andrews St., \$3,500. Phone 1-613-835-2456.

A Welcome sight for sore eyes. Vials of eye drops. Vials get the red out. Vials A.C. for allergies and colds.

Of Hockey and Coaches

The regular season comes to the end. With some of the coaches, pushed right 'round the bend. Elusive goals, drove players, right up the wall. Some can't understand Gretzky, getting them all Down in Washington, The Capitals, right up near the top. A coach named Murray, the best of the crop. Fans say he'll be requested, to take Reagan's place. When they, from the White House, that "old actor" chase.

THE EQUITY CROSSWORD

Crossword puzzle grid with clues. ACROSS: 1. Graph, 6. Old German silver coin, 11. River embankment, 12. Two peas, 13. For instance, 14. Fiasco, 15. Harbor, 16. Fog, 17. With the eye askance, 18. Drop, 19. Either Bear (astron.), 20. Short distance (dia.), 21. Shelf, 22. Measure of length (abbr.), 23. Bulging ear, 24. Water (Fr.), 25. Smoked sausage (pou.), 26. Numbers, 27. Health resorts, 28. Hilarious, 29. Flash, 30. Crooked, 31. Sicilian volcano (vul.), 32. Custom, 33. motor, 34. Outside. DOWN: 1. Applaud, 2. — and Leander, 3. Norm, 4. Tears, 5. Beverage, 6. Little child for graduates, 7. Female graduates, 8. Lawful, 9. Pieces out, 10. Pause, 11. Subdue, 12. Biblical city, 13. Little religion, 21. Enemy scout, 22. Help, 24. Moslem title, 25. Monetary unit of Rumania, 27. A. sled, 28. In spite of, 29. Music note, 30. Prince Charles' sister, 31. Little asterisk, 32. Female sheep, 33. Formerly (archaic), 34. Prince Charles' sister, 40. Asterisk, 42. Female sheep, 43. Fuel.

Preparing for spring planting

By Klaas Bylmas

April is the ideal time in the year to make certain farm machinery and equipment are in proper operating order. After several months of inactivity of little activity, tractors, discs, planters and other equipment require a complete maintenance check. The following is a check list for machinery before starting spring planting.

Tires: Check pressure and wear.

Shields and guards: Lack of shields is one of the major causes of accidents on farms. If you have removed shields or guards in the past, put them back on. The guard on your P.T.O. is especially important.

Fuel and hydraulic lines; check for leaks and wear. Leaking fuel can cause fires; hydraulic lines are under very great pressure and can cause serious accidents when they fail.

Install a roll-over bar or protective cab on your tractor. Tractor upsets are the most significant cause of fatalities on farms. And with a roll-over bar, you should also wear a safety belt.

Thoroughly oil and grease your tractor and machines.

Check for broken equipment. Have you possibly forgotten that you put a broken machine in your shed because you couldn't get a part right away? Check tractor brakes, steering and lights.

VENTE DE GARAGE: Linge, Artisanat, Pâtisserie
La date: le 5 mai de 10 hres à 3 hres p.m.
Lieu: Au convent à Campbell's Bay - ou profit de l'oeuvre. Bienvenue.
GARAGE SALE: Clothing, Crafts, Baking
Date: May 5, from 10 a.m. to 3 p.m.
Place: Campbell's Bay Convent - profits in aid of Charities of the convent.
Welcome



With us, you're in the driver's seat!

LaChapelle pontiac buick itée
900. boulevard St-Joseph. Hull (Quebec) 778-3111
LE BOULEVARD DE L'AUTOMOBILE
(Open Monday to Friday to 9 p.m.; Saturday from 9 a.m. to 5 p.m.)

VILLAGE OF SHAWVILLE NOTICE
TO ALL OWNERS OF DOGS IN THE VILLAGE

In accordance with By-Law No. 182, every dog must be licensed annually and the dog tag which is issued at such time must be securely fastened to the dog's collar.

The owner of a dog shall not permit such dog to run at large at any time.

Dogs found running at large may be impounded and destroyed.

Charles Dale
Sec-treas.

Coast Guard Garde côtière

PUBLIC NOTICE

The Canadian Coast Guard intends to discontinue the operation of Lac Coulonge Marine Navigation Light L.L. 1307 on Canadian Hydrographic Chart Number 1552. Comments on this action may be directed to the District Manager, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1000, PRESCOTT, Ontario, K0E 1T0, Phone Number (613) 925-2865.

Any objections raised should state the facts on which they are based and include information on safety, commerce, and public benefit to support the statement.

Canada

ENSEMBLE M.R.C. PONTIAC TOGETHER

PONTIAC'S FUTURE, TODAY!

OUR CHANCE TO BUILD . . . TOGETHER

"Portage-du-Fort has a rich architectural heritage . . . Ladysmith and Schwartz are hamlets built by German settlers around their Lutheran churches." (Report on the Pontiac from the magazine Développement Québec Vol. 9 no. 3: March 1983, available at your municipal office)

Pontiac's people can be proud of its natural tourist attractions. Some 4,000 lakes and wide range of wildlife attract cottagers, hunters and fishermen and women. However, "Pontiac County is poorly equipped in terms of hotel and motel facilities . . . and the lack of developed sites and attractions" states the report on the Pontiac. Are we waiting for governments to supply these facilities? Grants and subsidies may indeed be available but the ideas, the work and the enthusiasm must come from us. It is a time for energy, discussion and organization. Pontiac has a bright future and only its people can make it happen. Let's talk! Participate in the meeting for your area!

If you are in the municipality of:	You are invited to the meeting at:	Dates:
Bristol	Anglican Church Hall	Monday, April 30 at 8:00 p.m.
Clarendon	in SHAWVILLE	
Shawville		
Grand Calumet		
Fort-Coulonge	R.A. Hall	Tuesday, May 1st at 7:00 p.m.
Mansfield & Pontefract	in FORT-COULONGE	
Chapeau	Harrington Hall	Tuesday, May 8th at 8:00 p.m.
Chichester	in CHAPEAU	
Isle aux Allumettes Est		
Isle des Allumettes		
Sheen, Esher, Aberdeen & Malakoff		
Waltham & Bryson		
RAPIDES DES JOACHIMS	St-Ann School	Wednesday, May 9th at 7:30 p.m.
Alley & Cawood		
Leslie, Clapham & Huddersfield	Municipal Hall	Monday, May 14th at 7:00 p.m.
Thorne	in OTTER LAKE	
Bryson		
Campbell's Bay	R.A. Hall	Wednesday, May 16th at 7:30 p.m.
Litchfield		
Portage du Fort		

By planning TOGETHER, Pontiac's people can choose the direction of their county's growth for this and future generations.

THANKS

HARRIS - I wish to thank Dr O'Neill, Dr Potvin and the nurses of the 2nd floor Pontiac Community Hospital. Also Dr Barber and the nurses of 2nd floor of the Civic Hospital for the great care I received while there. Also my family and friends for their kindness, fruit boxes and get well cards.
Irene Harris
XA25

RUSSETT - I wish to thank my relatives and friends for the lovely surprise party, gifts, food, and fellowship at my 80th birthday at LOL Hall in Shawville. Thanks to ladies who served the refreshments. Ethel Russett.
XA25

WICKENS - The family of the late Roley Wickens wish to express sincere appreciation to our relatives, friends and neighbours for their many acts of kindness, floral arrangements, memorial tributes and sympathy cards and for food brought to the house. Special thanks to the ladies who served lunch at the house, the pallbearers, Rev Ed McCaig and the Hayes Funeral Home. Your kindness was greatly appreciated.
Revella and family
XA25

WYLIE - I wish to thank our friends and neighbours for their kindness and good wishes during my stay in the Ottawa Civic and on my return home. Special thanks to Terry and Wendy who in the upheaval of moving, looked after Mary and ensured she was at the hospital every day especially the first days when I needed her most for moral support. Thanks again. Don Wylie.
BA25

THANKS

FLETCHER - Words cannot express the heartfelt thanks my family and I feel towards the doctors, nurses and general staff of Pontiac Community Hospital for the wonderful services, consideration and many acts of kindness, shown during the lengthy illness and death of our mother and wife Ethel Fletcher. Special thanks to Frs Ethier, Costello and Tanguay and to all offered prayers and cheer by sending cards and flowers. Their thoughtfulness in our hour of need is greatly appreciated. Special thanks to Dr E Potvin.
Tom Fletcher and family

FLETCHER - The family of Ethel Fletcher would like to thank the many friends and neighbours and relatives for their kindness, sympathy, flowers, masses and donations during the death of our mother and wife Ethel. Special thanks to the ladies who prepared and served the food at the house and after the funeral mass. Also special thanks to Frs Ethier, Derouin and McCloud. Also the members of St James Choir and Altar boys. Your kindness will always be remembered and appreciated.
Tom Fletcher and family
BA25

IN MEMORY

HAHN - In loving memory of a dear husband, father, and grandfather, Theo, who passed away April 23, 1974.
The world may change from year to year
And friends from day to day
But never will the one I loved
From memory pass away.
Every hour we dearly miss him
Sadly do we feel his loss;
Lonely is our home without him,
Help us, Lord, to bear the cross.
always remembered and sadly missed by Mary and family.
XA25

HAHN - In loving memory of a dear father and grandfather Theo, who passed away April 23, 1974.
In our hearts your memory lingers,
Always tender, fond and true,
There's not a day, dear father,
We do not think of you.
Sunshine fades and shadows fall,
But sweet remembrance outlasts all.
Till memory fades and life departs
You live forever in our hearts.
Always remembered and sadly missed Melvin, Carolyn and Todd.
XA25

FREE

FREE TO Good home, 6 newborn kittens to be given in five weeks when weened from mother, call 647-5675 after 5 p.m.
xtc

FREE to a good home, year old male three-quarter German Shepherd and one quarter Gordon Setter has had all vaccinations, house trained and good with kids. Phone 647-5493 3BM2

FOUR Puppies, 6 weeks old, 458-2115.
BA25

ENGAGED

THOMPSON-BERGERON Mr and Mrs Guy Bergeron are pleased to announce the engagement of their son Pierre to Roberta Thompson, daughter of Mr and Mrs Don Thompson. Wedding to take place May 26, 1984, at Stark's Corners United Church at 3 o'clock.
BA25

Plant Want Ads
And Reap a Batch
of Profit Quickly.

St. Mary's CWL

by Ada Daley

A meeting of the Catholic Women's League was held on Tuesday, April 10th.

Twelve members answered the roll call. Stella Scott and Juliette Trudeau were the gift carriers and A Daley did the reading.

The President thanked all who helped with the bake sale. It was a success. A thank you card from Wally Stafford was read and also one letter from Oblate Missions. An interesting reading by E. Foran was called "Lent for busy People". The convention will be held in Arnprior on May 26th. Those interested in attending must notify the president by May 4th.

It was motioned to give \$50 to the high school student graduate in Campbell's Bay for Religion.

On April 24th Dr Label will talk on Drug Cabinet at the Community Centre.

Family Sunday and offertory procession will be on May 20th.

Get well wishes to Aurele Trudeau and a card to be sent to him, a patient in the cardiac unit.

Father Cain spoke on appointment of a bishop in Africa and the Universal church, first communion is May 27th.

The meeting was closed with prayer and adjourned by Helena Beattie. The hostesses were Patricia Foran and Stella Scott.

The March meeting of St Mary's Catholic Women's League was held in the church sacristy on Tuesday, March 13.

Mass preceded the meeting. Gift carriers were Pat Trudeau and Donna Provost and Ada Daley did the reading.

Father Cain opened the meeting with prayer.

Minutes were read by the secretary, Donna Provost. Louella Coughlin gave the treasurer's report.

The President Marg Dowe called on convenors for the annual reports.

Eleanor Foran reported her yearly work on Christian and Family Life. Stella Scott reported on Spiritual, Pat Trudeau on memberships, Ada Daley on public relations, Irene Clarke on arrangement of trips to the Reception home. Pat Foran is the historian.

\$25.00 was donated to Mrs Gladys Bottrill who recently lost her home by fire. A bake sale was sent for March 31, to be convened by A Daley and D Provost.

The annual banquet will be held on May 15 in Gavan's Lounge.

Father spoke on the word of God.

Eleanor Foran had a reading, the letter "E".
Adjournment was moved by Stella Scott and the hostesses Loretta Hickey and Ada Daley served refreshments.

Dairymen prove fit in health study

by Ruth Smiley

A team of researchers from the School of Human Biology, University of Guelph, recently studied 106 Wellington County (Ontario) dairy farmers and found them to be bigger, more muscular and more fit than their urban peers. At the same time, the dairymen showed evidence of back injury, hearing loss, reduced lung capacity and high cholesterol levels, indicating some potentially worrisome aspects of the farming lifestyle.

The volunteers, aged 32 to 67, were examined during the spring of 1982. According to spokesperson Dr. S. Pfeiffer, "Our goal was to study occupational impacts on aging, recognizing that these effects could be beneficial, detrimental, or both. There is also a practical side. A farm may be well equipped and efficiently run, yet fall if the key factor — the farmer — wears out."

The dairy farmers proved to be taller and heavier than age-matched Canadian males,

but had lower estimated percentages of body fat. Muscular strength, measured with a hand grip dynamometer, was very high, indicating substantial muscle mass and strength.

Up to age 50, the farmers proved significantly fitter than the average Canadian male. The oldest age group was also above average. Measures of lung function indicated that the farmers showed normal air flow, but lower than expected lung volumes. This remains unexplained, but it could be tied in some way to respiratory ailments like farmer's lung. Smoking was less common among these farmers, with only 14% using cigarettes, as compared to 45% of all Canadian males.

Back flexibility was below average after age 40. Reduced flexibility correlates with back pain and injury. The researcher noted that warehousing and trucking industries are known to have a high incidence of back injury, and farmers are probably subject to the same kind of lifting and twisting.

NORWAY BAY
10 COTTAGES REQUIRED FOR
JUNE 29th through JULY 8th, 1984

Anyone interested in renting cottages for the above dates, please contact:
Jack Graham at 647-3885
(647-2376 after 6:00 p.m.)

Church Services

Anglican

Parish of Campbell's Bay (for emergencies contact Shawville Rectory)
Sunday Services:
St. James', Otter Lake
9:00 a.m. (3rd Sundays only)
St. George's, Campbell's Bay
10:30 a.m. (1st and 3rd Sun. only)
St. George's, Portage-du-Fort
12:00 noon (weekly)

Parish of Clarendon
St. Paul's Shawville
Rev. Rick Marples

EASTER WEEK SERVICES
Mon. Apr. 16 Way of the Cross 8 p.m. Holy Trinity, Radford.
Tues. 17 Tenebrae 8 p.m. St. Paul's
Wed. 18 Pot Luck Supper & Eucharist 6 p.m. St. Paul's
Thurs. 19 Eucharist & Stripping of the Altar 8 p.m. St. Paul's
Good Fri. 20 Good Fri. Service 12-3 p.m. St. Paul's
Sat. 21 Holy Saturday, 8 p.m. St. Matthew's
Easter Vigil & Baptism
Sun. 22 Easter Celebration usual times

Parish of Quyon
Father Ken Spear
St. Thomas' Bristol, 8:45 a.m.
St. George's Thorne Centre,
10:10 a.m.
St. John's Quyon, 11:45 a.m.
St. Luke's Eardley worships with St. John's congregation

Baptist
Otter Lake Baptist Church
Pastor Roy Godber, B.A., M.Ed.
11 a.m. Service and Sunday School

Church of the Living God (Apostolic Pentecostal of Canada).
Now in new building, Hwy. 148 (used to be R & R Fabric Shop) Sunday School for all ages 10 am Prayer 7 p.m. Evening Service 7:30 p.m. Tues. 7:30 p.m. Prayer & Bible Study

Free Methodist
Campbell's Bay
Pastor P.L. Swann
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Service
8 p.m. Wednesday Bible Study

Jehovah's Witnesses
Shawville, Hwy 148
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Thursday 7:30 Theocratic School
Thursday Service 8:30 p.m.

Lutheran

Zion and St. John's
Rev. C. Kappes
Services alternate weekly between Churches - 9:30 and 11:00 a.m.

Pentecostal Assemblies
Shawville Bethel Tabernacle
Pastor - William Lumsden
9:45 a.m. family Sunday School
11 a.m. Morning Worship
6:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. family night

Bristol Ridge
Rev. Gary Hobbs
Sunday School 10 a.m.
Morning Worship 11 a.m.

Waltham
Pastor Rev. Harold Sowerby
Sunday 7 p.m. - Tuesday 7:30 p.m.

Presbyterian
Bristol Memorial
Rev. Allan G. MacKenzie
9:30 a.m. Worship and Sun. Sch.

Fort Coulonge
Rev. Allan G. MacKenzie
11:30 a.m. Worship Service

Roman Catholic
Bristol Mines St. Edward's
Rev. M.R. Costello
Mass Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

Bryson Immaculate Conception
Fathe: Pelletier
Mass Saturday 7 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

Campbell's Bay St. John the Evangelist
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m.
Sunday 8:30 a.m. and 11 a.m.

Calumet Island St. Anne's
Mass 7:30 p.m. Saturdays-French
9:00 a.m. Sundays - English
11:00 a.m. Sundays - French

Chapeau
Rev. Nil Guillemette and Rev. John Matappas

Luskville St. Dominique
Rev. Maurice Plouffe
Saturday 7 p.m.
Sunday 10:30 all masses bilingual
Winter schedule only

Fort Coulonge St. Pierre
Mgr. Roland Pilon
Messe sur semaine hundi à vendredi 7:00 p.m. Messe Dominicale samedi 7 p.m., dimanche 8 et 10:30 a.m. et 7 p.m.

Quyon St. Mary's
English Mass Saturday 7:30 and Sunday 11 a.m.
Messe en français dim. 9:30 a.m.

Otter Lake St. Charles Borromeo
Father Pat Tait
Saturday Mass 7 p.m.
Summer - Sunday Mass 7 p.m.
Portage du Fort St. James
Rev. Father Ethier
Mass Saturday 7 p.m.
Sunday 10:30 a.m.

Waltham Our Lady of Perpetual Help
Rev. Nil Guillemette and Rev. John Madappatt
Mass Sat. 7 p.m. and Sunday 9 a.m.

Wolf Lake St. Francis Assisi
Father Stefan Soltzyewski
Mass Saturday 5 p.m.
Sunday 11:15 a.m.

Standard Church
Shawville
Rev. B. Wood
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Worship
Tues. 8 p.m. Prayer and Bible St.

United Church
Bristol Charge
Rev. Ed McCaig
Stark's Corners 9:30 a.m.
St. Andrew's-Knox 11:00 a.m.
Mid-week Bible Studies and Children's groups in both churches

Campbell's Bay and Bryson Charge (for emergencies contact Anglican Rectory in Shawville)
Sunday services:
St. Andrew's, Campbell's Bay
10:30 a.m. (2nd and 4th Sun. only)

Quyon Charge
Rev. Stanley Ralph
Beechgrove Wesley
Sunday 9:30 a.m.
Bible Study Tuesday at 2 p.m.
Quyon 11 a.m. Sunday and Bible Study Tuesday at 2 p.m.

Shawville
Rev. Gary W. Stokes
Sunday School 10:45 a.m.
Morning Worship 11 a.m.
Tuesday 8:30 p.m. Brownies
Tuesday 8 p.m. Senior Choir
Wed. 7 p.m. CGIT, Explorers
Thursday after school Jr. Choir

United Pentecostal
Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m. Prayer Service

Portage du Fort
Little Stone Church
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship

Wesleyan
Shawville
Stuart Marples, Pastor
Sunday School 9:45 a.m.
Morning Worship 11 a.m.
Evening Service 7:30 p.m.
Thurs. 8 p.m. Prayer meeting and Bible St. and Youth Group

Waltham
Rev. Roger McElwain
Sunday 11 a.m. Church service
7 p.m. Bible study
Wed. 7:30 p.m. Prayer meeting

Campbell's Bay
Wallace Barber
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Worship Service
Tuesday 7:30 p.m. Prayer

Obituaries

Roley Maitland Wickens

Roley Maitland Wickens died suddenly at his home on March 28, 1984, at the age of 64. He was born in Clarendon the son of the late John Wickens and his late wife Lila Maitland.

He is survived by his wife Revella Elliott, two daughters — Claudia (Mrs Ken Kilgour) of Carleton Place and Colleen of Nepean, Ontario; brothers and sisters, Melvin, Fern (Mrs Clif Strutt), Helen (Mrs Walter Smith), Carmen and Ruth of

Shawville, Lillian (Mrs Veldon Laurie) of Granby, Margaret (Mrs Clifton Thomas) of Pembroke, Teddy of Nelson, B.C. and Douglas of Ottawa.

He was predeceased by sisters Lottie and Dorothy and brothers Herbert and Keith.

The funeral on March 30th was from Hayes Funeral Home to Shawville United Church for service by Rev Ed McCaig of Bristol. Interment was in Maple Grove Cemetery.

John William Burgess

John William Burgess passed away at the age of 86 on Saturday, March 31, 1984, in the Pontiac Community Hospital. He was the husband of the late Margaret Piché and dear father of Leo and John of Charteris, Hughie of Bristol, Delmer of Shawville, George and Orville of Renfrew, Ruth (Mrs Roy Byce) of Arnprior, and Alice (Mrs Richard Hawkins) of Cobden.

The funeral was held from W J Hayes and Sons Funeral Home.

A comforting service was conducted by Rev Barney Wood at the Standard Church in Shawville, Quebec. Hymns sung during the service included "In the Sweet By and By," "Softly and Tenderly."

A beautiful piece called "Near to the Heart of God" was

sung by Mr and Mrs Hugh Horner.

The pallbearers were neighbours, Jim Hodgins, Murray Byce, Harold Smith, Bill McCord, Charlie Smith and Willie Lang.

Interment was at St Matthew's Anglican Cemetery in Charteris, Quebec.

Mr Burgess was born on September 24, 1897 in Winchester, England. He came to Canada at the age of 14 on the Lake Manitoba in 1911. At age 18 in 1915 he joined the army and served in France for three years.

After returning to Canada he took up residence in the Gatineau area for a number of years.

His latter years were spent in the Pontiac area where he lived in his own home until he had to be hospitalized.

Evelyn Campbell

Evelyn Campbell, née Swartz of Shawville) died at Milton General Hospital on Tuesday, March 27th, 1984.

Evelyn Campbell of Milton, was the beloved wife of the late Murdo Campbell and loving mother of William and Mrs James (Mary) MacLean of Milton and Kenneth at home. She was the dear sister of Mrs George Lake (Victoria) of Grand Bend, Goldie Swartz of Pembroke and Mrs Keith (Grace) Mayer of Limestone N.Y.

She was predeceased by her father and mother, Mr and Mrs Irvin Swartz of Shawville and by four sisters, Rose, Inez, Iva, and Helen and four brothers, Ross, Clifford, Evans, and Bert.

She was loved by grandchildren Julie and Jennifer Campbell and Debbie, Richard and Heather MacLean.

The funeral services were held at the McKersie Funeral Home in Milton on Thursday March 29. Interment was in Evergreen Cemetery, Milton, Ontario.

Annie M. Fraser

Annie M. Fraser died at Scarborough Centenary Hospital on Tuesday, April 3, 1984, in her 76th year. Annie Ebert, beloved wife of Edward Fraser, loving mother of Helen, Bruce and Kenny, dear sister of Carl M. Ebert of Campbell's Bay, and Marion Clark of

Bancroft, Ontario. Also survived by two grandchildren.

The funeral was held from the chapel of the McDougal and Brown Funeral Home on Saturday, April 7, 1984, at 11 a.m.

Interment was in Resthaven Memorial Gardens.

Ethel Leona Fletcher

Ethel Leona Fletcher, née Delorme, died on April 8, 1984, at the age of 45, at Pontiac Community Hospital.

The funeral was held on April 11, from W J Hayes & Sons, Fr Eithier, Fr. McCloud and Fr. Deroux officiated at the services. The St James Choir provided hymns. Burial was in St James Parish Cemetery.

Pallbearers were Garry Morrisette, Penny Dunn, Jimmy Dunn, Jimmy Craig,

Bruce Lebrun, Calvin Douglas.

Mrs Fletcher was the daughter of Romain Delorme and his wife the late Lynda Madoor. She was born at Portage du Fort, Quebec, on November 17, 1938. She attended St James School in Portage du Fort. She was a housewife most of her life and belonged to the Catholic Women's League.

On November 19, 1960, she was married to David Thomas Fletcher at St James Church, Portage du Fort, Quebec.

Mary Hodgins

Mary Hodgins, wife of John F Hodgins of Shawville, died peacefully after a short illness, in Pontiac Community Hospital, on Monday, April 9, 1984.

Born Mary Jane Wallace, daughter of Thomas Wallace and his wife Isabella Corrigan, of Murrells area, she was educated at the local schools. She was for many years a telephone operator in Shawville, and was well-known for her pleasant telephone presence.

In November of 1957 she married John F. Hodgins, and their place of residence was on Main Street, Shawville.

Mary is survived by her husband John; sisters Agnes (Mrs Ray Sparling), Campbell's Bay; Robina (Mrs John Richardson); Lillian (Mrs Lennis Dean) of Shawville; brother Thomas of Danville, Quebec.

Surviving also are numerous nieces and nephews. Two brothers, Harry and John, predeceased her.

The funeral service was held in St. Paul's Anglican Church, and was conducted by the Reverend R. Marples, Rector of St Paul's, assisted by the Reverend Canon B.A. Midlidge, of Montreal, long-time family friend. Interment was in the parish cemetery.

Lunch was served in the church hall following the committal, by the ladies of Holy Trinity Guild and St Paul's Guild, with the grace said by the Venerable Archdeacon Wallace Sparling, nephew of the deceased.

Pallbearers were six nephews of Mrs Hodgins.

Ladysmith

A community baby shower was held at the TCRA last Monday evening for Mrs Leslie Atkinson. This was well attended and much enjoyed.

Monique received many beautiful and useful gifts and money. Refreshments were served and many thanks to Mrs Sandy Pasch for the shower cake and to Helen Atkinson for Monique's birthday cake which was celebrated at the same time.

Easter weekend guests with Mr and Mrs Gustave Yach were their daughter and son in law, Mr and Mrs Ed St Johns and family from Ottawa.

Easter Sunday visitors with the Thruns were Denver and Debbie Thrun and Crystal, Dennis Thrun, Mrs Gieslia Selkirk of Ottawa and Mr Fred Walters of Hamilton.

Welcome home to Mr and Mrs Peter Ebert who have returned home from their U.S. Tour having driven over 10,000 miles. They enjoyed the trip very much and met many interesting people.

Also surviving are her children, Donna, Mrs Robert Robson of Mississauga, Ont., Frank, Lynne, David and Lisa-Mae.

Otter Lake . . .

by Elizabeth Hahn Ms. Yvonne Mayhew is leaving Ottawa to live with her son Keith, who bought a condominium in Victoria, BC. She was honoured at three farewell parties. One party was at the home of Mr and Mrs Austin Moss, given by the W.A.C.S. of Eastview Baptist Church. Twenty-one ladies were present. Another party was held at the home of Mrs Rhea Laroque in Hull. A lovely supper was served to Yvonne and fifteen of her friends. On Sunday the day of her departure, the congregation of the Eastview Baptist Church held a pot luck dinner in her honour.

Easter Sunday weekend Yvonne Mayhew visited with Mr and Mrs Edgar Mayhew, Mr and Mrs Ross Mayhew and many other relatives and friends in this district. Clifford and Elizabeth Hahn visited with Milton and Theresa Hahn and family on Sunday.

Easter weekend guests at the home of Mr and Mrs Basil Quail were Mr and Mrs Robert Quail of Oakville, Ont., Mr Allen Quail and his son Jeremy of Willowdale, Ont.,

Mrs Jim Deforge and her son Kevin of North Troy, New York, Mr and Mrs Terry Davidson of North Gower, Ont., Mr and Mrs Don Richardson, their son Greg of Ottawa, Mrs Robina Richardson of Shawville and Mr David Quail of Ottawa.

Easter weekend visitors with Mrs Augusta Krutz were Gail Presley and Brandy, Angie Shea, Mrs Judy Cameron and her daughter Jennifer, Yvonne Mayhew, Debbie Narlock and her daughter Tammy, Wayne Millette, all of Ottawa, Mr and Mrs Paul Bretzlaff of Ladysmith, Mr and Mrs Reinhold Bretzlaff and Mrs Verna Burke.

Easter Sunday dinner guests at the home of Mr and Mrs Barry Gauthier and their daughter Lynn were Mr and Mrs Hilliard Rebertz, Barry, Shane and Shawn Rebertz, Royce and Lynda Rebertz, Ronnie and Jeanne Rebertz, Ward, Kevin, Brian and Kerry Rebertz, Peggy Normandeau, all of Arnprior, Ont., Mr and Mrs Niel Desjardin, Jennifer and Thomas of Vinton, and Lucy Dinel.

Starks Corners W.I.

The Starks Corners Women's Institute met at the home of Marlene Corrigan with fifteen members present on April 11th.

President Claire Wilson opened the meeting by thanking all conveners for their help and support and also a word of thank you to our hostesses, after which she read a poem about Easter "Awake". The Ode was sung and Collect repeated and our motto was "Foolishness grows by itself there is the need to sow it". Roll call was answered by naming a flower from the Bible. Also payment of fees for the coming year.

Treasurer Orla Fletcher gave an excellent report from the past year and donations were as follows: \$100. to be sent to Rotel, \$25. to Multiple Sclerosis and \$25. to Arthritis.

Two thank you cards were read, one from Jean Whelen and Janey and Gordon Mac-

Mr and Mrs Paul Bretzlaff, Mr and Mrs Walter Yach, Rev C Kappas, Mr and Mrs Peter Ebert, Mr and Mrs Verner Thrun met at the home of Mrs Elsie Pasch in Shawville for a surprise celebration of Elsie's birthday. She received many beautiful and useful gifts. A full course supper was served including a birthday cake especially baked by Selma Thrun. We again wish Elsie many happy returns of the day.

Bryson . . .

by Mrs DeeDee Ostrom Mrs W.D. Brown has returned after spending the winter months away visiting with her children, Mr and Mrs Lowell Brown and family of Stouffville, Mr and Mrs Ross Dohdrige and family of Welland.

Visiting with Mr and Mrs Garry Romain, Monique, Susan and Paula for the Easter Weekend were Mrs Claire Gorman and son Charlie of Ottawa, Mr Johnny Lachance of Ottawa, Mr Curry Lafont of Pembroke, Miss Sheila Watson of Pembroke and calling in on Easter Sunday were Mr Mark Lafont, Roger Lafont, Lois, Diane and Timmy of Cobden, Margaret Lepine and Patrick of Renfrew.

Visiting Velma Burrows and Laurence Blaskie recently was a cousin Mr Garth Cahill of Timmins and visiting for the Easter weekend were her two sisters Mrs Theresa Hart of Ottawa, Mrs Kay Sloan of Ottawa and calling in were Raymond, Gerry, Karen, Kevin, and Charles Donnelly of Toronto.

Visiting Mrs J C Poisson for Easter were her son Mr and Mrs Fernand Poisson and son Gilles of Sudbury and dropping

Mystery parcel was won by Lynn Lang.

A plant sale followed realizing \$22.35. After the closing of the meeting delicious refreshments were served by the hostesses, Marlene and Lavina.

The committee reports: Edith Elliott leader of Canadian Industries had a humorous reading and an interesting reading on safety. Lynn Lang leader of agriculture read two interesting pieces from Farm Women's news. One farm widows, what they did with their lives, and taking time out for your family on the farm.

The slate of officers for 1984-85 are as follows: President Mrs Neil Wilson, First Vice Mrs Jean Whelen, 2nd Vice Mrs Erwin Beck, Secretary Mrs Terry MacDougall, Treasurer Mrs Bill Fletcher. Convenors included Agriculture, Mrs Donnie Corrigan, Canadian Industries, Mrs Russell Elliott, Citizenship and Legislation Mrs Orval Smart, Home Economics and Health, Mrs Elwin Lang, International Affairs Mrs Carmen Bretzlaff, Publicity Mrs Morley Wilson, Social Committee, Chair Person Mrs Bud Elliott.

SINGER Sales & Service

Call The Fabric Centre located in Mousseau's Clothing Store Campbell's Bay 648-5659

in for a visit were Mrs Beatrice Wolf of Pembroke and her daughter Mrs Whitney and son of Barnia. Mrs Poisson's daughter Mrs Elaine Hammond of Ottawa visited on Easter Sunday.

Visiting Mr and Mrs Tony Dobransky on Easter Sunday were their son Mr and Mrs John Dobransky and daughter of Renfrew.

Mrs Margaret Wall has returned after spending some time visiting with her son Mr and Mrs Carl Wall, Jason and Jessica of Winnipeg.

Visiting Mr and Mrs Raymond Grier over the Easter weekend were Mrs Linda Poisson and son Sean of Ottawa, Miss Debbie Grier of Renfrew, Mr and Mrs Danny Dugan, Kenneth and Tammy Lyn of Barry's Bay.

mer, Mrs Martha Martin and son Kyle of Aymer.

Visiting Mr and Mrs Brian Stanton, Michael and Carey on Good Friday were Mr and Mrs Wayne Schrim of Ottawa.


Get well wishes to Mrs Rudolphe Gauthier who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Visiting with Mr and Mrs Renaud Rainville on Sunday were their daughter Mr and Mrs Bob Eddy, Michelle and Mark of Arnprior.

Congratulations to Ed and Rose Gutoskie on their wedding anniversary this weekend.

Dropping in on the D. Ostrom's on Easter Sunday were Mr and Mrs Curry Oates of Renfrew, Mr and Mrs Danny Dugan, Kenneth and Tammy Lyn of Barry's Bay.

SALE MONUMENTS WINTER DISCOUNT ON ANY MONUMENT IN STOCK Buy Now at Lower Prices for Spring Delivery



GEO. H. FROATS & SONS LTD. CEMETERY MEMORIALS

WE ARE THE ONLY AUTHORIZED SEALMARK ROCK OF AGES DEALER IN THIS AREA

121 ARGYLE STREET S. RENFREW, ONT. PHONE (613) 432-4224

UNIFORM SALE ANNUAL WAREHOUSE SALE at UNIFORM WORLD RENFREW, ONTARIO 3 Coumbes Street (corner Coumbes and Raglan)

DRESSES and PANT SUITS UP TO 1/3 OFF

New Styles — DRESSES, PANT SUITS and SEPARATES — 10% OFF

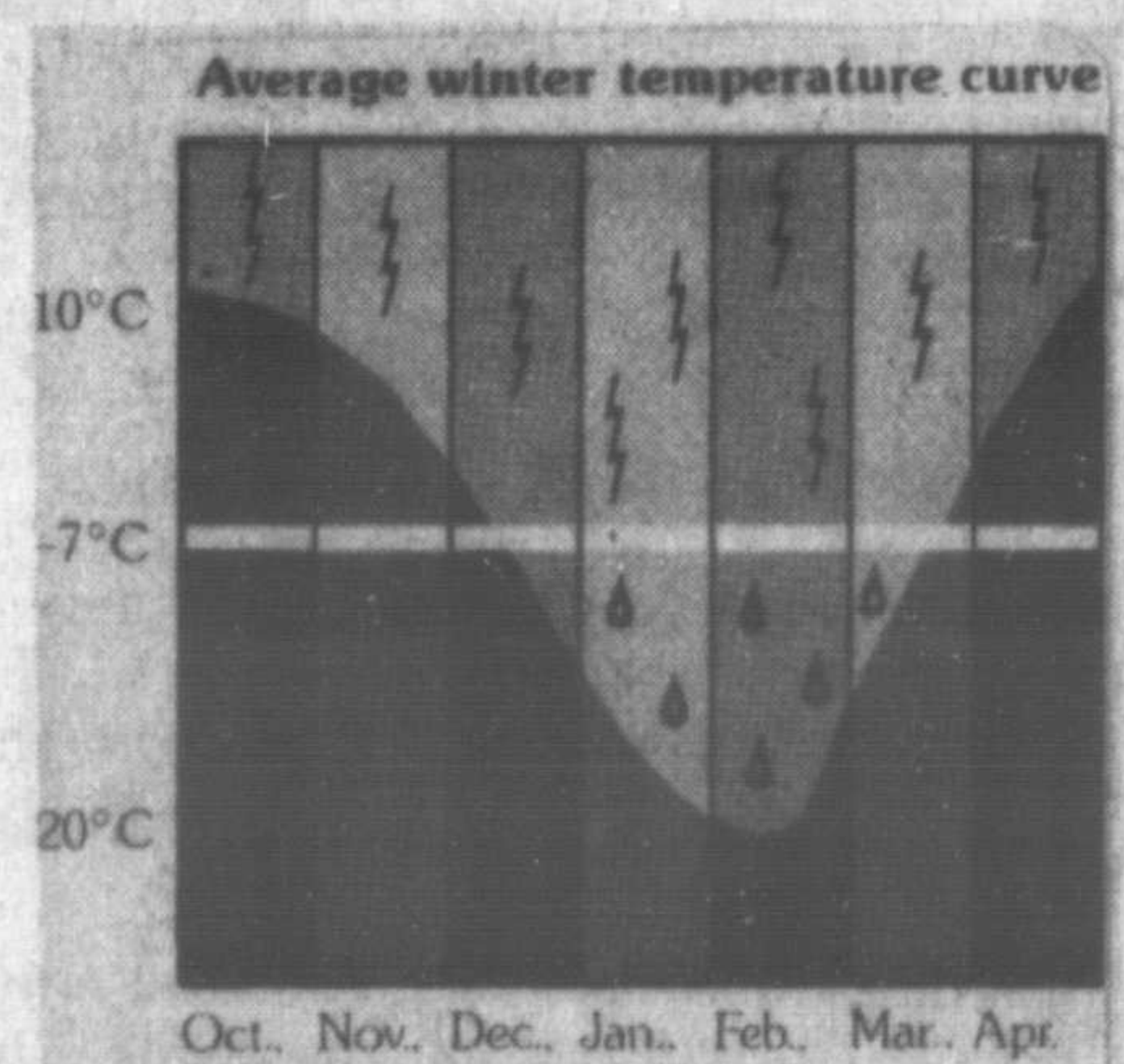
SALE STARTS MAY 1ST (SCRUB DRESSES and SCRUB PANT SUITS NOT INCLUDED)



START NOW . . . START ON THE RIGHT FOOT . . . GO Dual Energy - YOUR COST \$150.00

PMW - PSC 15 Kw DUAL ENERGY SYSTEM

- Cuts your oil bill up to 80%. Electricity and Oil Combine two energy sources to provide you with maximum economy and security.
- 15,000 watts - sufficient to heat your house.
- Allows you to choose electric or oil or both.
- Existing electric panel is sufficient, 100 amps for the PMW or PSC.
- One year guarantee against all manufacturing defects and 5 year guarantee on heating element.

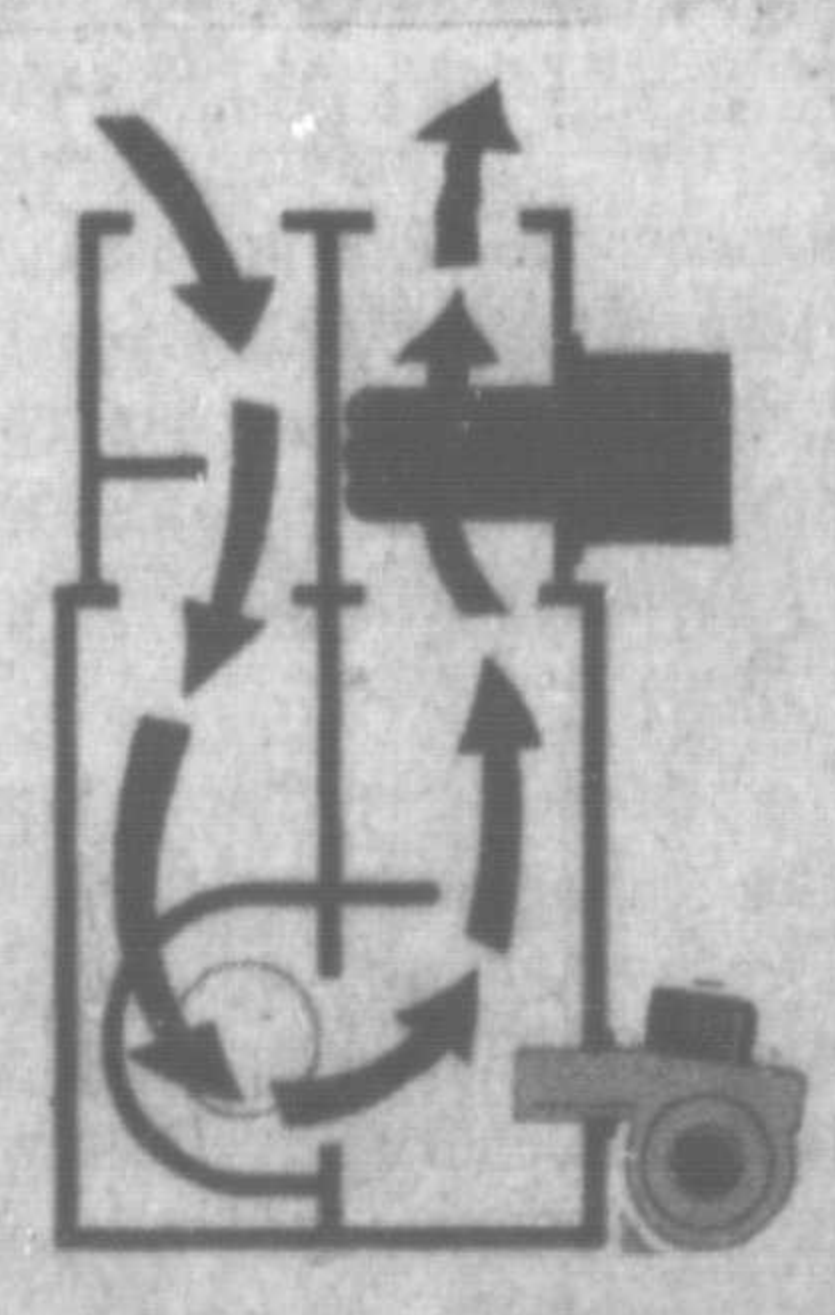


Conversion of your forced air heating system entitles you to both Federal and Hydro Quebec conversion grants up to a total of \$1450. maximum.

\$800.00 Federal Government
\$650.00 Hydro Quebec
\$150.00 Customer cost
\$1600.00 Total

Dual Energy also available in Baseboard and Hot Water Heating.

For further information call:
PONTIAC ELECTRIC INSTALLATION ELECTRIQUES DU PONTIAC INC. Shawville, Que. Tel: 647-2417



International® Series 84 Tractors



49-82.4 PTO hp
84-82.4 PTO hp
84-82.8 PTO hp
79-87.8 PTO hp
84-72.8 PTO hp
Hydra 84-82.7 PTO hp

It has 22 ways to meet your mid-sized power needs

- Economical IH built 4-cylinder diesel engines.
- Hydra 84 on 84, optional on 784 and 854. All other models equipped with 874K. Hydro model also available.
- Big capacity hydraulic system.
- Torsion bar front and rear suspension.
- Power steering, differential lock and deluxe suspension seat with wrap-around backrest all standard.

JOHN A. BURNETT LTD. SALES and SERVICE

470 O'Brien Road 432-4133 - 432-5612 RENFREW, ONT.

R.R. 1, Pembroke 735-6041 PEMBROKE, ONT.

KLUKE'S FRUIT MART

3 LOCATIONS TO SERVE YOU -
Fort-Coulonge 683-2015 Shawville 647-2536 - Campbell's Bay 648-5585

Specials Thurs., Fri., Sat. APRIL 26 - 27 - 28

Florida
Tomatoes 49¢ lb \$1.08 kg

Cucumbers 4/\$1.00

California
Broccoli 59¢ each

Navel - Size 163
Oranges 79¢ dozen